egz. 1

B Y P A S S OBSŁUGA INWESTYCJI BUDOWLANYCH **Jacek Świeżewski**
86-031 Osielsko ul. Bałtycka 43 tel. 507 107 669

INWESTOR	GMINA OSIELSKO 86-031 OSIELSKO; UL. SZOSA GDAŃSKA 55A,
NAZWA ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO	Budowa sieci wodociągowej Ø110X6,6 PE i sieci kanalizacji sanitarnej Ø200x5,9 PCV z odgałęzieniami Ø160x4,7PCV dla budynków na dz. nr 87/31, 87/32 obr. Osielsko j. ew. Osielsko w ulicy Pomarańczowej i w drodze wewnętrznej w miejscowości Osielsko
ADRES OBIEKTU BUDOWLANEGO	**UL.POMARAŃCZOWA I SIĘGACZ UL.POMARAŃCZOWEJ 86-031 OSIELSKO GM. OSIELSKO**
KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO	**XXVI**
POZOSTAŁE DANE ADRESOWE	Nazwa jednostki ewidencyjnej: **Osielsko [040306_2]** Nazwa i numer obrębu ewidencyjnego: **Osielsko [0010]** Numry działek ewidencyjnych: **dz. nr 87/29, 87/30, 87/31, 87/32** Arkusz mapy: **6.195.21.24.1.4**
SPIS ZAWARTOŚCI - ELEMENTY:	**1) Projekt zagospodarowania działki lub terenu** **2) Projekt architektoniczno-budowlany** **3) Projekt techniczny** **4) Opinie, uzgodnienia, pozwolenia**

STRONA TYTUŁOWA PROJEKTU ZAGOSPODAROWANIA TERENU

INWESTOR	GMINA OSIELSKO 86-031 OSIELSKO; UL. SZOSA GDAŃSKA 55A,
NAZWA ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO	Budowa sieci wodociągowej Ø110X6,6 PE i sieci kanalizacji sanitarnej Ø200x5,9 PCV z odgałęzieniami Ø160x4,7PCV dla budynków na dz. nr 87/31, 87/32 obr. Osielsko j.ew. Osielsko w ulicy Pomarańczowej i w drodze wewnętrznej w miejscowości Osielsko
ADRES OBIEKTU BUDOWLANEGO	**UL.POMARAŃCZOWA I SIĘGACZ UL.POMARAŃCZOWEJ 86-031 OSIELSKO GM. OSIELSKO**
KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO	**XXVI**
POZOSTAŁE DANE ADRESOWE	**Nazwa jednostki ewidencyjnej: Osielsko [040306_2] Nazwa i numer obrębu ewidencyjnego: Osielsko [0010] Numry działek ewidencyjnych: dz. nr 87/29, 87/30, 87/31, 87/32 Arkusz mapy: 6.195.21.24.1.4**

ZESPÓŁ AUTORSKI	IMIĘ I NAZWISKO	SPECJALNOŚĆ I NUMER UPRAWNIEŃ BUDOWLANYCH	ZAKRES OPRACOWANIA	DATA OPRACOWANIA	PODPIS
Projektant	**mgr inż. Jacek Świeżewski**	do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych nr ABIT-II-7132-16/01, KUP/IS/2557/01	**Branża sanitarna**	**12.08.2026r.**	
Sprawdził	**mgr inż. Agata Świeżewska**	do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych nr GPKG-I-7342-69/96, KUP/IS/2556/01	**Branża sanitarna**	**12.08.2026r.**	

SPIS TREŚCI do projektu zagospodarowania terenu

I. Dokumenty dołączone do projektu:
1. Kopia decyzji o nadaniu uprawnień budowlanych projektantowi i sprawdzającemu str.4, 5
2. Kopia zaświadczenia o przynależności projektanta i sprawdzającego do KUP IIB str.4a, 5a
3. Oświadczenie projektanta i sprawdzającego o sporządzeniu projektu zagospodarowania terenu zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy technicznej str.6

II. Część opisowa do projektu zagospodarowania terenu:
1. Przedmiot zamierzenia budowlanego str.7
2. Istniejący stan zagospodarowania terenu str.7
3. Projektowany stan zagospodarowania terenu str.7
4. Informacja o obszarze oddziaływania terenu str.7
5. Stan własnościowo-prawny terenu str.7
6. Informacja dotycząca warunków ochrony przeciwpożarowej str.7
7. Pozostałe informacje str.7

III. Część rysunkowa:
1. PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU .....skala 1:500

Bydgoszcz, dnia 26.06.2001 r.

WOJEWODA KUJAWSKO-POMORSKI

ABIT-II-7132-16/01

Decyzja Nr 16/01

Na podstawie art. 13 ust. 1 pkt 1 i art. 14 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (tekst jednolity,Dz. U.Nr 106 z 2001 poz.1126) oraz § 9 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 30 grudnia 1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 1995 r. Nr 8 poz. 38), po rozpatrzeniu wniosku p. Jacka Świeżewskiego z dnia 30.03.2001 r.

nadaję

Panu Jackowi Świeżewskiemu
magister inżynier inżynierii środowiska
ur. dnia 25 grudnia 1961 r. w Radomiu

uprawnienia budowlane

do projektowania w specjalności instalacyjnej
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych
cieplnych wentylacyjnych i gazowych bez ograniczeń

Uzasadnienie

Komisja Egzaminacyjna, działająca na podstawie zarządzenia Nr 319/00 Wojewody Kujawsko-Pomorskiego z dnia 05.10.2000 r. w sprawie powołania komisji do oceny osób ubiegających się o stwierdzenie przygotowania zawodowego do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie - uprawnień budowlanych i ustalenia dla niej regulaminu działania, na podstawie złożonych dokumentów, że spełnione zostały warunki w zakresie przygotowania zawodowego niezbędnego do uzyskania uprawnień budowlanych oraz po złożeniu w dniu 24.05.01 r. egzaminu na uprawnienia budowlane, z wynikiem pozytywnym, nadała w/w uprawnienia.

Wobec powyższego orzekłem jak w sentencji.

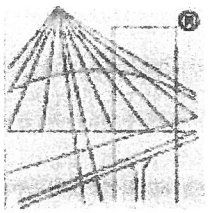
Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego, za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji.

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

PODPIS

z up. Wojewody Kujawsko-Pomorskiego

Renata Matuszewska
Dyrektor Wydziału
Architektury, Budownictwa
i Infrastruktury Technicznej



POLSKA
IZBA
INŻYNIERÓW
BUDOWNICTWA

Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

KUP-PGA-K7T-E91 *

Pan JACEK ŚWIEŻEWSKI o numerze ewidencyjnym KUP/IS/2557/01
adres zamieszkania ul. BAŁTYCKA 43, 86-031 OSIELSKO
jest członkiem Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.
Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2026-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2025-12-09 roku przez:

Renata Staszak, Przewodniczący Rady Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa www.piib.org.pl lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Bydgoszcz, dnia 31.12.1996 r.

WOJEWODA BYDGOSKI

Nr ewid. GPKG-I-7342-69/96

DECYZJA

Na podstawie art. 12, ust. 1, pkt 1, art. 13, ust. 1, pkt 1, art. 14, ust. 1, pkt 4 i ust. 3, pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane [Dz.U. Nr 89, poz. 414, z późn. zm], w związku z § 3 i § 4, ust. 2 i § 9, ust. 1, pkt 1 i 2 rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 30 grudnia 1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie [Dz.U. z 1995 r. Nr 8, poz. 38], po rozpatrzeniu wniosku Pani Agaty Swieżewskiej,

nadaję
Pani Agacie ŚWIEŻEWSKIEJ
mgr inż. inżynierii środowiska
ur. dnia 8 grudnia 1961 r. w Jędrzejewie,

uprawnienia budowlane
do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: wodociągowych i kanalizacyjnych cieplnych, wentylacyjnych i gazowych bez ograniczeń

Uzasadnienie

Komisja Egzaminacyjna, działająca w oparciu o zarządzenie Nr 115/95 Wojewody Bydgoskiego z dnia 8 sierpnia 1995 r. w sprawie powołania komisji do oceny osób ubiegających się o stwierdzenie przygotowania zawodowego do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie - uprawnień budowlanych i ustalenia dla niej regulaminu działania [Dz. Urz. Woj. Bydg. Nr 10, poz. 60] - stwierdziła posiadanie przez ww. wymaganego prawem wykształcenia oraz praktyki zawodowej koniecznej do uzyskania uprawnień budowlanych we wnioskowanej specjalności.

Po uzyskaniu pozytywnego wyniku egzaminu - orzekłem jak w sentencji.

Od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie do Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego, za moim pośrednictwem, w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji.

WOJEWODA BYDGOSKI

Za zgodność z oryginałem
Agata Świeżewska

Z up. Wojewody
mgr inż. arch. Jerzy Winiecki
Architekt Wojewódzki

POLSKA IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA

Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

KUP-DZH-5I2-XF3 *

Pani AGATA ŚWIEŻEWSKA o numerze ewidencyjnym KUP/IS/2556/01
adres zamieszkania ul. OKULICKIEGO 10/41, 85-799 BYDGOSZCZ
jest członkiem Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.
Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2026-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2025-12-02 roku przez:

Renata Staszak, Przewodniczący Rady Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78^1 K.c.
§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarcza złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go kwalifikowanym podpisem elektronicznym.
§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa www.piib.org.pl lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

OŚWIADCZENIE

Oświadczam, że projekt zagodspodarowania terenu budowy sieci wodociągowej i sieci kanalizacyjnej z odgałęzieniami dla budynków na dz. nr 87/31, 87/32 obr.Osielsko j.ew.Osielsko został opracowany zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej, wytycznymi projektowymi oraz jest kompletny z punktu widzenia celu, któremu ma służyć.

Podstawa: art. 34 Ustawy z dn. 7 lipca 1994r Prawo Budowlane

Osielsko; 12.08.2026r.

mgr inż. Jan Świeżewski
upr.bud.do proj.w spec.instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: wod. kan. cieplnych,wentylacyjnych i gazowych bez ograniczeń
.....
Projektant

Osielsko; 12.08.2026r.

mgr inż. Agata Świeżewska
upr. bud. do proj. w spec. instalacyjnej w zakresie sieci i urządzeń: wod-kan, cieplnych, wentylacyjnych i gazowych bez ograniczeń
nr GK/0173/42/69/96
.....
Sprawdzający

II. Część opisowa do projektu zagospodarowania terenu

1. Przedmiot zamierzenia budowlanego

Opracowanie obejmuje projekt budowy sieci wodociągowej Ø110X6,6 PE SDR17 i sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej Ø200x5,9 PCV z odgałęzieniami sieci Ø160x4,7 PCV (2 szt.) na dz. nr 87/29, 87/30, 87/31, 87/32 obr. Osielsko j. ew. Osielsko.

2. Istniejący stan zagospodarowania terenu

Obszar objęty niniejszym opracowaniem położony jest w rejonie ulicy Pomarańczowej w miejscowości Osielsko w gminie Osielsko.

Na terenie inwestycji obowiązuje Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego terenów mieszkalnictwa i usług w Osielsku Uchwała nr I/15/09 Rady Gminy Osielsko z dnia 27.02.2009r.

Inwestycja projektowana jest w na działkach prywatnych dz. 87/30, 87/31, 87/32 dla których ustanowiona została służebność, oraz w drodze gminnej dz. 87/29 posiadających nawierzchnię gruntową częściowo utwardzoną powierzchowniowo. Teren inwestycji uzbrojony jest w sieci: wodociągową, kanalizacyjną, gazową, energetyczną.:

3. Projektowane zagospodarowania terenu

Zakres niniejszego projektu obejmuje

- budowę sieci wodociągowej na działkach nr **87/29, 87/30, 87/31, 87/32** z rur ϕ110x6,6 mm PE HD 100, PN10, SDR17 wg PN-EN12201 o długości L=56,9m, (oraz jednym hydrantem p.poż na końcu wodociągu) zagłębienie 1,6 m z włączeniem do wodociągu ϕ110 PVC na dz. nr **87/29**.
- budowę sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej na działkach nr **87/29, 87/30, 87/31** z rur ϕ200x5,9 mm PVC-U litych wg PN-EN 1401-1, klasy „S",SDR34 SN8 o długości L=29,4 m zagłębienie od 1,28 ÷ 1,57 m z włączeniem do istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej w projektowaną rewizyjną studzienkę włączeniową RSW na dz. nr 87/29.
- budowę odgałęzień sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej (2 szt.) do istniejącej instalacji zewnętrznej dla budynków na dz. nr **87/31, 87/32,** z rur ϕ160x4,7 mm PVC-U litych wg PN-EN1401-1, klasy „S",SDR34 SN8 o długości od 1,9 m do 12,1 m zagłębienie ok 0,87÷1,28mm.

Inwestycja projektowana jest w drogach gminnej i prywatnej. Roboty gruntowe w drodze gminnej oraz w drodze prywatnej wykonać rozkopowo (dopuszcza się wykonanie wodociągu metodą bezrozkopową). Po wykonaniu robót teren przywrócić do stanu pierwotnego

Istniejące instalacje zewnętrzne wod-kan dla dz. nr **87/31, 87/32** przewidziano do likwidacji (ześlepienia).

4. Informacja o obszarze oddziaływania obiektu

Obszar oddziaływania inwestycji obejmuje dz. nr na dz. nr 87/29, 87/30, 87/31, 87/32 obr. Osielsko j. ew. Osielsko (zakres określono na podstawie Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dn. 12.04.2002r w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. z 2022 r. poz 1225)).

5. Stan własnościowo-prawny terenu

Projektowaną sieć wodociągową zlokalizowano częściowo na terenie drogi gminnej należącej do Gminy Osielsko. Na nieruchomości gminnej uzyskano zgodę na wejście w teren w formie decyzji. Na pozostałym obszarze obowiązuje ustanowiona służebność na rzecz Gminy Osielsko.

6. Informacja dotycząca warunków ochrony przeciwpożarowej

Hydrant przeciwpożarowy, naziemny H80 umieszczono na końcówce wodociągu. Lokalizację pokazano na PZT. Szczegóły techniczne zawiera część opisowa w projekcie technicznym.

7. Pozostałe informacje - ewentualne ograniczenia dla przedmiotowego terenu

Działki na których jest projektowana przedmiotowa inwestycja :

- Teren objęty inwestycją w nie jest objęty ochroną konserwatorską (archeologiczną).
- Inwestycja nie jest zlokalizowana na terenach górniczych, nie ma na nią wpływu eksploatacja górnicza. Nie jest narażona na niebezpieczeństwo powodzi oraz zagrożona osuwaniem się mas ziemnych.
- Inwestycja jest zlokalizowana poza terenami objętymi ochroną w trybie ustawy o ochronie przyrody.
- Inwestycja nie narusza równowagi przyrodniczej i nie utrudnia prowadzenia racjonalnej gospodarki zasobami środowiska.
- Inwestycja nie wpływa negatywnie na środowisko, higienę i zdrowie ludzi.

Opracował

mgr inż. Jacek Świeżewski
upr.bud.do proj. w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: wod. kan. cieplnych,wentylacyjnych i gazowych bez ograniczeń
nr ARIT. 7132-16/01

Projekt zagospodarowania terenu
skala 1:500

Mapa do celów projektowych
skala 1:500

województwo: kujawsko – pomorskie 04
powiat: bydgoski 0403
jedn.ewid: Osielsko 040301_2
obręb: Osielsko 0010
arkusz mapy: 6.195.21.24.1.4
działki: 87/30, 87/31, 87/32
Id zgłoszenia: 6640.3434.2026
Mapę wykonano dn. 26.06.2026
Dla działek objętych zakresem nie przeprowadzono badania ksiąg wieczystych pod kątem występowania ewentualnych obciążeń służebnościami gruntowymi

---------- – zakres aktualizacji mapy

Zastrzega się, że opracowana mapa może nie zawierać pełnej informacji o przebiegu przewodów podziemnych, których z powodu braku zgłoszenia do geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej, braku danych z instytucji branżowych oraz stosowanych metod pomiaru ujawnienie jest niemożliwe.

Wszystkie obiekty budowlane i przewody podziemne podlegają wytyczeniu oraz zainwentaryzowaniu przez jednostki wykonawstwa geodezyjnego

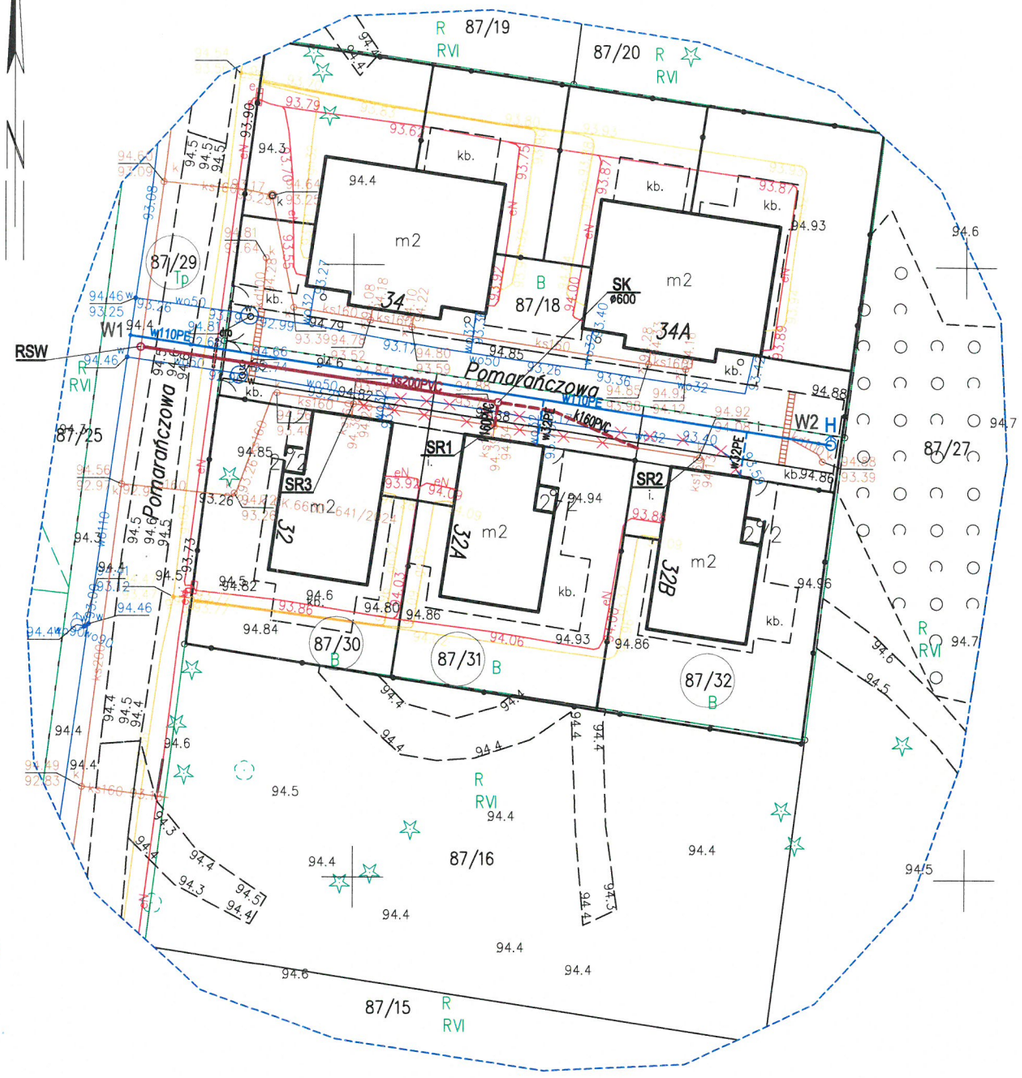
PUWG "2000" s.6
PL–EVRF2007–NH

Poświadcza się, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny, który uzyskał pozytywną weryfikację. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.

Identyfikator pracy geodezyjnej	*6640.3434.2026*
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	*Starosta Bydgoski*
Wykonawca prac geodezyjnych	*Usługi Geodezyjne Czesława Liczbik*
Numer oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	*Protokół weryfikacji nr: 6640.3434.2026_108732 z dnia: 02.07.2026*
Imię, nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	*Czesława Liczbik Numer uprawnień 11796*

USŁUGI GEODEZYJNE
CZESŁAWA LICZBIK
Bydgoszcz ul. Nakielska 198/2, 85-391
NIP 5541095411 REGON 090066055
Tel. +48 606 879 188

Czesława Liczbik
GEODETA UPRAWNIONY
nr upr. 11796
85-391 Bydgoszcz, ul. Nakielska 198
tel. 606 879 188



za zgodność z oryginałem
kopii mapy do celów
projektowych
JACEK ŚWIEŻEWSKI

OZNACZENIA:

- sieć wodociagowa Ø110PE L=56,9m+1,0m
- sieć kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej Ø200PVC L=29,4m
- odgałęzienia sieci / przyłącza ks Ø160PVC, spadek min.1,5%
- RSK - proj. rewizyjna studnia kanalizacyjna Ø600mm
- SK - proj. studnia kanalizacyjna Ø600mm
- H - hydrant uliczny
- przyłącza wodociagowe Ø32PE
- dro - dwudzielna rura osłonowa typu AROT'a Ø110
- istn instalacja zewnętrzna wod-ka do zaślepienia (likwidacji)
- W1 -węzeł wodociągowy

BYPASS OBSŁUGA INWESTYCJI BUDOWLANYCH
JACEK ŚWIEŻEWSKI; 86-031 OSIELSKO UL.BAŁTYCKA 43; kom. 507 107 669

Projekt zagospodarowania terenu sieci wodociągowej i kanalizacyjnej z przyłączami do bud. mieszk.

INWESTOR: GMINA OSIELSKO
86-031 OSIELSKO; UL.SZOSA GDAŃSKA 55A

OBIEKT:	Sieci i przyłącza wod-kan dla budynków mieszkalnych	BRANŻA	wod-kan
ADRES:	Osielsko sięgacz ul.Pomarańczowej		
TEMAT:	Projekt zagospodarowania terenu		
Projektant:	JACEK ŚWIEŻEWSKI	ABIT-II-7132-16/01 do projektowania urządzeń instalacji i sieci cieplnych, wod-kan, gazu, wentylacyjnych bez ograniczeń	
Sprawdzający:	AGATA ŚWIEŻEWSKA	GPKG-I-7342-69-96 do projektowania urządzeń instalacji i sieci cieplnych, wod-kan, gazu, wentylacyjnych bez ograniczeń	
OSIELSKO; 12 sierpnia 2026		SKALA: 1 : 500	RYS. 1

STRONA TYTUŁOWA PROJEKTU ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANEGO

INWESTOR	GMINA OSIELSKO 86-031 OSIELSKO; UL. SZOSA GDAŃSKA 55A,
NAZWA ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO	Budowa sieci wodociągowej Ø110X6,6 PE i sieci kanalizacji sanitarnej Ø200x5,9 PCV z odgałęzieniami Ø160x4,7PCV dla budynków na dz. nr 87/31, 87/32 obr. Osielsko j.ew. Osielsko w ulicy Pomarańczowej i w drodze wewnętrznej w miejscowości Osielskosko
ADRES OBIEKTU BUDOWLANEGO	**UL.POMARAŃCZOWA I SIĘGACZ UL.POMARAŃCZOWEJ 86-031 OSIELSKO GM. OSIELSKO**
KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO	**XXVI**
POZOSTAŁE DANE ADRESOWE	**Nazwa jednostki ewidencyjnej: Osielsko [040306_2] Nazwa i numer obrębu ewidencyjnego: Osielsko [0010] Numry działek ewidencyjnych: dz. nr 87/29, 87/30, 87/31, 87/32 Arkusz mapy: 6.195.21.24.1.4**

ZESPÓŁ AUTORSKI	IMIĘ I NAZWISKO	SPECJALNOŚĆ I NUMER UPRAWNIEŃ BUDOWLANYCH	ZAKRES OPRACOWANIA	DATA OPRACOWANIA	PODPIS
Projektant	**mgr inż. Jacek Świeżewski**	do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych nr ABIT-II-7132-16/01, KUP/IS/2557/01	**Branża sanitarna**	**12.08.2026r.**	
Sprawdził	**mgr inż. Agata Świeżewska**	do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych nr GPKG-I-7342-69/96, KUP/IS/2556/01	**Branża sanitarna**	**12.08.2026r.**	

SPIS TREŚCI do projektu architektoniczno - budowlanego

I. Dokumenty dołączone do projektu:
1. Oświadczenie projektanta o sporządzeniu projektu architektoniczno – budowlanego zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy techniczne str. 3

II. Część opisowa do projektu architektoniczno - budowlanego:
1. Rodzaj i kategoria obiektu budowlanego str. 4
2. Charakterystyczne parametry obiektu budowlanego str. 4
3. Opinia geotechniczna str. 4
4. Informacja dotycząca warunków ochrony przeciwpożarowej str. 4

III. Część rysunkowa do projektu architektoniczno - budowlanego:

1. Profil sieci wodociągowej; 5
2 Profil sieci kanalizacji sanitarnej 6
3. Profil przyłączy kanalizacji sanitarnej dla dz.87/31, 87/32 7

OŚWIADCZENIE

Oświadczam, że projekt architektoniczno-budowlany budowy sieci wodociągowej i sieci kanalizacyjnej z odgałęzieniami dla budynków na dz. nr 87/31, 87/32 obr.Osielsko j.ew.Osielsko został opracowany zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej, wytycznymi projektowymi oraz jest kompletny z punktu widzenia celu, któremu ma służyć.

Podstawa: art. 34 Ustawy z dn. 7 lipca 1994r Prawo Budowlane

Osielsko; 12.08.2026r.

mgr inż. Jacek Świeżewski
upr.bud.do proj.w spec.instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: wod. kan. cieplnych,wentylacyjnych,gazowych bez ograniczeń
nr ABIT -[illegible]
.....
Projektant

Osielsko; 12.08.2026r.

mgr inż. Agata Świeżewska
upr. bud. do proj. w spec. instalacyjnej w zakresie sieci i urządzeń: wod-kan, cieplnych, wentylacyjnych i gazowych bez ograniczeń
nr GBKO-[illegible]
.....
Sprawdzający

II. Część opisowa do projektu architektoniczno - budowlanego

1. Rodzaj i kategoria obiektu budowlanego

- kategoria obiektu: XXVI (sieci) - rodzaj obiektu: „rurociągi i przewody" - sieci wodociągowe i kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej z odgałazieniami sieci.

2. Charakterystyczne parametry obiektu budowlanego

Parametry techniczne sieci wodoociągowej:

- średnica i materiał rurociągu: **d_n 110x6,6 PE HD 100 PN10 SDR 17**
- długość projektowanej sieci wodoociągowej: L= 56,9 m;
- podejście do hydrantu naziemnego DN80 L=1,0m

Parametry techniczne sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej:

- średnica i materiał rurociągu: ϕ200x5,9 mm PVC-U litych wg PN-EN 1401-1, klasy „S",SDR34 SN8
- długość projektowanej sieci kanalizacyjinej L=29,4 m

Parametry odgałęzień sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej:

- średnica i materiał rurociągu: ϕ160x4,7 mm PVC-U litych wg PN-EN 1401-1, klasy „S",SDR34
- długości odgałęzień: L_1=1,9m, L_2=12,1m

Sieć wodociągową i kanalizacyjną ułożyć zgodnie z częścią rysunkową PZT oraz PT. Charakterystyczne parametry sieci wodoociągowej i kanalizacyjnej oraz odległości pionowe od istniejącego uzbrojenia przedstawiono na profilach.

Sieci wodociągową i kanalizacyjną zaprojektowano zgodnie z zapisami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenów mieszkalnictwa i usług w Osielsku Uchwała nr I/15/09 Rady Gminy Osielsko z dnia 27.02.2009r:

Długości i średnice projektowanej sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej wykonać zgodnie z p. 3 projektu zagospodarowania terenu.

3. Opinia geotechniczna

Na podstawie materiałów archiwalnych stwierdzono, że na głębokości posadowienia projektowanych sieci zalegają piaski średnie, piaski drobne oraz glina piaszczysta. Wody gruntowe mogą pojawić się na gł. 2,0 m. Podłoże nie jest jednorodne. Obecność wody gruntowej i jej poziom jest zróżnicowany w zależności od lokalnych warunków gruntowych.

Środowisko gruntowe w poziomie posadowienia sieci sanitarnych określono jako przydatne do ułożenia w nim sieci wodociągowej i kanalizacyjnej. Obiekt zaliczono do **pierwszej** kategorii geotechnicznej. Panują **proste** warunki gruntowo – wodne.

Prowadzenie prac budowlanych na głębokości >1,0m wymaga umocnienia ścian wykopu. Z uwagi na możliwość występowania wód gruntowych w wykopach należy przewidzieć konieczność odwadniania wykopów. Sposób odwadniania wykopów dostosować do stopnia nawodnienia wykopu i rodzaju gruntu.

Na projektowanych siecach nie występują żadne obiekty, których posadowienie wymagałoby odpowiedniej nośności gruntu. Sieci wodociągowa ϕ 110 z rur PE oraz kanalizacji sanitarnej ϕ 200 i ϕ 160 z rur PVC z uwagi na ich minimalne obciążenie nie wymagają wzmacniania podłoża gruntowego, którego nośność nie ma istotnego znaczenia dla jej posadowienia. Piaski z wykopów są gruntami zagęszczanymi i nadają się do zasypki wykopów, glina jest gruntem spoistym, nie jest zagęszczalna i nie nadaje się do zasypki wykopów.

4. Informacja dotycząca warunków ochrony przeciwpożarowej

Hydrant przeciwpożarowy, naziemny H80 umieszczono na końcówce wodociągu. Lokalizację hydrantu pokazano na PZT. Szczegóły techniczne zawiera część opisowa w projekcie technicznym.

Część rysunkowa zawarta jest w projekcie zagospodarowania terenu i w projekcie technicznym.

Średnica sieci wodociągowej dn110x6,6 PE SDR17 stanowiącej źródło wody do celów przeciwpożarowych spełnia wymagania §9 pkt. 7 i 8 Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dn.24.07.2009r. w sprawie przeciwpożarowego zaopatrzenia w wodę oraz dróg pożarowych (Dz.U.124.2009 poz.1030).

Opracował

mgr inż. [illegible] Śniegzewski
upr.bud.do proj.w spec.instalacyjnej w zakresie sieci instalacji i urządzeń: wod. kan. cieplnych,wentylacyjnych,gazowych bez ograniczeń
MAŁT/0071/2010/1

STRONA TYTUŁOWA PROJEKTU TECHNICZNEGO

INWESTOR	GMINA OSIELSKO 86-031 OSIELSKO; UL. SZOSA GDAŃSKA 55A,
NAZWA ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO	Budowa sieci wodociągowej Ø110X6,6 PE i sieci kanalizacji sanitarnej Ø200x5,9 PCV z odgałęzieniami Ø160x4,7PCV dla budynków na dz. nr 87/31, 87/32 obr. Osielsko j. ew. Osielsko w ulicy Pomarańczowej i w drodze wewnętrznej w miejscowości Osielsko
ADRES OBIEKTU BUDOWLANEGO	**UL.POMARAŃCZOWA I SIĘGACZ UL.POMARAŃCZOWEJ 86-031 OSIELSKO GM. OSIELSKO**
KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO	**XXVI (wodociąg)**
POZOSTAŁE DANE ADRESOWE	**Nazwa jednostki ewidencyjnej: Osielsko [040306_2] Nazwa i numer obrębu ewidencyjnego: Osielsko [0010] Numry działek ewidencyjnych: dz. nr 87/29, 87/30, 87/31, 87/32 Arkusz mapy: 6.195.21.24.1.4**

ZESPÓŁ AUTORSKI	IMIĘ I NAZWISKO	SPECJALNOŚĆ I NUMER UPRAWNIEŃ BUDOWLANYCH	ZAKRES OPRACOWANIA	DATA OPRACOWANIA	PODPIS
Projektant	**mgr inż. Jacek Świeżewski**	do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych nr ABIT-II-7132-16/01, KUP/IS/2557/01	**Branża sanitarna**	**12.08.2026r.**	
Sprawdził	**mgr inż. Agata Świeżewska**	do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych nr GPKG-I-7342-69/96, KUP/IS/2556/01	**Branża sanitarna**	**12.08.2026r.**	

SPIS TREŚCI do projektu technicznego

I. Dokumenty dołączone do projektu:
1. Oświadczenie projektanta o sporządzeniu projektu technicznego zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy techniczne str. 3

II. Część opisowa do projektu technicznego:
1. Podstawa opracowania str. 4
2. Przedmiot i zakres opracowania str. 4
3. Cel i zakres projektowanego opracowania str. 4
4. Sieć wodociągowa str. 4
5. Roboty ziemne str. 7
6. Uwagi str. 8

III. Część rysunkowa:
1. Profil sieci wodociągowej; 9
2. Schemat montażowy węzłów sieci wodociągowej; 10
3. Schemat zabudowy hydrantu naziemnego 11
4. Schemat ułożenia rur w wykopie 12
5 Profil sieci kanalizacji sanitarnej 13
6. Profil przyłączy kanalizacji sanitarnej do bud. na dz.87/31, 87/32 14

OŚWIADCZENIE

Oświadczam, że projekt techniczny budowy sieci wodociągowej i sieci kanalizacyjnej z odgałęzieniami dla budynków na dz. nr 87/31, 87/32 obr.Osielsko j.ew.Osielsko został opracowany zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej, wytycznymi projektowymi oraz jest kompletny z punktu widzenia celu, któremu ma służyć.

Podstawa: art. 34 Ustawy z dn. 7 lipca 1994r Prawo Budowlane

Osielsko; 12 sierpnia 2026r.

mgr inż. Jacek Świeżewski
upr.bud.do proj.w spec.instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: wod. kan. cieplnych,wentylacyjnych i gazowych bez ograniczeń
nr ABIT-II-7132-16/01
.....
Projektant

Osielsko; 12 sierpnia 2026r.

mgr inż. Agata Świeżewska
upr. bud. do proj. w spec. instalacyjnej w zakresie sieci i urządzeń: wod-kan, cieplnych, wentylacyjnych i gazowych bez ograniczeń
.....nr GPK/G-7342-69/96.....
Sprawdzający

Część opisowa do projektu technicznego

1. Podstawa opracowania

Przy opracowaniu projektu oparto się na następujących materiałach:

1.1. Warunki techniczne budowy sieci wodociągowej i budowy sieci kanalizacji sanitarnej wydane przez GZK w Żołędowie .

1.2. Umowa o wykonanie Inicjatywy Lokalnej nr 13/2026 zawarta z Gminą Osielsko,

1.3. Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego terenów mieszkalnictwa i usług w Osielsku Uchwała nr I/15/09 Rady Gminy Osielsko z dnia 27.02.2009r.

1.4. Decyzja ZDG Żołędowo znak DG.4400.191.2026.MC.

1.5. Uzgodnienie w zakresie zgodności z wymaganiami ochrony przeciwpożarowej.

1.6. Uzgodnienie Wójta Gminy Osielsko w zakresie trasy sieci i w zakresie melioracji.

1.7. Odpis protokołu narady koordynacyjnej.

1.8. Obowiązujące normy i przepisy, w szczególności:

- Dz. U. Nr 75 z 2002 poz. 690;
- PN-81/B-03020 Grunty budowlane;
- PN-B-10736/1999 Przewody podziemne. Roboty ziemne. Wymagania przy odbiorze;
- PN-68/B-06050 - Roboty ziemne. Warunki techniczne wykonania;
- PN-B-10725/1997 Wodociągi. Przewody zewnętrzne. Wymagania i badania przy odbiorze.
- PN-EN 1046:2002 - Systemy rurowe i kanałowe z tworzyw sztucznych
- WTW i O sieci wodociągowych, wyd. COBRTI INSTAL, Zeszyt 3;

2. Przedmiot opracowania

Opracowanie obejmuje projekt budowy sieci wodociągowej Ø110X6,6 PE SDR17 i sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej Ø200x5,9 PCV z odgałązieniami sieci Ø160x4,7 PCV (2 szt.) na dz. nr 87/29, 87/30, 87/31, 87/32 obr. Osielsko j. ew. Osielsko..

3. Cel i zakres projektowanego rozwiązania

Celem opracowania jest zaopatrzenie w wodę i odprowadzenie ścieków sanitarno-bytowych z budynków mieszkalnych, usytuowanych na dz. nr 87/31, 87/32 w Osielsku w Gminie Osielsko. Inwestorem jest Gmina Osielsko.

Zakres niniejszego projektu obejmuje:

- budowę sieci wodociągowej na działkach nr **87/29, 87/30, 87/31, 87/32** z rur ϕ110x6,6 mm PE HD 100, PN10, SDR17 wg PN-EN12201 o długości L=56,9m, zagłębienie 1,6 m z włączeniem do wodociągu ϕ110 PVC na dz. nr **87/29**.
- budowę sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej na działkach nr **87/29, 87/30, 87/31** z rur ϕ200x5,9 mm PCV, PN10, SDR17 wg PN-EN12201 o długości L=29,4 m zagłębienie od 1,28÷1,57m z włączeniem do istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej w projektowaną rewizyjną studzienkę włączeniową RSW na dz. nr 87/29.
- budowę odgałęzień sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej (2 szt.) do istniejącej instalacji zewnętrznej dla budynków na dz. nr **87/31, 87/32,** z rur ϕ160x4,7 mm PVC-U litych wg PN-EN1401-1, klasy „S",SDR34 SN8 o długości L_1=1,9 m, L_2=12,1 m zagłębienie ok 0,87÷1,28mm.

4. Sieć wodociągowa

4.1 Przewody

Projektuje się budowę sieci wodociągowej z rur polietylenowych klasy PE 100 SDR 17 PN 10 o średnicy, wg normy PN-EN 12201:

- PE 110x6,6 PE HD 100 SDR17 PN 10 L=56,9 m w kolorze niebieskim.
- podejście do hydrantu DN80 L=1,0 m.

Przewidziano lokalizację sieci wodociągowej w projektowanej drodze wewnętrznej. Zaprojektowano włączenie do istniejącego przewodu wodociągowego ϕ110 PCV w ulicy Pomarańczowej. Włączenie w punkcie węzłowym **W1** wykonać za pomocą trójnika żeliwnego kołnierzowego DN100/DN100, z zasuwą (Z100) DN100.

Schemat włączenia (węzeł W1) zamieszczono w części rysunkowej.

Nad wodociągiem w odległości 0,3m należy umieścić taśmę ostrzegawczą z tworzywa sztucznego w kolorze niebieskim. Do górnej tworzącej przewodu wodociągowego mocować drut miedziany DY6 (1,5mm^2) z wyprowadzeniem do skrzynek zasuw i hydrantu.

Budowę sieci wodociągowej wykonać z rur PE zgrzewanych doczołowo, węzły montażowe (zasuwa, hydrant, trójnik) o połączeniach kołnierzowych wykonać według schematów montażowych w części graficznej opracowania.

Przebieg trasy projektowanej sieci wodociągowej naniesiono na planie zagospodarowania terenu. Minimalne przykrycie sieci wodociągowej winno wynosić 1,50 m. Zagłębienie i spadek projektowanej sieci pokazano na załączonym profilu.

4.2. Armatura na sieci

Aby umożliwić wykorzystanie projektowanej sieci wodociągowej pod kątem zapewnienia zasilania w wodę do celów przeciwpożarowych zaprojektowano hydrant przeciwpożarowy typu naziemnego DN80. Na podejściu pod hydrant należy zamontować zasuwę żeliwną kołnierzową DN80 (Z80).

Hydrant naziemny na sieci zabudować zgodnie z PZT i profilem według schematu węzła W2 (rys 2) oraz schematem zabudowy hydrantu naziemnego (rys. 3).

Wodociąg zakończyć hydrantem przeciwpożarowym DN80 typu naziemnego z zasuwą żeliwną DN80.

Uzbrojenie oznakować tabliczkami informacyjnymi na słupkach. Oznakowanie armatury (zasuwy, hydranty) tabliczkami z tworzyw sztucznych na słupkach stalowych zabezpieczonych antykorozyjnie wg PN – 86/B – 09700.

Połączenie rurociągu z armaturą wykonać za pomocą kształtek adaptacyjnych. Materiały użyte do budowy pwodociągu powinny mieć atest PIH i świadectwo Instytutu Techniki Sanitarnej oraz odpowiadać Polskim Normom.

Hydrant naziemny

Hydrant należy zamontować na kolanach stopowych żeliwnych DN80 w odległości min. 1,0m od zasuwy. Wykonać zgodnie ze schematem węzła nr 2 i rys. 3.

Hydranty i kolana stopowe muszą posiadać deklarację zgodności z PN lub Aprobatą Techniczna lub Certyfikat Zgodności oraz spełniać poniższe parametry i wymagania techniczne:

- Hydrant naziemny o średnicy nominalnej DN 80 wg PN-89 M-74092 z przyłączeniem kołnierzowym znormalizowanym wg PN-87/H-74360. Teren wokół hydrantów umocnić.
- Wszystkie elementy wewnętrzne i zewnętrzne poza uszczelnieniami, grzybem oraz kulą winny być wykonane z żeliwa sferoidalnego PN16 malowane farbą epoksydową lub proszkowa koloru czerwonego odpornego na promienie UV.
- Kolumna hydrantu z rury żeliwnej sferoidalnej, trzpień nierdzewny z walcowanym gwintem, polerowany pod uszczelnienie, wrzeciono nierdzewne. Uszczelnienie trzpienia o-ring.

Pozostałe wymagania:

- wszystkie odkryte elementy żeliwne zabezpieczone antykorozyjnie (epoksydowane) w sposób poświadczony przez Instytut GSK lub dokument potwierdzający wykonanie powłoki zgodnie z normą DIN 30677 (grubość powłoki ochronnej min. 250µm), odporność na przebicie metodą iskrową 3000V, przyczepność powłoki 12 N/mm^2;
- podwójne zamknięcie przy pomocy komory z kulą wykonaną z tworzywa sztucznego (np. poliamid) domykaną do siedziska zawulkanizowanego gumą EPDM lub wykonanego z mosiądzu
- samoczynne całkowite odwodnienie hydrantu naziemnego w stanie zamkniętym,
- przesłona odwadniacza wykonana z tworzywa sztucznego,

- ciśnienie nominalne PN 16
- wysokość hydrantu 1000mm ponad terenem.

Zasuwa

Projektowane zasuwy na sieci powinny być równoprzelotowe, kołnierzowe, żeliwne bezgniazdowe, z miękkim uszczelnieniem klina i bezdławicowym uszczelnieniem wrzeciona. Wszystkie zasuwy uzbroić w obudowy teleskopowe.

Trzpienie zasuw należy wyprowadzić do poziomu terenu i przykryć skrzynką uliczną do zasuw żeliwną, dużą, wraz z obrukiem.

Zasuwa o zabudowie krótkiej, PN16, musi posiadać deklarację zgodności z PN lub Aprobatą Techniczną lub Certyfikat Zgodności oraz spełniać następujące parametry i wymagania techniczne:

- korpus pokrywa oraz klin wykonane z żeliwa sferoidalnego GGG40 lub GGG50
- klasa żeliwa „GGG40" lub „GGG50", nazwa producenta, średnica oraz ciśnienie oznakowane na korpusie w postaci odlewu. Korpus zamykający (klin), wykonany z żeliwa sferoidalnego całkowicie pokryty gumą EPDM włącznie z kieszenią nakrętki i otworem trzpienia. Trzpień wykonany ze stali nierdzewnej walcowanej z gwintem walcowanym w części uszczelniającej polerowany, a nakrętka trzpienia z mosiądzu prasowanego utwardzonego powierzchniowo z możliwością jej wymiany.
- śruby łączące pokrywę z korpusem wpuszczone i zabezpieczone masą zalewową.
- klasa szczelności zasuwy – A. zasuwa powinna posiadać min. 2 uszczelnienia wrzeciona wewnątrz typu O-ring (z EPDM lub NBR) i nie mniej niż 2 zewnątrz (razem 4 uszczelnienia wrzeciona). Wrzeciono łożyskowane za pomocą niskotarciowych podkładek tworzywowych.
- O-ringowe uszczelnienie trzpienia zasuwy („suchy gwint") – wymienne pod ciśnieniem, trzpień nierdzewny, łożyskowany z walcowym gwintem, klin zwulkanizowany na całej powierzchni, z wymienną nakrętką, przelot prosty, - bez gniazda,
- Wszystkie elementy żeliwne zasuwy zabezpieczone antykorozyjnie (epoksydowane) w sposób poświadczony przez instytut GSK lub dokument potwierdzający wykonanie powłoki zgodnie z normą DIN 30677 (grubość powłoki ochronnej min. 250μ), Przyczepność powłoki malarskiej min. 12 N/mm^2, Odporność na przebicie metodą iskrową min. 3000V
- Wnętrze korpusu zasuwy o prostym przepływie bez przewężeń i gniazda w miejscu zamknięcia. Równoprzelotowa średnica otworu jest równa średnicy nominalnej.
- Wszystkie zasuwy i obudowy jednego producenta
- Obudowa zasuw teleskopowa o zakresie długości z możliwością dopasowania do terenu, zabezpieczona antykorozyjnie, pręt ocynkowany o profilu kwadratowym, kapturek trzpienia oraz elementy teleskopu przymocowane i połączone w sposób uniemożliwiający przypadkowe rozłączenie (rozerwanie), rura osłonowa z PE lub PP, blacha oporowa umożliwiająca ustawienie obudowy w dowolnej wysokości (lub inne rozwiązanie umożliwiające wykonanie tej czynności), osłona uniemożliwiająca przedostawaniu się zanieczyszczeń do wnętrza obudowy, element zabezpieczający przypadkowe zsunięcie obudowy z wrzeciona zasuwy (np. zawleczka, zatrzask itp.)

Trzpienie teleskopowe

Trzpienie teleskopowe muszą spełniać następujące wymagania konstrukcyjne:

- trzpienie teleskopowe połączone z zasuwką w sposób uniemożliwiający przypadkowe rozłączenie (zawleczka, śruba kontrolująca trzpień nakręcany na zasuwkę i.t.p.)
- konstrukcja teleskopu uniemożliwiająca przypadkowe rozdzielenie elementów teleskopowych
- kapturek trzpienia (górny) i kostka dolna (orzech) trzpienia wykonane z żeliwa sferoidalnego,
- łeb do klucza (kapturek trzpienia) wykonany w taki sposób, że jego górna część mieści się w kwadracie o boku nie większym niż 16mm,
- karta katalogowa w j. polskim - czytelna, potwierdzająca parametry techniczne, potwierdzona przez producenta.

Skrzynki do zasuw i hydrantów

- skrzynki wykonane z żeliwa, duże, z prefabrykowanym obrukiem
- malowane lakierem bitumicznym wg PN-M-74082
- oznakowanie tabliczkami informacyjnymi z blachy ocynkowanej, malowana, napisy malowane, na słupkach koloru niebieskiego, zabezpieczone przed korozją, malowane proszkowo, wysokość słupka min. 1500mm.

4.3. Próby szczelności . Płukanie i dezynfekcja

Wybudowaną sieć wodociągową należy poddać próbie szczelności, przepłukać i zdezynfekować zgodnie z BN-82/9192-06, PN-B/10725: 1997 oraz WTWiOSW zeszyt 3.

Próbę szczelności wykonać po ułożeniu przewodu i wykonaniu warstwy ochronnej z pobiciem z obu stron. Wszystkie złącza w czasie próby powinny być odkryte.

Próbę wykonywać hydraulicznie na ciśnienie 1,5 razy w stosunku do ciśnienia roboczego nie mniej niż 1,6 MPa dla rur PN16 i 1,0MPa dla rur PN10.

Przed oddaniem wykonanego wodociągu do eksploatacji należy go przepłukać. W przypadku stwierdzenia, że woda nie odpowiada warunkom bakteriologicznym wody do picia należy przeprowadzić dezynfekcję podchlorynem wapnia lub sodu zawierającego co najmniej 50 mg $Cl2/dm^3$ przy czasie kontaktu 24 h.

Po dezynfekcji przewód przepłukać i sprawdzić skuteczność analizą bakteriologiczną w laboratorium S.E. Szczegółowe warunki dezynfekcji i płukania należy uzgodnić w ZUK.

Płukanie wykonać przez hydrant w węźle 2.

5. Kanalizacja sanitarna grawitacyjna – sieć i odgałęzienia sieci (przyłącza) do projektowanych lokalimieszkalnych

5.1 Przewody

Projektowane przewody kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej należy wykonać z kanalizacyjnych rur PVC-U litych wg PN-EN 1401, **d=200x5,9 mm klasy „S" SDR34 SN8**, długości L=29,4 m, o połączeniach kielichowych, z gumowym pierścieniem uszczelniającym trwale mocowanym w kielichu rury w trakcie procesu produkcyjnego, kształtki typu S.

Rury ułożone na podsypce z pospółki grubości 20 cm.

Projektowane odgałęzienia sieci (przyłącza) 2szt. należy wykonać z rur kanalizacyjnych **PVC-U litych** wg PN-EN 1401, **d=160x4,7 mm klasy „S"** jak wyżej, ułożonych na świeżo wyrównanym podłożu z podsypki.

Długości odgałęzień wynoszą odpowiednio: L_1=1,9 m, L_2=12,1 m

Zakres opracowania obejmuje fragment przyłączy (odgałęzienia sieci) dla dz.87/31 do istniejacej studni rewizyjnej SR1, a dla dz.87/32 do granicy tej działki do istniejącej instalacji zewnętrznej odprowadzajacej ścieki przez studnię rewizyjną SR2.

Sieć i przyłącza kanalizacyjne wykonać rozkopowo.

Minimalne spadki wynoszą: dla sieci ϕ 200 – 0,5%, dla odgałęzień sieci ϕ 160 – 1,5%.

5.2 Studzienki kanalizacyjne

Uzbrojenie sieci kanalizacyjnej stanowią:

- proj. studzienki kanalizacyjne rewizyjne połączeniowe - wykonane z tworzywa sztucznego (polipropylen) ϕ. 600 mm (RSW, SK) (np. TEGRA produkcji Wavin)
- istn. studzienki kanalizacyjne rewizyjne – SR1, SR2, SR3.

Studzienki kanalizacyjne rewizyjne połączeniowe z poliprepylenu

Włączenia rur PVC przez ściany studzienek wykonać z zastosowaniem tzw. tulejowych przejść szczelnych (z uszczelką gumową i manszetą zewnętrzną) dla rur PVC.

Konstrukcja studzienek tego typu składa się z trzech podstawowych elementów:

- kinet (podstawa studzienki z wyprofilowaną kinetą);
- rur karbowanych stanowiących komin studzienki;

- zwieńczeń (betonowe pierścienie odciążające, teleskopowe adaptery do włazów, włazy żeliwne);

Kinety osadzać należy na podsypce z piasku. Rury karbowane spełniające funkcję komina studzienki produkowane są z polipropylenu (PP) posiadające średnice odpowiadające średnicy dobranej kinety i o długościach od 1,0 do 6,0 m.

Zwieńczenia studzienek

Zwieńczenie żeliwne klasy D 400 kN komina studzienki powinno być wsparte na teleskopowym adapterze do włazów oraz na betonowym pierścieniu odciążającym. Wspomniane rozwiązania są stosowane m. in. w klasie obciążeń D 400 wg PN-EN 124. Właz należy obrukować w promieniu 0,5 m.

Roboty montażowe kanałów z rur PVC i studzienek tworzywowych wykonać zgodnie z instrukcją producenta, którego rury i studzienki zastosowano.

Przy budowie i odbiorze kanałów stosować wymogi zawarte w WTWiOSW zeszyt 9 i normie PN-EN 1610:2002 - „Kanalizacja. Przewody kanalizacyjne. Wymagania i badania przy odbiorze". Zgodnie z tą normą należy wykonać próby szczelności wykonanych kanałów. Studzienki wykonać zgodnie z PN-B-10729:1999-Kanalizacja. Studzienki kanalizacyjne.

6. Roboty ziemne

Przed przystąpieniem do robót należy zapoznać się z planem zagospodarowania terenu oraz profilem, na którym naniesiona jest również istniejąca infrastruktura podziemna oraz zaleceniami zawartymi w informacji o planie BIOZ.

Warunkiem zachowania bezpieczeństwa jest odpowiednie oznakowanie i zabezpieczenie miejsca robót zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Przewody montować na powierzchni terenu, dopiero później winny być opuszczane na dno wykopu, po uprzednim zabezpieczeniu przed przypadkowym zanieczyszczeniem i po sprawdzeniu ich stanu technicznego.

Układania rurociągów można dokonywać jedynie w całkowicie odwodnionym wykopie.

Montaż węzłów wodociągowych (zasuwy, hydranty) wykonać bezpośrednio w wykopie.

6.1 Układanie przewodów

Przed rozpoczęciem pracy należy trwale i widocznie (na okres robót) oznaczyć i zabezpieczyć trasę przewodu wodociągowego poprzez wbicie kołków i założenie prowizorycznych reperów.

Przewód wodociągowy ułożony w wykopie należy oznakować taśmą ostrzegawczą niebieską, którą należy ułożyć 0,30 m nad przewodem. Do górnej tworzącej przewodu wodociągowego należy umocować drut sygnalizacyjny miedziany DY6 z wyprowadzeniem do skrzynki do zasuw zakończyć opaską zaciskową metalową.

Sieci wykonać głównie metodą rozkopową, w/g rysunków załączonych do niniejszego opracowania. Rurociągi układać na głębokości zgodnej z profilem, a w przypadku sytuacji odbiegających od profilu przykrycie wodociągu nie może być mniejsze niż 1,5m.

Technologia wykonania robót w pasie drogowym, wykonać zgodnie z decyzją zarządcy drogi.

Zmiany kierunku przewodów wykonać poprzez wykorzystanie elastyczności rur (małe kąty) lub poprzez wbudowanie łuków fabrycznych.

Przebieg trasy projektowanej sieci naniesiono na planie zagospodarowania terenu.

Zagłębienie i spadek projektowanego wodociągu pokazanych sieci podano na załączonych profilach.

6.2 Wykopy

Wykopy wykonać jako wąskoprzestrzenne o ścianach pionowych wykonać ręcznie (ew. sprzętem mechanicznym w 50%). W zbliżeniach do uzbrojenia pod- i nadziemnego wykopy wykonać wyłącznie ręcznie. Ostatnie 20 cm głębienia wykopu wykonać również ręcznie.

Z uwagi na możliwość występowania wód gruntowych w wykopach należy przewidzieć konieczność odwadniania wykopów. Sposób odwadniania wykopów dostosować do stopnia nawodnienia wykopu i rodzaju gruntu.

W mało nawodnionych gruntach wykonać rowek odwadniający doprowadzający wodę do studzienki zbiorczej chłonnej; w gruntach ścisłych wykonać zbiorczą studnię przystosowaną do wypompowywania wody, natomiast w gruntach luźnych przy wysokim poziomie wód gruntowych do odwadniania używać igłofiltry.

6.3 Umacnianie ścian wykopów

Wykopy o ścianach pionowych umocnionych pełnym szalunkiem odpowiednim dla warunków gruntowo-wodnych.

Wykonawca w ramach projektu organizacji robót w zależności od posiadanego sprzętu winien we własnym zakresie opracować projekt budowlano- konstrukcyjny szalowania wykopów.

Wykopy zabezpieczyć przed zalaniem wodami opadowymi poprzez odpowiednie wyprofilowanie teren przylegającego do wykopu np. poprzez wystawienie szalunku 0,15m powyżej krawędzi wykopu. Wyjścia (zejścia) po drabinie z wykopu powinny być wykonane z chwilą osiągnięcia głębokości powyżej 1,0m od poziomu terenu w odległościach max 10,0m. Drabiny winny mieć szczeble co 30-40 cm i być przymocowane do szalunków tak, aby nie groziło ryzyko przechyłu.

Z dna wykopu należy usunąć kamienie i grudy. W podłożu nie mogą występować bryły o wymiarach powyżej 20 mm.

Wydobyty z wykopu grunt ilasty, przeznaczony do pierwszej warstwy zasypki głównej odwieźć na tymczasowy odkład, natomiast frakcję gruntów nasypowych, nie nadających się do zagęszczania do wskaźnika wymaganego dla nawierzchni drogowych - odwieźć na stały odkład.

Zasypkę główną wykopów wykonać następująco:

- warstwę dolną, o grubości 0,65 ÷ 1.40 m, gruntem pochodzącym z wykopu;
- warstwę górną, o grubości 0,80 m, dowiezionym piaskiem.

Zasypkę wykonywać kolejno zagęszczanymi warstwami.

Ostatnią warstwę zasypki zagęścić do wskaźnika wymaganego jak przy budowie dróg, tj. I_s=100% wg skali Proctora, a nawierzchnię wykonać zgodnie z decyzją zarządcy dróg.

Gruz oraz materiał gruntowy nie nadający się do wykorzystania przy zasypce wykopów wywieźć na odkład stały.

Całość robót ziemnych wykonać zgodnie z normami PN-B-06050:1999, BN-85/8839-02, PN-B-10736:1999, PN-81/B-03020 oraz obowiązującymi przepisami bhp.

6.4 Skrzyżowania i kolizje z uzbrojeniem terenu

Układając przewody należy przestrzegać normatywnych odległości od istniejącego i projektowanego uzbrojenia. W miejscu skrzyżowań prace wykonywać pod nadzorem gestora uzbrojenia.

Wszystkie skrzyżowania projektowanych sieci z istniejącym uzbrojeniem odsłonić przekopami ręcznymi, a następnie podwiesić je wspornikowo i odpowiednio zabezpieczyć.

Po wykonaniu prac ziemnych teren przywrócić do stanu istniejącego. Zachować istniejące ukształtowanie terenu.

7. Uwagi

- Przed rozpoczęciem budowy należy dokonać zgłoszenia w Starostwie Powiatowym w Bydgoszczy.
- Roboty w pasie drogowym wykonać zgodnie z decyzją ZDG Żołędowo.
- Roboty ziemne należy prowadzić ręcznie zgodnie z obowiązującymi przepisami i projektem organizacji ruchu.
- Przed wykonaniem robót trasy przewodów należy wytyczyć w terenie przez organ służby geodezyjnej.
- Wykop należy odpowiednio zabezpieczyć i oświetlić w porze nocnej.
- Odsłonięte w czasie prowadzenia prac ziemnych przewody należy zabezpieczyć przed uszkodzeniem, a w razie konieczności powiadomić gestora sieci.

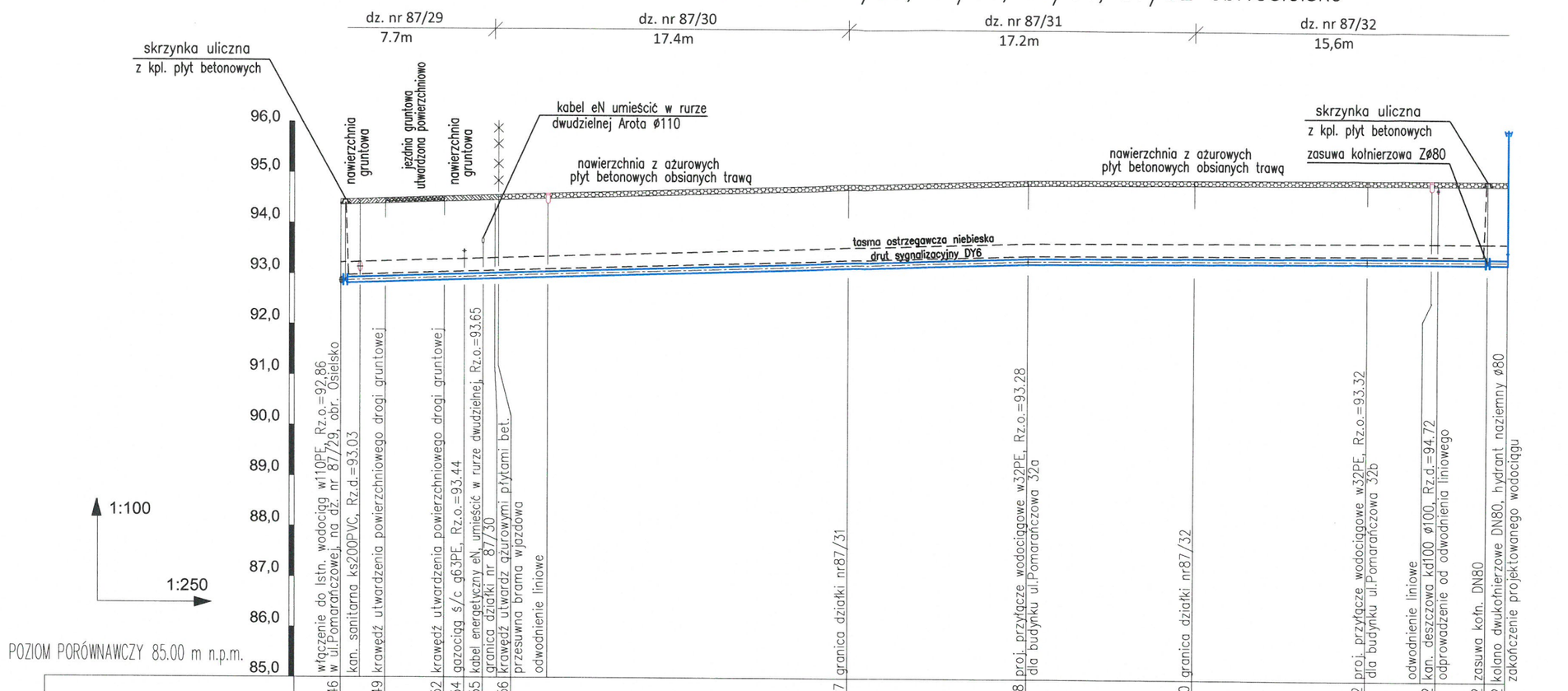
- Przed zasypaniem ułożonych sieci Inwestor musi zgłosić do uprawnionych służb geodezyjnych celem wykonania inwentaryzacji geodezyjnej powykonawczej, oraz do odbioru przez GZK w Żołędowie .
- Po zakończeniu prac ziemnych należy teren przywrócić do stanu pierwotnego.
- Wszystkie odstępstwa i zmiany na etapie wykonawstwa możliwe są tylko w uzgodnieniu z jednostką projektową, inwestorem oraz GZK w Żołędowie .
- Użyte do budowy materiały: rury, kształtki i pozostała armatura muszą posiadać wymagane atesty, które wykonawca dołączy do dokumentacji przy odbiorze końcowym.

Opracowała:

mgr inż. Jacek Świeżewski
upr.bud.do proj. w spec.instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: wod. kan. cieplnych,wentylacyjnych i gazowych bez ograniczeń
nr ABIT-II-7132-16/01

PROFIL SIECI WODOCIĄGOWEJ Ø110x6,6PE

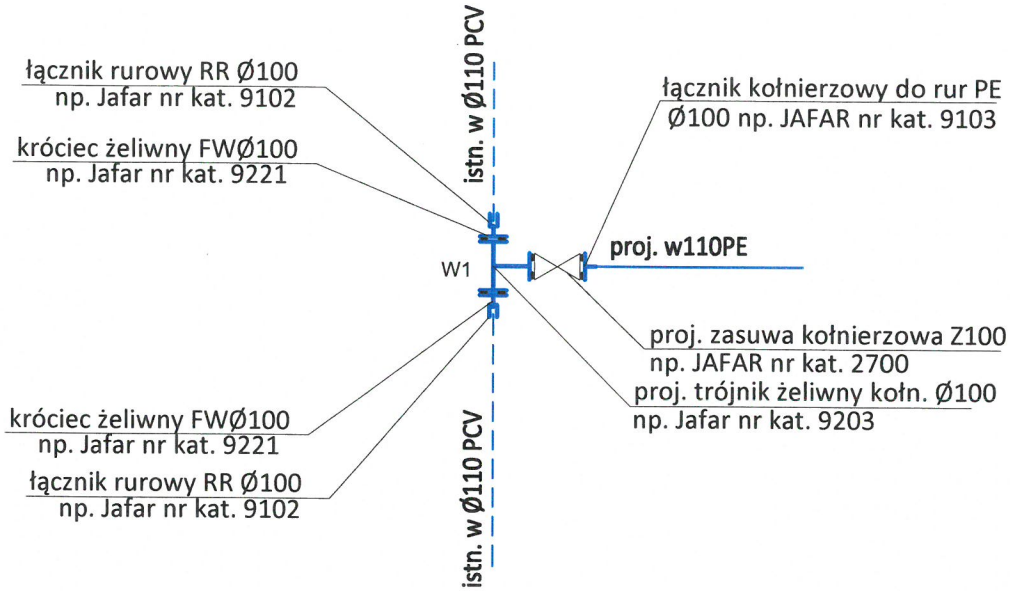
na dz. nr 87/29, 87/30, 87/31, 87/32 obr.Osielsko



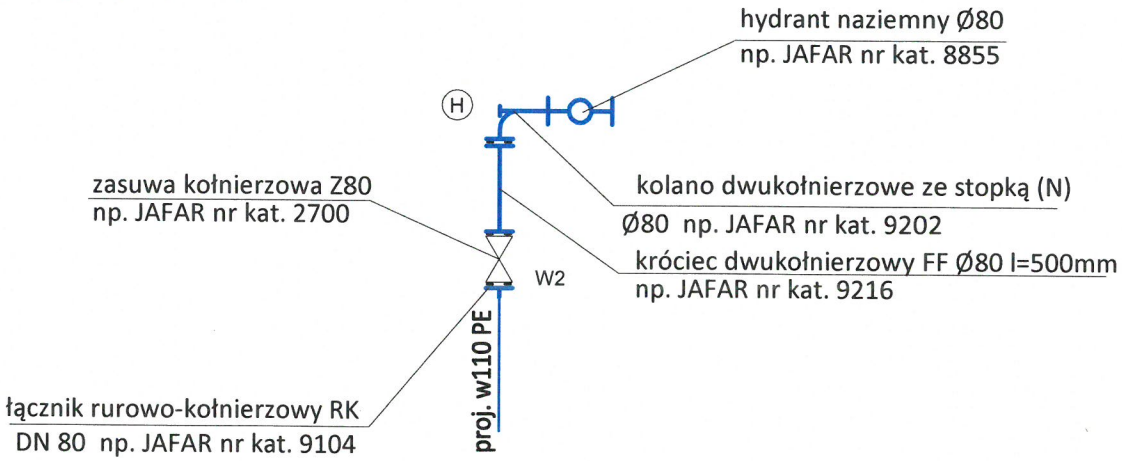
BYPASS OBSŁUGA INWESTYCJI BUDOWLANYCH	
JACEK ŚWIEŻEWSKI; 86-031 OSIELSKO UL.BAŁTYCKA 43; kom: 507 107 669	
Projekt techniczny sieci wodociągowej i kanalizacyjnej z przyłączami do bud. mieszk.	
INWESTOR: GMINA OSIELSKO 86-031 OSIELSKO; UL.SZOSA GDAŃSKA 55A	
OBIEKT:	Sieci i przyłącza wod-kan dla budynków mieszkalnych
ADRES:	Osielsko sięgacz ul.Pomarańczowej
TEMAT:	PROFIL SIECI WODOCIĄGOWEJ
Projektant:	JACEK ŚWIEŻEWSKI — ABIT-II-7132-16/01 do projektowania urządzeń instalacji i sieci cieplnych, wod-kan, gazu, wentylacyjnych bez ograniczeń
Sprawdzający:	AGATA ŚWIEŻEWSKA — GPKG-I-7342-69-96 do projektowania urządzeń instalacji i sieci cieplnych, wod-kan, gazu, wentylacyjnych bez ograniczeń
OSIELSKO; 12 sierpnia 2026	SKALA: 1 : 100 / 1 : 250
BRANŻA: wod-kan	RYS. 1

SCHEMAT MONTAŻOWY WĘZŁÓW SIECI WODOCIAGOWEJ

SCHEMAT WĘZŁA W1

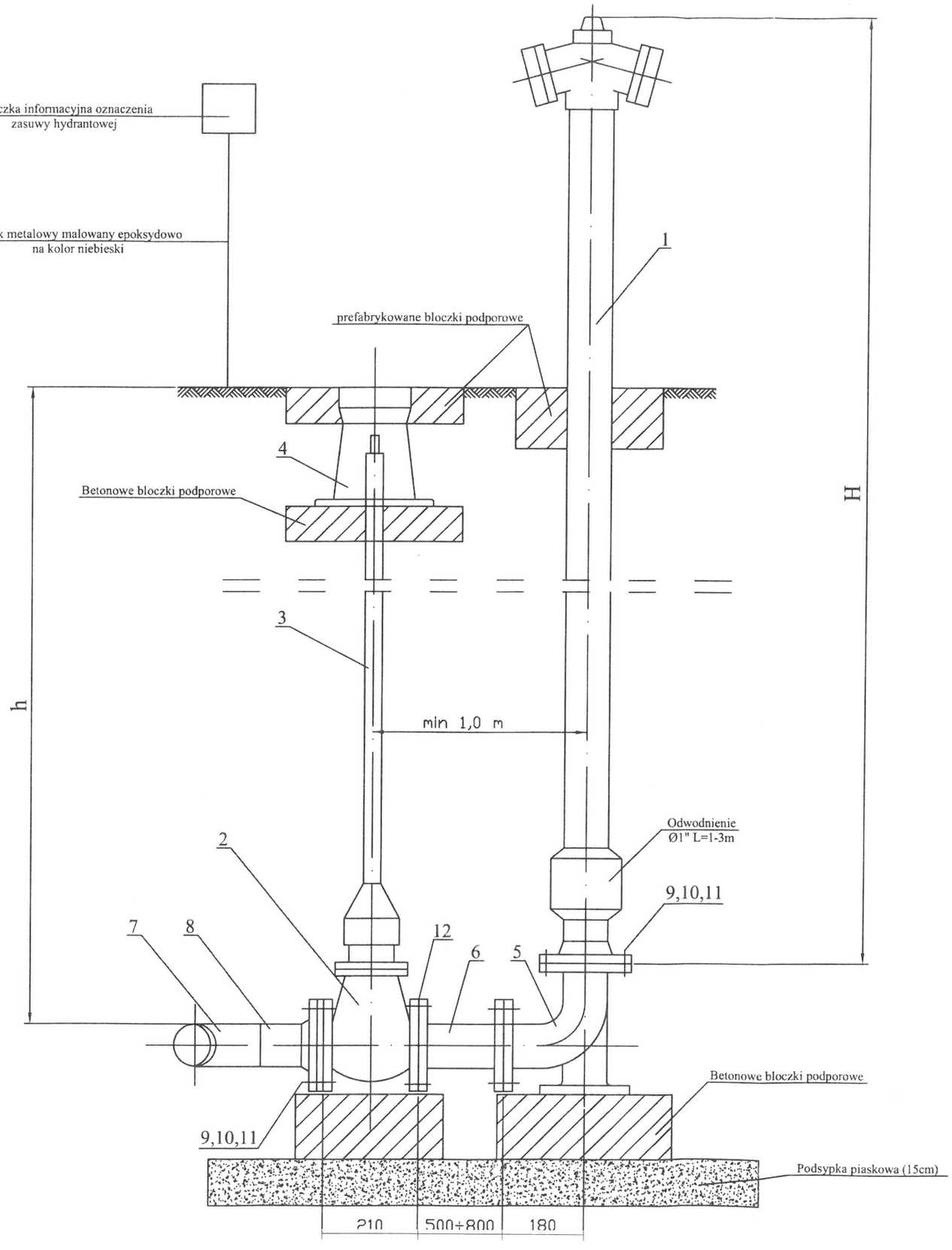


SCHEMAT WĘZŁA W2



BYPASS OBSŁUGA INWESTYCJI BUDOWLANYCH JACEK ŚWIEŻEWSKI; 86-031 OSIELSKO UL.BAŁTYCKA 43; kom: 507 107 669			
Projekt techniczny sieci wodociągowej i kanalizacyjnej z przyłączami do bud. mieszk.			
INWESTOR: GMINA OSIELSKO 86-031 OSIELSKO; UL.SZOSA GDAŃSKA 55A			
OBIEKT:	Sieci i przyłącza wod-kan dla budynków mieszkalnych		BRANŻA wod-kan
ADRES:	Osielsko sięgacz ul.Pomarańczowej		
TEMAT:	SCHEMAT MONTAŻOWY WĘZŁÓW SIECI WODOCIAGOWEJ		
Projektant:	JACEK ŚWIEŻEWSKI	ABIT-II-7132-16/01 do projektowania urządzeń instalacji i sieci cieplnych, wod-kan, gazu, wentylacyjnych bez ograniczeń	
Sprawdzający:	AGATA ŚWIEŻEWSKA	GPKG-I-7342-69-96 do projektowania urządzeń instalacji i sieci cieplnych, wod-kan, gazu, wentylacyjnych bez ograniczeń	
OSIELSKO; 12 sierpnia 2026		SKALA: SCHEMAT	RYS. 2

SCHEMAT ZABUDOWY HYDRANTU NAZIEMNEGO



LP	Nazwa elementu
12	Uszczelka płaska 1,0/80/2
11	Podkładka 17
10	Nakrętka M16-4-C
9	Śruba M16x80-4,8C
8	~~Króciec ø80 mm L=500 mm~~
7	~~Kolano żeliwne kołnierzowe ze stopą~~
6	Króciec dwukołnierzowy ø80 L=500 mm(FF)
5	Kolano kołnierzowe ze stopką (N) ø80 mm
4	Skrzynka uliczna żeliwna średnia
3	Teleskopowa obudowa zasuwy
2	Zasuwa kołnierzowa ø80 mm
1	HYDRANT NAZIEMNY ø80 mm

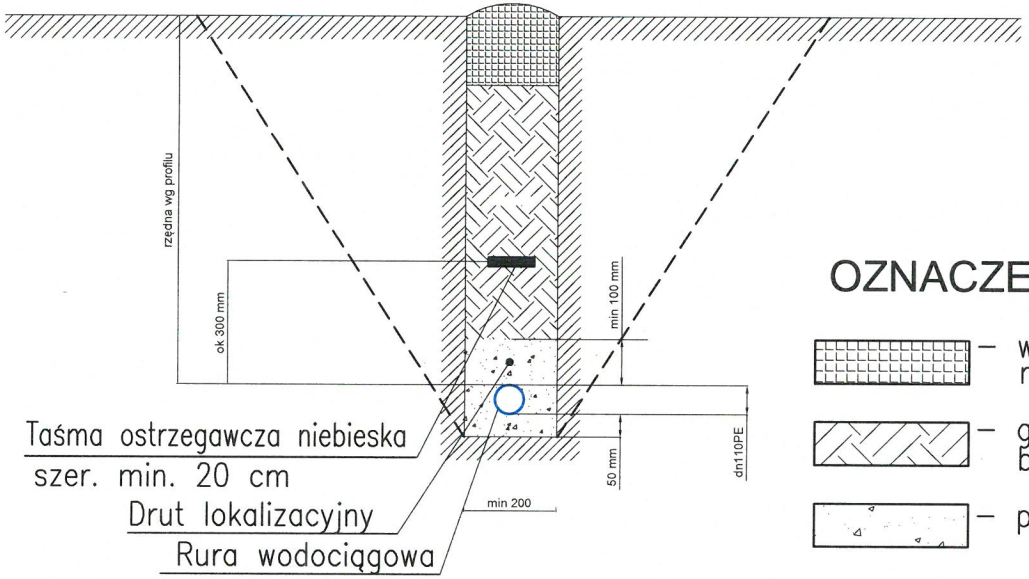
BYPASS OBSŁUGA INWESTYCJI BUDOWLANYCH
JACEK ŚWIEŻEWSKI; 86-031 OSIELSKO UL.BAŁTYCKA 43; kom: 507 107 669

Projekt techniczny sieci wodociągowej i kanalizacyjnej z przyłączami do bud. mieszk.

INWESTOR: GMINA OSIELSKO
86-031 OSIELSKO; UL.SZOSA GDAŃSKA 55A

OBIEKT:	Sieci i przyłącza wod-kan dla budynków mieszkalnych	BRANŻA: wod-kan
ADRES:	Osielsko sięgacz ul.Pomarańczowej	
TEMAT:	SCHEMAT ZABUDOWY HYDRANTU NAZIEMNEGO	
Projektant:	JACEK ŚWIEŻEWSKI	ABIT-II-7132-16/01 do projektowania urządzeń instalacji i sieci ciepłnych, wod-kan, gazu, wentylacyjnych bez ograniczeń
Sprawdzający:	AGATA ŚWIEŻEWSKA	GPKG-I-7342-69-96 do projektowania urządzeń instalacji i sieci ciepłnych, wod-kan, gazu, wentylacyjnych bez ograniczeń
OSIELSKO; 12 sierpnia 2026	SKALA: SCHEMAT	RYS. 3

SCHEMAT UŁOŻENIA PRZEWODÓW W WYKOPIE



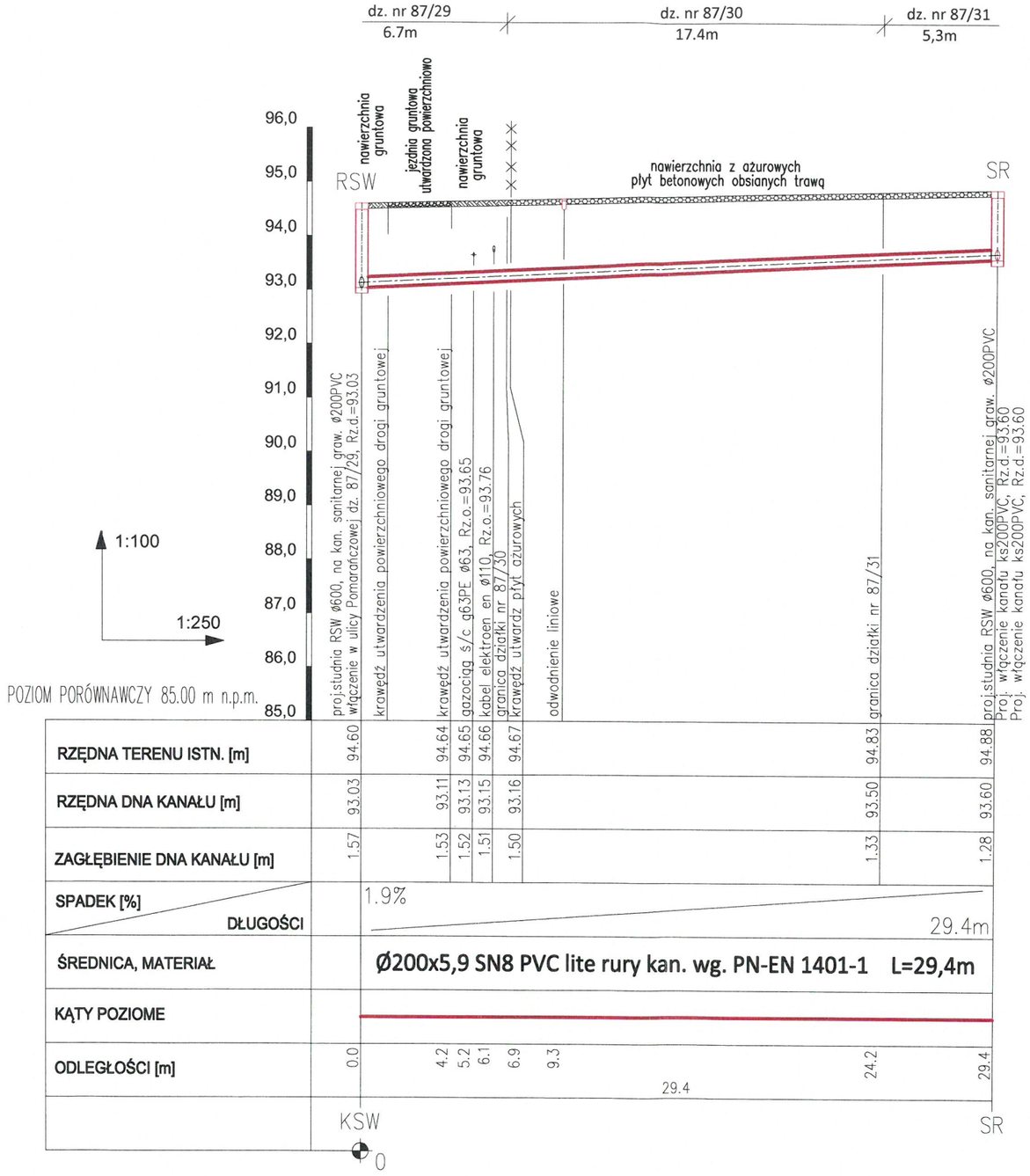
OZNACZENIA:

- warstwa nawierzchniowa
- grunt rodzimy bez kamieni
- piasek

BYPASS OBSŁUGA INWESTYCJI BUDOWLANYCH JACEK ŚWIEŻEWSKI; 86-031 OSIELSKO UL.BAŁTYCKA 43; kom: 507 107 669			
Projekt techniczny sieci wodociągowej i kanalizacyjnej z przyłączami do bud. mieszk.			
INWESTOR: GMINA OSIELSKO 86-031 OSIELSKO; UL.SZOSA GDAŃSKA 55A			
OBIEKT:	Sieci i przyłącza wod-kan dla budynków mieszkalnych		BRANŻA wod-kan
ADRES:	Osielsko sięgacz ul.Pomarańczowej		
TEMAT:	SCHEMAT UŁOŻENIA RUR W WYKOPIE		
Projektant:	JACEK ŚWIEŻEWSKI	ABIT-II-7132-16/01 do projektowania urządzeń instalacji i sieci cieplnych, wod-kan, gazu, wentylacyjnych bez ograniczeń	
Sprawdzający:	AGATA ŚWIEŻEWSKA	GPKG-I-7342-69-96 do projektowania urządzeń instalacji i sieci cieplnych, wod-kan, gazu, wentylacyjnych bez ograniczeń	
OSIELSKO; 12 sierpnia 2026		SKALA: SCHEMAT	RYS. 4

Profil kanalizacji sanitarnej Ø200PVC

na dz. nr 87/29, 87/30, 87/31 obr. Osielsko



RZĘDNA TERENU ISTN. [m]	94.60		94.64	94.65	94.66	94.67				94.83		94.88		
RZĘDNA DNA KANAŁU [m]	93.03		93.11	93.13	93.15	93.16				93.50		93.60		
ZAGŁĘBIENIE DNA KANAŁU [m]	1.57		1.53	1.52	1.51	1.50				1.33		1.28		
SPADEK [%] / DŁUGOŚCI		1.9%											29.4m	
ŚREDNICA, MATERIAŁ		Ø200x5,9 SN8 PVC lite rury kan. wg. PN-EN 1401-1 L=29,4m												
KĄTY POZIOME														
ODLEGŁOŚCI [m]	0.0		4.2	5.2	6.1	6.9	9.3			24.2		29.4		
								29.4						
	KSW 0											SR		

BYPASS OBSŁUGA INWESTYCJI BUDOWLANYCH
JACEK ŚWIEŻEWSKI; 86-031 OSIELSKO UL.BAŁTYCKA 43; kom: 507 107 669

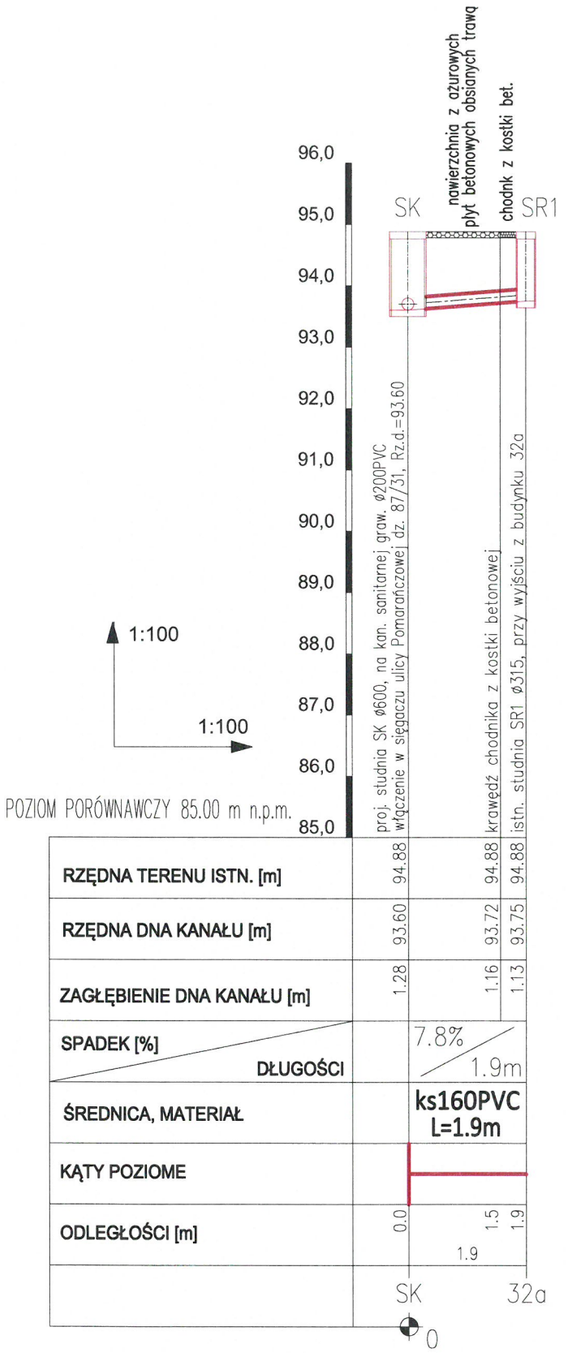
Projekt techniczny sieci wodociągowej i kanalizacyjnej z przyłączami do bud. mieszk.

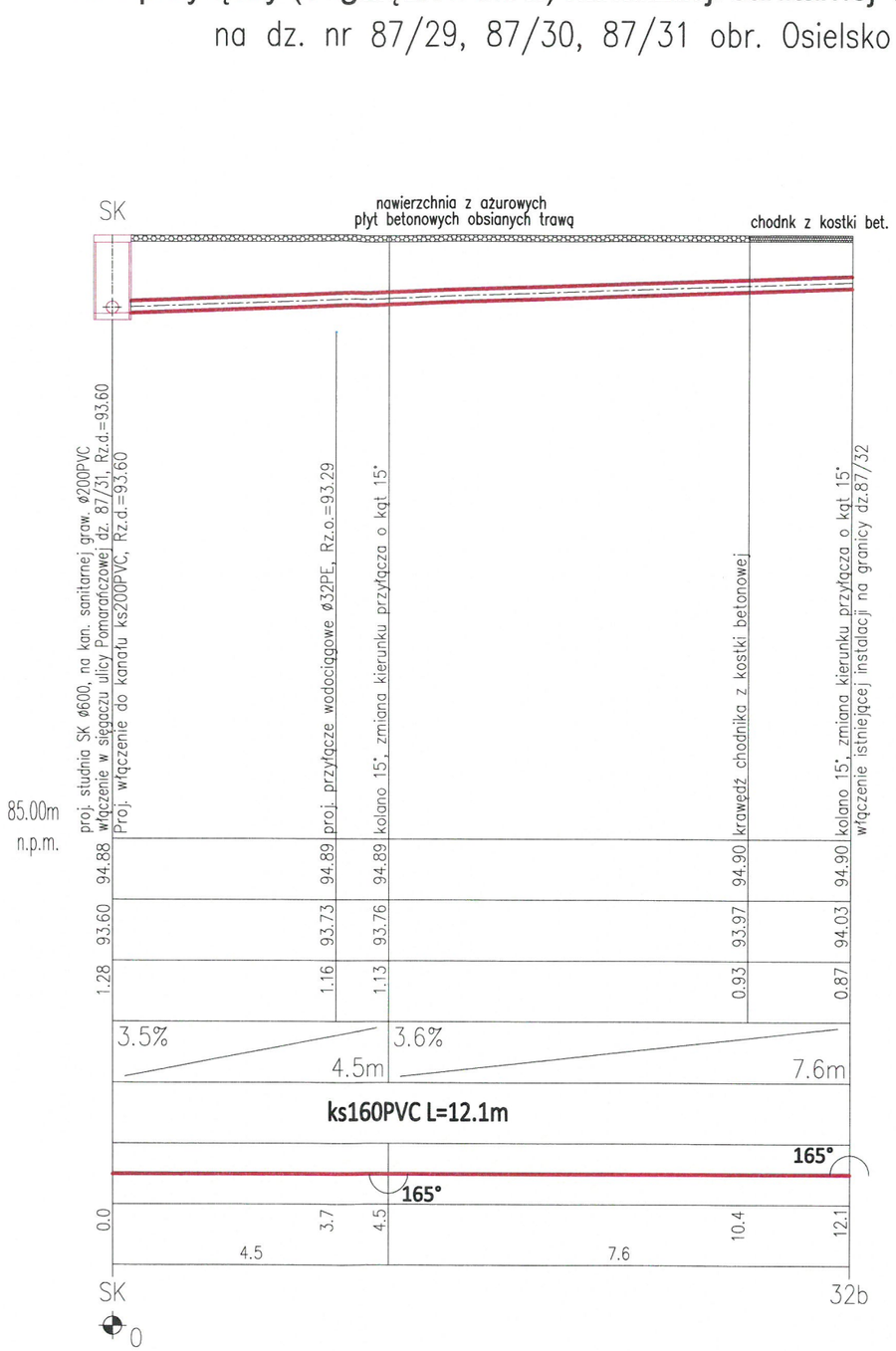
INWESTOR: GMINA OSIELSKO
86-031 OSIELSKO; UL.SZOSA GDAŃSKA 55A

OBIEKT:	Sieci i przyłącza wod-kan dla budynków mieszkalnych		BRANŻA
ADRES:	Osielsko sięgacz ul.Pomarańczowej		wod-kan
TEMAT:	PROFIL SIECI KANALIZACYJNEJ		
Projektant:	JACEK ŚWIEŻEWSKI	ABIT-II-7132-16/01 do projektowania urządzeń instalacji i sieci cieplnych, wod-kan, gazu, wentylacyjnych bez ograniczeń	
Sprawdzający:	AGATA ŚWIEŻEWSKA	GPKG-I-7342-69-96 do projektowania urządzeń instalacji i sieci cieplnych, wod-kan, gazu, wentylacyjnych bez ograniczeń	
OSIELSKO; 12 sierpnia 2026		SKALA: 1 : 100 / 1 : 250	RYS. 5

Profil przyłączy (odgałęzień sieci) kanalizacji sanitarnej Ø160PVC

na dz. nr 87/29, 87/30, 87/31 obr. Osielsko





BYPASS OBSŁUGA INWESTYCJI BUDOWLANYCH

JACEK ŚWIEŻEWSKI; 86-031 OSIELSKO UL.BAŁTYCKA 43; kom: 507 107 669

Projekt techniczny sieci wodociągowej i kanalizacyjnej z przyłączami do bud. mieszk.

INWESTOR: GMINA OSIELSKO
86-031 OSIELSKO; UL.SZOSA GDAŃSKA 55A

OBIEKT:	Sieci i przyłącza wod-kan dla budynków mieszkalnych	BRANŻA
ADRES:	Osielsko sięgacz ul.Pomarańczowej	wod-kan
TEMAT:	PROFIL PRZYŁĄCZY (ODGAŁĘZIEŃ SIECI) KANALIZACJI SANI.	
Projektant:	JACEK ŚWIEŻEWSKI	ABIT-II-7132-16/01 do projektowania urządzeń instalacji i sieci cieplnych, wod-kan, gazu, wentylacyjnych bez ograniczeń
Sprawdzający:	AGATA ŚWIEŻEWSKA	GPKG-I-7342-69-96 do projektowania urządzeń instalacji i sieci cieplnych, wod-kan, gazu, wentylacyjnych bez ograniczeń
OSIELSKO; 12 sierpnia 2026	SKALA: 1 : 100 / 1 : 100	RYS. 6

SPIS ZAŁĄCZNIKÓW DO PROJEKTU BUDOWLANEGO

INWESTOR	GMINA OSIELSKO 86-031 OSIELSKO; UL. SZOSA GDAŃSKA 55A,
NAZWA ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO	Budowa sieci wodociągowej Ø110X6,6 PE i sieci kanalizacji sanitarnej Ø200x5,9 PCV z odgałęzieniami Ø160x4,7PCV dla budynków na dz. nr 87/31, 87/32 obr. Osielsko j. ew. Osielsko w ulicy Pomarańczowej i w drodze wewnętrznej w miejscowości Osielsko
ADRES OBIEKTU BUDOWLANEGO	**UL.POMARAŃCZOWA I SIĘGACZ UL.POMARAŃCZOWEJ 86-031 OSIELSKO GM. OSIELSKO**
KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO	**XXVI**

SPIS ZAWARTOŚCI

zał. 1	Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia	str.2
zał. 2.	Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego terenów mieszkalnictwa i usług w Osielsku Uchwała nr I/15/09 Rady Gminy Osielsko z dnia 27.02.2009r.	str.4
zał. 3.	Umowa z Gminą Osielsko nr 13/2026 o wykonanie inicjatywy lokalnej	str.8
zał. 4.	Warunki techniczne budowy sieci wodociągowej i sieci kanalizacyjnej	str.10
zał. 5	Uzgodnienie z Gminą Osielsko w zakresie melioracji	str.13
zał. 6	Uzgodnienie z Gminą Osielsko w zakresie projektowanej trasy sieci wod-kan	str.15
zał. 7	Decyzja ZDG Żołędowo znak DG.4400.191.2026.MC	str.17
zał. 8	Odpis Protokołu Narady Koordynacyjnej	str 19
zał. 9	Uzgodnienie p.poż	str 22
zał. 9	Uzgodnienie GZK	str 23

Informacja dotycząca planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia

1. Dane inwestycji

Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (art.20 ust.1. lit. 1b. ustawy z dn. 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tj. Dz U z 2026 r. poz.524, 605, 646) dla zamierzonej budowy sieci wodociągowej i sieci kanalizacyjnej z odgałęzieniami dla budynków na dz. 87/31, 87/32:

Dane inwestycji

Przedmiotem inwestycji jest budowa sieci wodociągowej i sieci kanalizacyjnej z odgałęzieniami (dla budynków mieszkalnych na dz. 87/31, 87/32) na dz. nr na dz. nr 87/29, 87/30, 87/31, 87/32 w miejscowości Osielsko w Gminie Osielsko

Inwestor: GMINA OSIELSKO,
Autor: mgr inż. Jacek Świeżewski, ul. Bałtycka 43, 86-031 Osielsko

Opis inwestycji

- **Zakres robót**

  W zakres robót wchodzi wykonanie sieci wodociągowej **d_n110 PE,** i sieci kanalizacyjnej **d_n200 PVC** z odgałęzieniami **d_n160 PVC** (dla budynków na dz. nr 87/31, 87/32) na dz. nr 87/29, 87/30, 87/31, 87/32 miejscowości Osielsko w Gminie Osielsko .

- **Wykaz istniejących obiektów budowlanych**

  Sieci wodociągowa, kanalizacyjna, gazowa, energetyczna

  Droga gminna i droga prywatna (wewnętrzna) – drogi gruntowa i utwardzona ażurowymi płytami betonowymi

- **Elementy stwarzające zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi oraz przewidywane zagrożenia**

W trakcie budowy wykonywane będą następujące prace, mogące stwarzać zagrożenie zdrowia ludzi: transport w ruchu ulicznym, ograniczone przestrzenie (wykopy), spadające do wykopu przedmioty, nierówne śliskie powierzchnie-uzależnione od warunków atmosferycznych, wystające ostre elementy (metalowe przedmioty, kamienie), elementy ruchome (agregaty, elektronarzędzie, zagęszczarki, młoty), hałas i wibracje, zagrożenia pożarem lub wybuchem, porażenie prądem.

- ROBOTY ZIEMNE: uszkodzenie infrastruktury podziemnej, zarwanie wykopów. Prace prowadzić w sposób minimalizujący ryzyko powstania zagrożeń. Roboty ziemne prowadzić na podstawie projektu, określającego położenie sieci i urządzeń podziemnych mogących znaleźć się w zasięgu prowadzonych robót.

  Wykonywanie robót ziemnych w bezpośrednim sąsiedztwie sieci elektroenergetycznych powinno być poprzedzone określeniem przez kierownika budowy bezpiecznej odległości od istniejącej sieci, w jakiej roboty mogą być wykonywane oraz sposobu wykonania robót.

  Bezpieczną odległość wykonywania wspomnianych robót ustala kierownik budowy w porozumieniu z właściwą jednostką, która jest właścicielem sieci. Miejsce prowadzenia robót oznakować napisami ostrzegawczymi i ogrodzić.

  Należy zachować szczególną ostrożność w miejscu skrzyżowań istniejącymi liniami energetycznymi, gdzie roboty mogą być wykonane ręcznie lub mechanicznie po wyłączeniu napięcia.

  W czasie wykonywania prac ziemnych miejsca niebezpieczne oznakować napisami ostrzegawczymi i ogrodzić.

  Prowadzenie robót w pobliżu sieci i urządzeń podziemnych należy wykonać ręcznie.

  Jeżeli teren, na którym są wykonywane roboty ziemne nie może być ogrodzony, wykonawca winien zapewnić stały dozór.

  W miejscach, gdzie głębokość wykopów przekracza 1 m ściany wykopu wymagają odeskowania, lub innego zabezpieczenia oraz wykonania bezpiecznego zejścia i wyjścia dla pracowników.

- ROBOTY MONTAŻOWE: porażenie prądem elektrycznym, oparzenie, naświetlanie promieniami UV. Prace prowadzić w sposób minimalizujący ryzyko powstania zagrożeń. Stanowiska montażowe, zlokalizowane na otwartej przestrzeni, powinny być zabezpieczone przed działaniem czynników atmosferycznych.

  Sprzęt do zgrzewania elektrycznego powinien spełniać wymagania określone w przepisach dotyczących systemu oceny zgodności oraz być użytkowany zgodnie z dokumentacją techniczno-ruchową.

  Spawacz przed rozpoczęciem zgrzewania elektrycznego zobowiązany jest sprawdzić prawidłowość połączeń przewodów i przyłączenia końcówki przewodu roboczego do uchwytu.

  Stanowisko spawacza powinno być wydzielone w sposób zabezpieczający inne osoby przed szkodliwym działaniem światła na wzrok.

- ROBOTY NIEBEZPIECZNE: rozładunek materiałów, obsługa sprzętu mechanicznego. Prace prowadzić w sposób minimalizujący ryzyko powstania zagrożeń: urazów mechanicznych, przyduszeń i przyciśnięć przez składowane lub opuszczane przedmioty.

- **Sposoby prowadzenia instruktażu pracowników**

Przy realizowaniu projektowanej inwestycji występują typowe zagrożenia dla wykonawstwa sieci. Należy przeszkolić pracowników w zakresie podstawowych zasad bezpieczeństwa i higieny pracy dla tego typu robót.

Dla zapewnienia bezpieczeństwa podczas wykonywania robót należy przestrzegać przepisów BHP, stosownych do rodzaju wykonywanych prac. Pracownicy winni być przeszkoleni z przepisów bhp.

Całość robót należy wykonać, poddać próbie i odebrać zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami.

- **Wskazanie środków technicznych i organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia, lub w ich sąsiedztwie, w tym zapewniających bezpieczną i sprawną komunikację umożliwiająca szybką ewakuację na skutek pożaru, awarii lub innych zagrożeń.**

Kierownik budowy odpowiada za przygotowanie odpowiedniej organizacji terenu budowy. W trakcie zagospodarowania terenu prowadzenia prac budowlanych należy zwrócić szczególną uwagę na taką organizację prac, która zapewni wyznaczenie:

Terenu budowy; Stref niebezpiecznych; Dróg ewakuacji; Łączności oraz sposobu powiadamiania o niebezpieczeństwie; Ciągów komunikacyjnych; Sposobu prowadzenia prac; Instruktażu przed rozpoczęciem robót; Miejsc składowania materiałów; Miejsc składowania sprzętu przeciwpożarowego.

Technicznemu odbiorowi podlegają następujące fazy robót: wykonanie dna wykopu (rzędne osi, spadki), montaż rur i uszczelnienie styków (szczelność połączeń).

W trakcie realizacji należy zwrócić uwagę na: poziomy posadowienia rurociągów, poziomy posadowienia studzienek, faktyczne poziomy terenu, które winny odpowiadać projektowanym rzędnym.

Przed rozpoczęciem robót zostanie opracowany plan bezpieczeństwa i ochrony zdrowia określający szczegółowo występujące zagrożenia, a także zostaną w nim zawarte metody unikania zagrożeń, sposoby zabezpieczeń, instruktaże – zgodnie z wymogiem planu BIOZ.

Opracował:

Osielsko; 10.08.2026r.

mgr inż. Łukasz Świeżewski
upr. bud. do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: wod. kan. cieplnych, wentylacyjnych i gazowych bez ograniczeń
nr ABIT -II-7132-16/91

UCHWAŁA NR I/15/09
RADY GMINY OSIELSKO

z dnia 27 lutego 2009 r.

w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenów mieszkalnictwa i usług w Osielsku; „Osielsko III"

Na podstawie art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. Nr 80, poz. 717 oraz z 2004 r. Nr 6, poz. 41, Nr 141, poz. 1492 oraz z 2005 r. Nr 113, poz. 954, Nr 130, poz. 1087, z 2006 r. Nr 45, poz. 319, Nr 225, poz. 1635, z 2007 r. Nr 127, poz. 880, z 2008 r. Nr 199, poz. 1227, Nr 201, poz. 1237, Nr 220, poz. 1413) oraz art. 18 ust. 2 pkt 5 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591, z 2002 r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 153, poz. 1271, Nr 214, poz. 18076, z 2003 r. Nr 80, poz. 717, Nr 162, poz. 1568, z 2004 r. Nr 116, poz. 1203, z 2005 r. Nr 172, poz. 1441, Nr 175, poz. 1457, z 2006 r. Nr 17, poz. 128, Nr 181, poz. 1337, z 2007 r. Nr 48, poz. 327, Nr 138, poz. 974, Nr 173, poz. 1218, z 2008 r. Nr 180, poz. 1111, Nr 223, poz. 1458) uchwala się, co następuje:

Rozdział 1.
Przepisy ogólne

§ 1. 1. Po stwierdzeniu zgodności z ustaleniami studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Osielsko uchwalonego uchwałą nr IV/56/97 Rady Gminy w Osielsku z dnia 18 września 1997 r. uchwala się miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego terenów mieszkalnictwa i usług w Osielsku; „Osielsko III".

2. Integralną część uchwały stanowi:

1) rysunek planu w skali 1:2000 jako załącznik nr 1 do uchwały;

2) rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia uwag do projektu planu oraz sposobie ich realizacji, jako załącznik nr 2 do uchwały;

3) ustalenie sposobu realizacji zapisanych w planie inwestycji z zakresu infrastruktury technicznej, które należą do zadań własnych gminy wraz z zasadami ich finansowania, jako załącznik nr 3 do uchwały.

§ 2. 1. Uchwała ustanawia obowiązujące na terenach objętych planem przepisy prawa miejscowego dotyczące przeznaczenia i sposobu zagospodarowania poszczególnych terenów oraz określa konieczne dla osiągnięcia zamierzonych celów - nakazy, zakazy i warunki.

2. Przepisy prawne niniejszej uchwały nie mogą być stosowane wybiórczo oraz w oderwaniu od ustaleń rysunku stanowiącego załącznik do uchwały.

§ 3. W realizacji miejscowego planu, oprócz ustaleń przepisów zawartych w niniejszej uchwale, mają zastosowanie przepisy szczególne wraz z aktami wykonawczymi i odrębnymi.

§ 4. Każdy teren wydzielony liniami rozgraniczającymi tereny o różnym przeznaczeniu określony jest symbolem, w którym litery oznaczają przeznaczenie poszczególnych terenów według oznaczeń legendy rysunku planu.

§ 5. Na rysunku planu obowiązują:

1) granica obszaru objętego planem;

2) linie rozgraniczające tereny o różnym przeznaczeniu i różnych zasadach zagospodarowania;

3) linie podziału wewnętrznego o tym samym sposobie użytkowania;

4) nieprzekraczalne linie zabudowy;

5) nieprzekraczalne linie zabudowy od istniejącej sieci elektroenergetycznej;

6) symbole identyfikujące tereny o różnym przeznaczeniu i różnych zasadach zagospodarowania.

Rozdział 2.
Ogólne ustalenia planu

§ 6. 1. Ustalenia ogólne obowiązują dla wszystkich terenów w granicach obszaru objętego planem, o ile ustalenia szczegółowe nie stanowią inaczej.

2. Przeznaczenie terenów:

1) w granicach planu wyznacza się tereny:

a) zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej, o symbolu – MN,

b) zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej z dopuszczeniem usług, o symbolu – MN/U,

c) zabudowy usługowej z dopuszczeniem funkcji mieszkaniowej jednorodzinnej, o symbolu – U/MN,

d) infrastruktury technicznej – elektroenergetyka, o symbolu – E,

e) infrastruktury technicznej – kanalizacja i elektroenergetyka, o symbolu – K/E,

f) zieleni publicznej z dopuszczeniem infrastruktury technicznej, o symbolu – ZP/IT,

g) tereny zieleni leśnej, o symbolu – ZL,

h) dróg publicznych, o symbolu – KD,

i) dróg wewnętrznych, o symbolu – KDW;

2) obowiązuje zakaz lokalizacji funkcji i obiektów nie związanych z podstawowym przeznaczeniem terenu i jego obsługą, a także innych funkcji powodujących szkodliwe (trwałe lub czasowe) uciążliwości dla środowiska i ludzi.

3. Zasady ochrony i kształtowania ładu przestrzennego:

1) wymagane sytuowanie nowych budynków zgodnie z liniami zabudowy, określonymi na rysunku planu, w sposób umożliwiający zharmonizowanie obiektów z otaczającym krajobrazem;

2) ogrodzenie działek ażurowe - zaleca się żywopłoty.

4. Zasady ochrony środowiska, przyrody i krajobrazu kulturowego:

1) obowiązuje zagospodarowanie terenu prowadzące do utrzymania i ochrony wartości przyrodniczych i różnorodności form krajobrazowych, w tym:

a) zachowanie istniejących form ukształtowania terenu,

b) zakaz dokonywania zmian stosunków wodnych,

2) usuwanie drzew i krzewów, wymagające stosownego zezwolenia, podlega ograniczeniu i może nastąpić jedynie w przypadku: uzasadnionej wycinki o charakterze pielęgnacyjnym, realizacji docelowego układu drogowego i inwestycji z zakresu infrastruktury technicznej, zagrożenia bezpieczeństwa ludzi i mienia.

5. Zasady ochrony dziedzictwa kulturowego i zabytków oraz dóbr kultury współczesnej;

1) na terenie objętym planem, zgodnie z rysunkiem planu, obowiązuje strefa archeologiczna „W", na obszarze strefy wszelka działalność inwestycyjna musi być poprzedzona badaniami archeologicznymi prowadzonymi na koszt inwestora, zakres prac archeologicznych określony zostanie przy uzgodnieniu projektu budowlanego z Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków;

2) w przypadku natrafienia podczas robót ziemnych na obiekt zabytkowy prace ziemne należy wstrzymać do momentu wykonania i udokumentowania badań archeologicznych.

6. Wymagania wynikające z potrzeb kształtowania przestrzeni publicznych: wymagana szczególna dbałość o wysoką jakość estetyczną elementów wyposażenia przestrzeni publicznych, m.in. obiektów małej architektury, oświetlenia, w zakresie wykonania nawierzchni, itp.

7. Parametry i wskaźniki kształtowania zabudowy oraz zagospodarowania terenów:

1) obowiązuje lokalizacja zabudowy o wysokiej jakości architektoniczno-estetycznej, zgodnie, z zasadami określonymi na rysunku planu oraz w ustaleniach szczegółowych;

2) wymagany udział powierzchni biologicznie czynnej dla zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej wynosi 60%.

8. Granice i sposoby zagospodarowania terenów i obiektów podlegających ochronie, ustalonych na podstawie odrębnych przepisów: na terenie objętym planem nie występują tereny podlegających ochronie.

9. Szczegółowe zasady i warunki scalania i podziału nieruchomości:

1) podziału na działki budowlane dokonywać można wyłącznie zgodnie z liniami rozgraniczającymi tereny o różnym przeznaczeniu i różnych zasadach zagospodarowania oraz zgodnie z zasadami podziału wewnętrznego terenów o tym samym przeznaczeniu;

2) dopuszcza się możliwość łączenia projektowanych działek budowlanych w większe nieruchomości gruntowe funkcjonujące jako jedna działka budowlana.

10. Zasady modernizacji, rozbudowy i budowy systemów komunikacji i infrastruktury technicznej:

1) tereny w liniach rozgraniczających dróg przeznaczone są do ruchu i postoju pojazdów, ruchu pieszych, lokalizacji ścieżek rowerowych i urządzeń infrastruktury technicznej;

2) obowiązuje zakaz lokalizacji zabudowy niezwiązanej z utrzymaniem i obsługą komunikacji;

3) szczegółowe rozwiązania geometrii ulic i skrzyżowań (jezdnie, chodniki, ścieżki rowerowe, pasy postojowe) należy opracować w projektach budowlanych inwestycji;

4) dopuszcza się budowę i przebudowę istniejącej sieci infrastruktury technicznej na warunkach gestorów sieci w uzgodnieniu z zarządcą drogi;

5) zasady obsługi w zakresie zaopatrzenia w wodę -zaopatrzenie w wodę z gminnej sieci wodociągowej na warunkach określonych przez gestora sieci;

6) zasady obsługi w zakresie kanalizacji sanitarnej:

   a) odprowadzenie ścieków sanitarnych do gminnej sieci kanalizacji sanitarnej na warunkach gestora sieci,

   b) do czasu realizacji zbiorczej sieci kanalizacji sanitarnej dopuszcza się odprowadzenia ścieków do szczelnych zbiorników okresowo opróżnianych; ścieki należy wywozić do punktu zlewnego wskazanego przez Urząd Gminy i dokumentować ilość wywożonych ścieków,

   c) w czasie do jednego roku po wybudowaniu zbiorczej sieci kanalizacji sanitarnej obowiązuje likwidacja istniejących zbiorników na nieczystości ciekłe;

7) odprowadzanie wód opadowych do gruntu: w przypadku parkingów i komunikacji, do czasu zrealizowania kanalizacji deszczowej, dopuszcza się odprowadzanie wód opadowych do gruntu po uprzednim podczyszczeniu;

8) zasady obsługi w zakresie zaopatrzenia w gaz -obsługa zabudowy z przewidywanej rozdzielczej sieci gazowej średniego ciśnienia gazu ziemnego lub za pomocą indywidualnych zbiorników na gaz płynny;

9) zasady obsługi w zakresie zaopatrzenia w energię cieplną - dopuszcza się wykorzystanie urządzeń zasilanych gazem, energią elektryczną lub innych paliw ekologicznych, w tym pochodzących ze źródeł energii odnawialnej, z zachowaniem normatywnych wartości emisji spalin do atmosfery, określonych w przepisach odrębnych i szczególnych;

10) zasady obsługi w zakresie zaopatrzenia w energię elektryczną:

   a) zasilanie z linii kablowych niskiego napięcia wyprowadzonych z dwóch istniejących stacji transformatorowych „Osielsko XXIV", zlokalizowanej na terenie opracowania i „Osielsko XXI", zlokalizowanej poza zachodnią granicą terenu oraz z trzech projektowanych stacji transformatorowych,

   b) lokalizacja pierwszej stacji – słupowej w liniach rozgraniczających drogi KD7, przy terenie oznaczonym symbolem 2 MN,

   c) dla zasilania tej stacji wybudować odcinek kablowej linii średniego napięcia (SN) poprzez odgałęzienie z linii napowietrznej zasilającej stację „Osielsko V",

   d) lokalizacja drugiej stacji – wolno stojącej (kontenerowej) na geodezyjnie wydzielonej działce o wymiarach 7 x 7 m na terenie oznaczonym symbolem 20 E,

   e) zasilanie stacji poprzez wcięcie w istniejącą linię kablową SN przebiegającą w drodze oznaczonej symbolem 20 E,

4) dopuszcza się wydzielenie funkcji usługowej w budynkach mieszkaniowych tak by strefa uciążliwości usług nie wpływała na funkcję mieszkaniową;

5) powierzchnia funkcji usługowej w projektowanym budynku nie może przekraczać 30%;

6) uciążliwość prowadzonej działalności nie może wykraczać poza granice działki i nie może negatywnie wpływać na środowisko, w tym na grunt, wody podziemne i powierzchniowe;

7) dopuszcza się realizację budynków usługowych;

8) wysokość budynków usługowych (w tym poddasze użytkowe) maksymalnie 7,0 m liczonych od powierzchni terenu w najniższym narożniku budynku do szczytu dachu;

9) minimum 40% powierzchni działki biologicznie czynna (zieleń użytkowa lub ozdobna).

§ 9. Tereny oznaczone symbolami 4U/MN przeznacza się na cele zabudowy usługowej z dopuszczeniem funkcji mieszkaniowej jednorodzinnej; obowiązują następujące ustalenia:

1) dopuszcza się realizację budynków usługowych;

2) wysokość realizowanej zabudowy usługowej maksymalnie trzy kondygnacje naziemne i maksymalnie 12,0 m liczonych od powierzchni terenu w najniższym narożniku budynku do szczytu dachu;

3) dachy projektowanych budynków usługowych o nachyleniu 5° do 45°;

4) dopuszcza się lokalizację w projektowanych budynkach usługowych funkcji mieszkalnej z zastrzeżeniem, że prowadzona działalność nie może negatywnie wpływać na funkcję mieszkalną;

5) powierzchnia funkcji mieszkalnej w projektowanym budynku nie może przekraczać 30%;

6) dopuszcza się realizację budynków mieszkalnych jednorodzinnych;

7) wysokość realizowanej zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej maksymalnie trzy kondygnacje naziemne i maksymalnie 12,0 m liczonych od powierzchni terenu w najniższym narożniku budynku do szczytu dachu;

8) dachy projektowanych budynków mieszkalnych o nachyleniu 5° do 45°;

9) lokalizację nowej zabudowy należy uzgodnić z gestorami istniejących sieci podziemnych i naziemnych;

10) dopuszcza się wydzielenie parkingu samochodów osobowych i realizację obiektów małej architektury i zieleni ozdobnej, nawierzchnię parkingu należy wykonać z materiałów uniemożliwiających wnikanie substancji ropopochodnych do gruntu;

11) uciążliwość prowadzonej działalności nie może wykraczać poza granice działki i nie może negatywnie wpływać na środowisko, w tym na grunt, wody podziemne i powierzchniowe;

12) minimum 10% powierzchni działki biologicznie czynna (zieleń ozdobna i izolacyjna).

§ 10. Tereny oznaczone symbolami 5MN, 6MN, 7MN przeznacza się na cele zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej; obowiązują następujące ustalenia:

1) wysokość budynków do dwóch kondygnacji naziemnych oraz maksymalnie 9,0 m liczonych od powierzchni terenu w najniższym narożniku budynku do szczytu dachu;

2) dopuszcza się podpiwniczenie budynków;

3) dachy o nachyleniu 30° do 50°;

4) dopuszcza się budowę wolno stojących garaży o architekturze nawiązującej do budynku mieszkalnego, z ewentualnym wydzieleniem pomieszczeń gospodarczych, wysokość budynków maksymalnie 5 m;

5) kąt nachylenia dachów budynków garażowych 15° do 45°;

6) dopuszcza się realizację infrastruktury technicznej związanej z podstawową funkcją terenu;

7) minimum 60% powierzchni działki biologicznie czynna (zieleń użytkowa lub ozdobna).

§ 11. Teren oznaczony symbolem 8K/E przeznacza się na cel zabudowy infrastruktury technicznej – kanalizacja i elektroenergetyka.

§ 12. Tereny oznaczone symbolami 9MN, 10MN, 11MN przeznacza się na cele zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej; obowiązują następujące ustalenia:

c) dopuszcza się realizację sieci i urządzeń infrastruktury technicznej związanych z obsługą techniczną drogi – odwodnienia, oświetlenia itp., na warunkach zarządcy drogi w porozumieniu z gestorami sieci.

§ 21. Tereny oznaczone symbolami KD3 i KD4 przeznacza się na cel drogi publicznej:

1) dopuszcza się lokalizację obiektów budowlanych i urządzeń technicznych związanych z prowadzeniem, zabezpieczeniem i obsługą ruchu, a także urządzeń związanych z potrzebami zarządzania ruchem;

2) dopuszcza się lokalizację urządzeń infrastruktury technicznej niezwiązanych z podstawową funkcją drogi;

3) obowiązuje zakaz lokalizacji budynków, budowli i urządzeń z wyłączeniem urządzeń infrastruktury technicznej, niezwiązanych z podstawowym przeznaczeniem terenu;

4) parametry i wskaźniki kształtowania zagospodarowania terenu:

a) szerokość w liniach rozgraniczających minimum 12 m – jak na rysunku planu,

b) dopuszcza się budowę jezdni minimum 5 m oraz chodników z dwóch stron,

c) dopuszcza się realizację sieci i urządzeń infrastruktury technicznej związanych z obsługą techniczną drogi – odwodnienia, oświetlenia itp., na warunkach zarządcy drogi w porozumieniu z gestorami sieci.

§ 22. Teren oznaczony symbolem KD5 przeznacza się na cel drogi publicznej:

1) dopuszcza się lokalizację obiektów budowlanych i urządzeń technicznych związanych z prowadzeniem, zabezpieczeniem i obsługą ruchu, a także urządzeń związanych z potrzebami zarządzania ruchem;

2) dopuszcza się lokalizację urządzeń infrastruktury technicznej niezwiązanych z podstawową funkcją drogi;

3) obowiązuje zakaz lokalizacji budynków, budowli i urządzeń z wyłączeniem urządzeń infrastruktury technicznej, niezwiązanych z podstawowym przeznaczeniem terenu;

4) parametry i wskaźniki kształtowania zagospodarowania terenu:

a) szerokość w liniach rozgraniczających minimum 14 m – jak na rysunku planu,

b) dopuszcza się budowę jezdni minimum 5 m oraz chodników z dwóch stron,

c) dopuszcza się realizację sieci i urządzeń infrastruktury technicznej związanych z obsługą techniczną drogi – odwodnienia, oświetlenia itp., na warunkach zarządcy drogi w porozumieniu z gestorami sieci.

§ 23. Teren oznaczony symbolem KD6 przeznacza się na cel drogi publicznej; poszerzenie drogi istniejącej:

1) dopuszcza się lokalizację obiektów budowlanych i urządzeń technicznych związanych z prowadzeniem, zabezpieczeniem i obsługą ruchu, a także urządzeń związanych z potrzebami zarządzania ruchem;

2) dopuszcza się lokalizację urządzeń infrastruktury technicznej niezwiązanych z podstawową funkcją drogi;

3) obowiązuje zakaz lokalizacji budynków, budowli i urządzeń z wyłączeniem urządzeń infrastruktury technicznej, niezwiązanych z podstawowym przeznaczeniem terenu;

4) parametry i wskaźniki kształtowania zagospodarowania terenu:

a) szerokość w liniach rozgraniczających minimum 7 m – jak na rysunku planu,

b) dopuszcza się realizację drogi w układzie jednoprzestrzennym,

c) dopuszcza się budowę jezdni,

d) dopuszcza się realizację sieci i urządzeń infrastruktury technicznej związanych z obsługą techniczną drogi – odwodnienia, oświetlenia itp., na warunkach zarządcy drogi w porozumieniu z gestorami sieci.

§ 24. Teren oznaczony symbolem KD7, KD8, KD9, KD10, KD11, KD12, KD13, KD14, KD15, KD16, KD17, KD18 przeznacza się na cel drogi publicznej:

1) dopuszcza się lokalizację obiektów budowlanych i urządzeń technicznych związanych z prowadzeniem, zabezpieczeniem i obsługą ruchu, a także urządzeń związanych z potrzebami zarządzania ruchem;

2) dopuszcza się lokalizację urządzeń infrastruktury technicznej niezwiązanych z podstawową funkcją drogi;

3) obowiązuje zakaz lokalizacji budynków, budowli i urządzeń z wyłączeniem urządzeń infrastruktury technicznej, niezwiązanych z podstawowym przeznaczeniem terenu;

4) parametry i wskaźniki kształtowania zagospodarowania terenu:

a) szerokość w liniach rozgraniczających minimum 10 m – jak na rysunku planu,

b) dopuszcza się realizację drogi w układzie jednoprzestrzennym,

c) dopuszcza się budowę jezdni,

d) dopuszcza się realizację sieci i urządzeń infrastruktury technicznej związanych z obsługą techniczną drogi – odwodnienia, oświetlenia itp., na warunkach zarządcy drogi w porozumieniu z gestorami sieci.

§ 25. Tereny oznaczone symbolami KDW1, KDW2, KDW3 przeznacza się na cel drogi wewnętrznej:

1) dopuszcza się lokalizację urządzeń infrastruktury technicznej niezwiązanych z podstawową funkcją drogi;

2) parametry i wskaźniki kształtowania zagospodarowania terenu:

a) szerokość w liniach rozgraniczających minimum 10 m – jak na rysunku planu,

b) dopuszcza się realizację drogi w układzie jednoprzestrzennym,

c) dopuszcza się realizację sieci i urządzeń infrastruktury technicznej związanych z obsługą techniczną drogi – odwodnienia, oświetlenia itp., na warunkach zarządcy drogi w porozumieniu z gestorami sieci.

§ 26. Teren oznaczony symbolem KDW4 przeznacza się na cel drogi wewnętrznej:

1) dopuszcza się lokalizację urządzeń infrastruktury technicznej niezwiązanych z podstawową funkcją drogi;

2) parametry i wskaźniki kształtowania zagospodarowania terenu:

a) szerokość w liniach rozgraniczających minimum 8 m – jak na rysunku planu,

b) dopuszcza się realizację drogi w układzie jednoprzestrzennym,

c) dopuszcza się realizację sieci i urządzeń infrastruktury technicznej związanych z obsługą techniczną drogi – odwodnienia, oświetlenia itp., na warunkach zarządcy drogi w porozumieniu z gestorami sieci.

Rozdział 4.
Przepisy końcowe

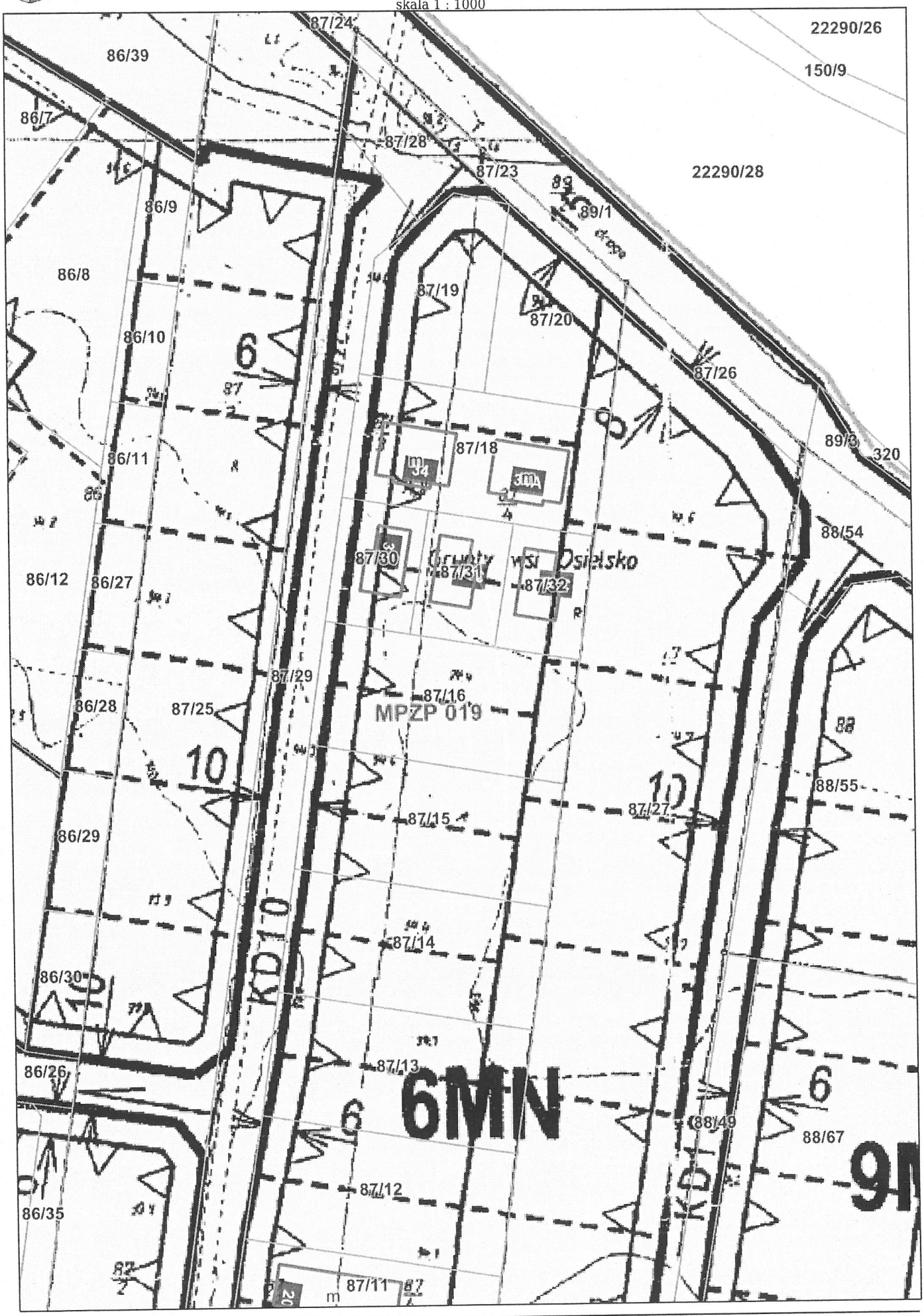
§ 26. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Osielsko.

§ 27. Uchwała podlega publikacji na stronie internetowej gminy oraz w Dzienniku Urzędowym Województwa Kujawsko-Pomorskiego.

§ 28. Uchwała wchodzi w życie po upływie 30 dni od daty jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Kujawsko-Pomorskiego.

Przewodniczący Rady Gminy

Benedykt Leszczyński



Niniejszy wydruk nie stanowi dokumentu w rozumieniu przepisów prawa.
Wydrukowano w serwisie osielsko.e-mapa.net dnia 2026-08-10 11:26:36

Umowa nr 13/2026- I etap

o wykonanie Inicjatywy Lokalnej

zawarta w dniu 23 czerwca 2026 r. w Osielsku
pomiędzy:

Gminą Osielsko reprezentowaną przez

Wójta Gminy Osielsko – Janusza Jedlińskiego

a

[redacted], zamieszkałą przy [redacted] w miejscowości Osielsko,
zwaną dalej Wnioskodawcą.

§ 1

Gmina Osielsko oraz Wnioskodawca zobowiązują się do realizacji zadania publicznego realizowanego w ramach inicjatywy lokalnej na podstawie uchwały nr III/19/2020 Rady Gminy w Osielsku z dnia 15 kwietnia 2020r. określonego we wniosku złożonym przez wnioskodawcę w dniu 2 czerwca 2026 r., polegającego na wykonaniu projektu oraz częściowym pokryciu kosztów budowy odcinka sieci wodociągowej oraz sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Osielsko (ul. Pomarańczowa, Osielsko, działki nr 87/30, 87/31, 87/32, realizacja w 41%).

§ 2

Wymienione w § 1 zadanie inwestycyjne w ramach inicjatywy lokalnej będzie realizowane w II etapach.

1. W I etapie Wnioskodawca zobowiązuje się wykonać projekt budowy sieci wodociągowej i sieci kanalizacji sanitarnej na działkach nr 87/30, 87/31 oraz 87/32 w miejscowości Osielsko. Dokumentacja projektowa musi być kompletna i zgodna z przepisami prawa budowlanego i obejmować w szczególności:
   1) projekt budowlany,
   2) projekt techniczny, jeżeli wymagają tego przepisy,
   3) projekt wykonawczy,
   4) przedmiar robót,
   5) kosztorys inwestorski,
   6) specyfikację techniczną wykonania i odbioru robót budowlanych (STWiORB),
   7) wszelkie wymagane uzgodnienia, opinie i decyzje,
   8) dokumentację geodezyjną niezbędną do realizacji zadania,
   9) wersję elektroniczną dokumentacji w formacie PDF oraz w formatach edytowalnych na płycie CD/DVD
2. II etap obejmować będzie roboty budowlane związane z budową odcinka sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej na działkach określonych w pkt.1, dla którego zostanie zawarta odrębna umowa.
3. Wnioskodawca rezygnuje z uprawnień wynikających z treści art. 31 Ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz.U. 2024. poz. 757 tj).
4. W przypadku, gdy Wnioskodawca nie jest właścicielem nieruchomości objętych zadaniem, zobowiązany jest przedłożyć zgody właścicieli nieruchomości na realizację inwestycji przebiegającej na ich terenie, wraz z określeniem parametrów inwestycji oraz ustanowienia na rzecz Gminy Osielsko nieodpłatnej służebności przesyłu w formie aktu notarialnego.

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
PODPIS

5. Ewentualne powierzenie finansowania zadania przez osoby trzecie nie zwalnia Wnioskodawcy z odpowiedzialności za wykonanie obowiązków wynikających z niniejszej umowy.

§ 3

1. Wnioskodawca zobowiązuje się przekazać Gminie, zgodnie z wnioskiem, wykonaną dokumentację budowlaną. Koszty związane z wykonaniem dokumentacji projektowej zostaną ujęte w całkowitym rozliczeniu zadania, dlatego wymagane jest przedłożenie faktury, rachunku bądź dokumentu określającego wartość poniesionych kosztów. Projekt budowlany musi zawierać wymagane opinie, uzgodnienia i sprawdzenia rozwiązań projektowych w zakresie wynikającym z przepisów oraz posiadać decyzję wydaną przez odpowiedni organ, zezwalającą na rozpoczęcie robót budowlanych (pozwolenie na budowę lub zgłoszenie robót niewymagających pozwolenia na budowę). Dokumentacja musi umożliwiać niezwłoczne rozpoczęcie procedury realizacyjnej przez Gminę Osielsko, a pozwolenie na budowę lub zgłoszenie robót budowlanych powinno być wydane lub dokonane na rzecz Gminy Osielsko jako Inwestora. Wszelkie opracowania projektowe, uzgodnienia, decyzje administracyjne, zgłoszenia robót budowlanych oraz pozwolenia na budowę powinny wskazywać Gminę Osielsko jako Inwestora. Wnioskodawca odpowiada za kompletność przekazanej dokumentacji oraz jej zgodność z obowiązującymi przepisami prawa.

2. Przekazanie dokumentacji następuje na podstawie protokołu odbioru podpisanego przez upoważnionego przedstawiciela Gminy. Gmina ma prawo odmówić odbioru dokumentacji niekompletnej, wykonanej niezgodnie z umową, wadliwej, obarczonej brakami formalnymi, technicznymi lub merytorycznymi.

3. Przekazana dokumentacja powinna być wystawiona na Gminę Osielsko, dlatego Gmina zobowiązuje się do przekazania wskazanemu przez Wnioskodawców projektantowi, pełnomocnictwa do reprezentowania przed organami administracji architektoniczno-budowlanej i innymi organami administracji publicznej. W szczególności Gmina może udzielić wskazanemu przez Wnioskodawcę projektantowi stosownego pełnomocnictwa umożliwiającego reprezentowanie Gminy w zakresie:

   1) uzyskiwania warunków technicznych,
   2) uzgodnień branżowych,
   3) opinii,
   4) decyzji administracyjnych,
   5) dokonania zgłoszenia robót budowlanych lub uzyskania pozwolenia na budowę.

4. Z chwilą podpisania protokołu odbioru dokumentacji Wnioskodawca nieodpłatnie przenosi na Gminę wszelkie autorskie prawa majątkowe do przekazanej dokumentacji projektowej w zakresie niezbędnym do realizacji inwestycji, jej rozbudowy, przebudowy, remontów oraz wykorzystania w postępowaniach o udzielenie zamówienia publicznego. W celu uniknięcia wątpliwości strony wskazują, że przekazanie praw autorskich następuje na wszelkich znanych w chwili zawarcia umowy polach eksploatacji oraz obejmuje udzielenie Gminie praw zależnych. Przekazując autorskie prawa majątkowe Wnioskodawca oświadcza, że jest uprawniony do ich przekazania w zakresie nie mniejszym niż określa niniejsza umowa, pod rygorem odpowiedzialności za szkodę wywołaną nieprawdziwym oświadczeniem.

5. W przypadku stwierdzenia braków lub wad dokumentacji ujawnionych po jej odbiorze, Wnioskodawca zobowiązuje się do ich usunięcia na własny koszt.

§ 4

1. Termin wykonania zadania ustala się od dnia 23.06.2026 r. do dnia 31.12.2026 r.

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
PODPIS

BB

2. Gmina ma prawo żądać informacji o stanie zaawansowania prac projektowych oraz dokumentacji na każdym etapie jej opracowywania.

3. Wnioskodawca jest zobowiązany do niezwłocznego informowania Gminy o wszelkich okolicznościach mogących wpłynąć na termin lub zakres opracowania dokumentacji.

§ 5

1 . Umowa na I etap realizacji zadania publicznego realizowanego w ramach inicjatywy lokalnej może być rozwiązana przez Gminę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku:

a) wycofania się wnioskodawcy w trakcie realizacji zadania,
b) nieterminowego lub nienależytego wykonywania umowy, w tym w szczególności zmniejszenia zakresu rzeczowego realizowanego zadania, stwierdzonego w związku z nadzorem oraz oceny realizacji wniosków i zaleceń pokontrolnych,
c) gdy wnioskodawcy odmówią poddania się nadzorowi bądź w terminie określonym przez Gminę nie doprowadzi do usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości.

§ 6

Wszelkie zmiany umowy i oświadczenia składane zgodnie z niniejszą umową wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 7

Ewentualne spory powstałe w związku z zawarciem i wykonaniem niniejszej umowy strony poddają rozstrzygnięciu właściwego, ze względu na siedzibę gminy sądu powszechnego.

§ 8

II etap umowy zostanie zrealizowany po zakończeniu etapu I umowy i podpisaniu umowy, o której mowa w § 2 ust.2. Decyzja o realizacji II etapu oraz zawarciu odrębnej umowy uzależniona jest od spełnienia warunków wynikających z obowiązujących przepisów, możliwości finansowych Gminy oraz zasad realizacji inicjatyw lokalnych.

§ 9

Umowa niniejsza została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

Wnioskodawca

23.06.2016r. Bittner

.....

Gmina Osielsko

Wójt Gminy

Janusz Jedliński

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

PODPIS

GZK ŻOŁĘDOWO

Gminny Zakład Komunalny
Żołędowo, ul. Jastrzębia 62, 86-031 Osielsko

tel. + 48 52 3282600 fax + 48 52 3282601
www.gzk-zoledowo.pl, gzk@gzk-zoledowo.pl

NIP 953-00-00-171
REGON 090033908

Bank Spółdzielczy
Bydgoszcz o/ Osielsko
77 8142 1033 0002 8105 2000 0001

Żołędowo, dnia 17 lipca 2026r.

Znak sprawy: WK.700.1.252.2026.RR

BYPASS
Obsługa Inwestycji Budowlanych
Jacek Świażewski
86-031 Osielsko, ul. Bałtycka 43

Inwestor: Gmina Osielsko

Umowa Nr 13/2026 – I etap
z dnia 23 czerwca 2026 roku
o wykonanie Inicjatywy Lokalnej

WARUNKI TECHNICZNE
budowy sieci wodociągowej

I. LOKALIZACJA INWESTYCJI

1. Inwestycja polegająca na budowie sieci wodociągowej na terenie miejscowości **Osielsko** ulica **Pomarańczowa działki nr 87/29, 87/30, 87/31, 87/32 zgodnie z w/w umową.**
2. Dokładny przebieg projektowanej sieci wodociągowej zostanie określony w dokumentacji projektowej, sporządzonej na aktualnych mapach do celów projektowych.

II. TECHNICZNE WARUNKI WŁĄCZENIA DO ISTNIEJĄCEJ SIECI

1. Włączenie projektowanej sieci wodociągowej należy wykonać do istniejących przewodów:

   - rura PE Ø110 mm zlokalizowany w działce nr 87/29 ul. Pomarańczowa

2. Miejsca włączeń należy wyposażyć w zasuwę odcinające umożliwiające sekcjonowanie sieci oraz prowadzenie prac eksploatacyjnych bez konieczności wyłączania znacznych odcinków wodociągu

III. PARAMETRY TECHNICZNE

1. Przewody wodociągowe lokalizować w liniach rozgraniczających ulic, dróg dojazdowych, ciągów pieszo jezdnych oraz w wydzielonych pasach dla uzbrojenia, w terenie ogólnodostępnym.
2. W przypadku konieczności prowadzenia przewodów wodociągowych przez działki prywatne wymagane jest ustanowienie służebności przesyłu na rzecz Gminy Osielsko w formie aktu notarialnego lub uzyskanie stosownej decyzji Radę Gminy Osielsko dotyczącej wykupie działki.
3. Przewody wodociągowe należy sytuować w pasie chodnika lub zieleni; w sytuacjach szczególnych, wynikających z braku miejsca, dopuszcza się ich lokalizację w jezdni.
4. Przewody rozbiorcze lokalizować po stronie zabudowy. W ulicach zabudowanych dwustronnie dążyć do usytuowania przewodów po stronie z większą ilością przyłączy wodociągowych.
5. Należy unikać nieuzasadnionego przechodzenia przewodów z jednej strony ulicy na drugą.
6. Odgałęzienia przewodów wodociągowych projektować pod kątem prostym.
7. Załamania tras przewodów należy projektować zgodnie z kątami odpowiadającymi prefabrykowanym łukom produkcyjnym.
8. Nie projektować pod miejscami postojowymi uzbrojenia przewodów wodociągowych.
9. Na włączeniach do istniejącej sieci oraz przed hydrantami należy projektować zasuwy odcinające. Zasuwy należy projektować w węzłach oraz jako liniowe w odległościach między sobą od 200 m do 300 m. Przy rozmieszczaniu zasuw należy przestrzegać zasad: przewód o mniejszej średnicy powinien być oddzielony od przewodu o większej średnicy, umożliwienia w przypadku awarii (wyłączenia odcinka przewodu) skierowania przepływu wody w potrzebnym kierunku,
10. Głębokość ułożenia przewodów powinna uwzględniać strefę przemarzania gruntu, istniejące uzbrojenie podziemne oraz wysokość uzbrojenia przewodu.

11. Na terenie Gminy Osielsko należy przyjmować przykrycie przewodów wodociągowych w zakresie **1,50–1,80 m**, licząc od poziomu terenu do wierzchu rury.
12. Przewody wodociągowe należy układać na gruncie rodzimym o odpowiedniej nośności; w przypadku gruntów nienośnych należy przewidzieć wymianę gruntu.
13. Sieć wodociągową należy oznakować taśmą sygnalizacyjną koloru niebieskiego z nadrukiem „**sieć wodociągowa**".
14. Przewody z rur **PE PN 10** (zalecany kolor niebieski) zgrzewane doczołowo lub elektrooporowo przy przewiertach używać rury **RC** lub **TS**.
15. Kształtki żeliwne kołnierzowe należy stosować z żeliwa sferoidalnego, malowane proszkowo lub epoksydowo, na ciśnienie **PN 16**.
16. Zasuwy równoprzelotowe, kołnierzowe miękouszczelniane, z żeliwa sferoidalnego na ciśnienie PN 16, połączenie kołnierzowe, klasa szczelności –A, O-ringowe uszczelnienie trzpienia – „suchy gwint" – wymienne pod ciśnieniem, trzpień nierdzewny łożyskowany z walcowanym gwintem, klin zwulkanizowany na całej powierzchni z wymienną nakrętką, przelot prosty – bez gniazda, wszystkie elementy zabezpieczone przed korozją malowane farbą epoksydową, umieszczane bezpośrednio w ziemi.
17. Zasuwy należy wyposażyć w obudowy teleskopowe (korpus przymocowany śrubą do wrzeciona, możliwość dopasowania wysokości obudowy do terenu, wrzeciono zabezpieczone przed rozerwaniem, wrzeciono pręt ciasno dopasowany do kwadratowego profilu – całość ocynkowana, sprzęgło z żeliwa sferoidalnego mocowane z trzpieniem zasuwy za pomocą ocynkowanej lub nierdzewnej zawleczki, rura osłonowa z polietylenu PE) oraz skrzynki w całości żeliwne duże z prefabrykowanym obrukiem oznakowane tabliczkami informacyjnymi (tabliczka z blachy ocynk malowana, napisy malowane) na słupkach (słupki koloru niebieskiego, zabezpieczone przed korozją, malowane proszkowo, wysokość słupka nad teren minimum 1500mm).
18. Hydranty naziemne DN 80 z żeliwa sferoidalnego prosty, PN 16 malowane farbą epoksydową lub proszkową kolor czerwony, odporny na promienie UV, kolumna hydrantu z rury żeliwnej sferoidalnej, trzpień nierdzewny z walcowanym gwintem polerowany pod uszczelnienie, wrzeciono nierdzewne, uszczelnienie trzpienia o-ring, samoczynne całkowite odwodnienie. Dopuszcza się stosowanie hydrantów podziemnych o średnicy nominalnej DN 80 w przypadku, gdy stosowanie hydrantów nadziemnych jest szczególnie utrudnione lub niewskazane, na przykład ze względu na powodowanie utrudnienia ruchu. Hydranty należy rozmieszczać: na odcinkach prostych do 150 m, w najwyższych punktach przewodów wodociągowych, na końcówce przewodu. Lokalizację hydrantów uzgodnić z eksploatatorem sieci na etapie uzgodnień dokumentacji. Wysokość hydrantu nad poziom terenu 1000mm. Przed hydrantem w odległości 1 m zamontować zasuwę odcinającą.
19. Przeprowadzenie badań w zakresie wymaganej wydajności hydrantów zewnętrznych przez uprawniona firmę.
20. Materiały mające kontakt z wodą pitną muszą posiadać pozytywną opinie **Państwowego Zakładu Higieny**.
21. Zaleca się łączenie projektowanych sieci w pętlę celem polepszenia ciśnienia i ograniczenie zagniwania wody w rurach.

IV. INFORMACJE FORMALNO-PRAWNE

1. Przebudowę sieci wodociągowej należy realizować na podstawie projektu budowlano-wykonawczego opracowanego przez osoby posiadające stosowne uprawnienia budowlane, zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami oraz **Prawem budowlanym**.
2. Dokumentację projektową należy przedłożyć w Starostwie Powiatowym w Bydgoszczy celem przeprowadzenia narady koordynacyjnej.
3. Projekt należy uzgodnić z: Rzeczoznawcą ds. zabezpieczeń przeciwpożarowych, Zarządcy Drogi, Gminą Osielsko, właścicielami działek przebudowywanych przyłączy oraz GZK Żołędowo (2 egz. projektu budowlanego – wykonawczego z wszystkimi uzgodnieniami).
4. W trakcie realizacji robót należy uzyskać protokolarne odbiory od inspektora nadzoru: próby ciśnienia i robót zanikających.
5. Próbę szczelności sieci należy przeprowadzić na ciśnienie **1,0 MPa** w obecności inspektora nadzoru oraz przedstawiciela GZK.
6. Po pozytywnej próbie szczelności należy wykonać dezynfekcję przewodów roztworem podchlorynu sodu, a następnie po 48 godzinach intensywne płukanie z prędkością ok. **1 m/s**.
7. Należy uzyskać pozytywne badania bakteriologiczne wody wykonane przez **WSSE w Bydgoszczy** lub jednostkę zaakceptowaną przez GZK. Pobór prób do badania należy przeprowadzić w obecności pracownika GZK.
8. W przypadku braku własnego źródła wody do prób i płukania, wodę należy wykupić z GZK.
9. W projekcie należy wskazać miejsca poboru wody do płukania oraz miejsca zrzutu wód popłuczynach. Płukanie należy prowadzić pod nadzorem inspektora nadzoru.
10. Wykonawca zobowiązany jest do wykonania inwentaryzacji geodezyjnej powykonawczej oraz przekazania kompletnej dokumentacji powykonawczej do GZK Żołędowo.
11. Niniejsze warunki techniczne obowiązują przez okres **2 lat od daty ich wydania**..

WARUNKI TECHNICZNE
budowy sieci kanalizacyjnej grawitacyjnej

V. LOKALIZACJA INWESTYCJI

1. Inwestycja polegająca na budowie sieci kanalizacji sanitarnej zlokalizowana jest na terenie miejscowości **Osielsko** ulica **Botanicznej działki nr 87/29, 87/30, 87/31, 87/32 zgodnie z w/w umową.**

VI. TECHNICZNE WARUNKI WŁĄCZENIA

1. Kanalizacja grawitacyjna **- PCW 200** **ul. Pomarańczowa**

VII. PARAMETRY TECHNICZNE

1. Kanały należy lokalizować w liniach rozgraniczających ulic i dróg oraz w wydzielonych pasach technicznych dla uzbrojenia terenu, w obszarach ogólnodostępnych, z zapewnieniem dojazdu dla służb eksploatacyjnych.
2. W przypadku konieczności prowadzenia przewodów kanalizacyjnych przez działki prywatne wymagane jest ustanowienie służebności przesyłu na rzecz Gminy Osielsko w formie aktu notarialnego lub uzyskanie stosownej decyzji Radę Gminy Osielsko dotyczącej wykupie działki.
3. Zagłębienie kanałów powinno zapewniać grawitacyjny odpływ ścieków z obiektów kanalizowanych (z wyjątkiem obiektów posiadających kondygnacje podziemne), znajdować się poniżej strefy przemarzania gruntu oraz nie powodować kolizji z innym uzbrojeniem podziemnym. Kanały należy sytuować głębiej niż sieć wodociągową.
4. Przy ustalaniu zagłębienia oraz spadku kanałów należy zapewnić prędkości przepływu umożliwiające samooczyszczanie przewodów.
5. Kanały projektować z rur PVC Ø200 mm, litych, klasy S, z uszczelką trwale mocowaną w kielichu w procesie produkcyjnym; kształtki – klasy S.
6. Przewody kanalizacji sanitarnej układane z minimalnym przykryciem mniejszym niż 1,0 m należy zabezpieczyć izolacją termiczną.
7. Włączenia przyłączy kanalizacyjnych do sieci realizować za pomocą studni z tworzyw sztucznych PVC Ø600 mm, klasy SN8.
8. W przypadku głębokiego posadowienia kanałów ulicznych, w celu ograniczenia konieczności wykonywania głębokich wykopów dla przyłączy, należy każdorazowo przeanalizować możliwość zastosowania rozwiązań alternatywnych, takich jak:
   - realizację zbiorczych, lokalnych kanałów wypłaconych w stosunku do kanału ulicznego umożliwiających włączenie kilku posesji,
   - włączenia kilku przyłączy kanalizacyjnych z różnych posesji do odpowiednio powiększonych studni rewizyjnych w sposób promienisty,
   - projektowania na głębokich kanałach ulicznych studni połączeniowych D-400÷600mm. Włączenie przyłączy należy realizować poprzez obsadzenie rury w ścianie studni. Należy dążyć do minimalizacji liczby tego typu studni.
9. Studnie kanalizacyjne należy projektować:
   - na odcinkach prostych co maksymalnie 200 m – studnie betonowe Ø1200 mm,
   - na odcinkach prostych studnie PCV o średnicy 600 mm SN8,
   - przy zmianie kierunku trasy (90 stopni), spadku lub średnicy – studnie betonowe Ø1200 mm (zabezpieczone przed erozją betonu – atest) lub PCV, polimerobetonu.
10. Uzbrojenie kanałów należy przewidzieć dla potrzeb istniejącej i projektowanej zabudowy.
11. Studnie betonowe należy wykonać jako żelbetowe z betonu klasy C35/45 (dawniej B45), zbrojone, z kręgów łączonych na uszczelki gumowe lub elastomerowe. Studnie powinny posiadać płytę fundamentową oraz prefabrykowaną kinetę z przejściami szczelnymi, dostosowanymi do materiału przewodów kanalizacyjnych. Kinety należy stosować jako fabrycznie wyprofilowane, zgodnie z kierunkiem przepływu. Przejścia przewodów przez ściany studni wykonać jako szczelne. Dopuszcza się stosowanie wkładek z tworzyw sztucznych. Studnie należy zabezpieczyć przed erozją betonu oraz działaniem gazów agresywnych – przy użyciu materiałów posiadających atesty.
12. Dopuszcza się stosowanie studni z tworzyw sztucznych SN 8 i z żywic poliestrowych (polimerobeton)
13. Na studniach kanalizacyjnych należy montować włazu żeliwne typu ciężkiego klasy D 400kN, o średnicy Ø 600mm, z obrukiem beton szerokości 50 cm wokół włazu. Uszczelnienie włazu wklejona w korpus włazu. Włazy należy dostosować do istniejących rzędnych terenu, z możliwością ich regulacji do przyszłych nawierzchni.

14. Odgałęzienia do granicy działki:
    - trasa odgałęzienia powinna być prosta, bez załamań w planie i zmian spadku,
    - średnicę odgałęzienia dla pojedynczego włączenia projektować z rur PVC Ø160 mm, klasy S,
    - odgałęzienia wprowadzić do studni kanalizacyjnej na kanale zbiorczym i doprowadzić do granicy działki, zakończyć zaślepką.
15. W przypadku konieczności wykonania przepompowni ścieków należy wystąpić z odrębnym wnioskiem o wydanie warunków technicznych dla jej realizacji.

VIII. INFORMACJE FORMALNO-PRAWNE

1. Budowę sieci kanalizacyjnej należy realizować na podstawie projektu budowlano-wykonawczego opracowanego przez osoby posiadające stosowne uprawnienia budowlane, zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami oraz **Prawem budowlanym**.
2. Projekt należy opracować zgodnie z koncepcją rozwoju sieci wodociągowej i kanalizacyjnej gminy Osielsko (trasy i średnice rurociągów zgodne z koncepcją).
3. Projekt należy złożyć w Starostwie Powiatowym w Bydgoszczy celem przeprowadzenia narady koordynacyjnej; odpis protokołu należy dołączyć do dokumentacji.
4. Projekt należy uzgodnić z Zarządcą Dróg, z przynajmniej jednym właścicielem lub współwłaścicielem działki zabudowanej do której jest wykonywane przyłącze (do działek niezabudowanych wykonać w miarę możliwości do środka działki bez uzgodnień z właścicielem), Gminy Osielsko (Dział Inwestycji) oraz GZK Żołędowo (2 egz. projektu budowlano – wykonawczego z wszystkimi uzgodnieniami).
5. Przed rozpoczęciem robót należy uzyskać zgodę zarządcy drogi na zajęcie pasa drogowego.
6. W trakcie realizacji robót należy uzyskać protokolarne odbiory robót zanikających oraz prób szczelności, potwierdzone przez inspektora nadzoru.
7. Wykonawca zobowiązany jest do wykonania inwentaryzacji geodezyjnej powykonawczej wraz z zestawieniem odgałęzień (średnica, długość, rzędna końcówki) oraz przekazania dokumentacji powykonawczej do GZK Żołędowo.
8. Warunki techniczne ważne są przez okres **2 lat od daty ich wydania**.

IX. ZAŁĄCZNIK GRAFICZNY

Gminny Zakład Komunalny
Żołędowo, ul. Jastrzębia 62
86-031 Osielsko
tel: 052 328 26 00, fax: 052 328 26 01
NIP 953-00-00-171 REGON 090033903

DYREKTOR
Gminnego Zakładu Komunalnego
w Żołędowie
mgr inż. Karol Głowacki

opracował: Robert Radziński
kontakt: tel. 52 3282606
e-mail: wod-kan@gzk-zoledowo.pl
Wersja 2.0

Projekt zagospodarowania terenu
skala 1:500

Mapa do celów projektowych
skala 1:500

województwo: kujawsko – pomorskie 04
powiat: bydgoski 0403
jedn.ewid: Osielsko 040301_2
obręb: Osielsko 0010
arkusz mapy: 6.195.21.24.1.4
działki: 87/30, 87/31, 87/32
Id zgłoszenia: 6640.3434.2026
Mapę wykonano dn. 26.06.2026
Dla działek objętych zakresem nie przeprowadzono badania ksiąg wieczystych pod kątem występowania ewentualnych obciążeń służebnościami gruntowymi

---------- – zakres aktualizacji mapy

Zastrzega się, że opracowana mapa może nie zawierać pełnej informacji o przebiegu przewodów podziemnych, których z powodu braku zgłoszenia do geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej, braku danych z instytucji branżowych oraz stosowanych metod pomiaru ujawnienie jest niemożliwe.

Wszystkie obiekty budowlane i przewody podziemne podlegają wytyczeniu oraz zainwentaryzowaniu przez jednostki wykonawstwa geodezyjnego

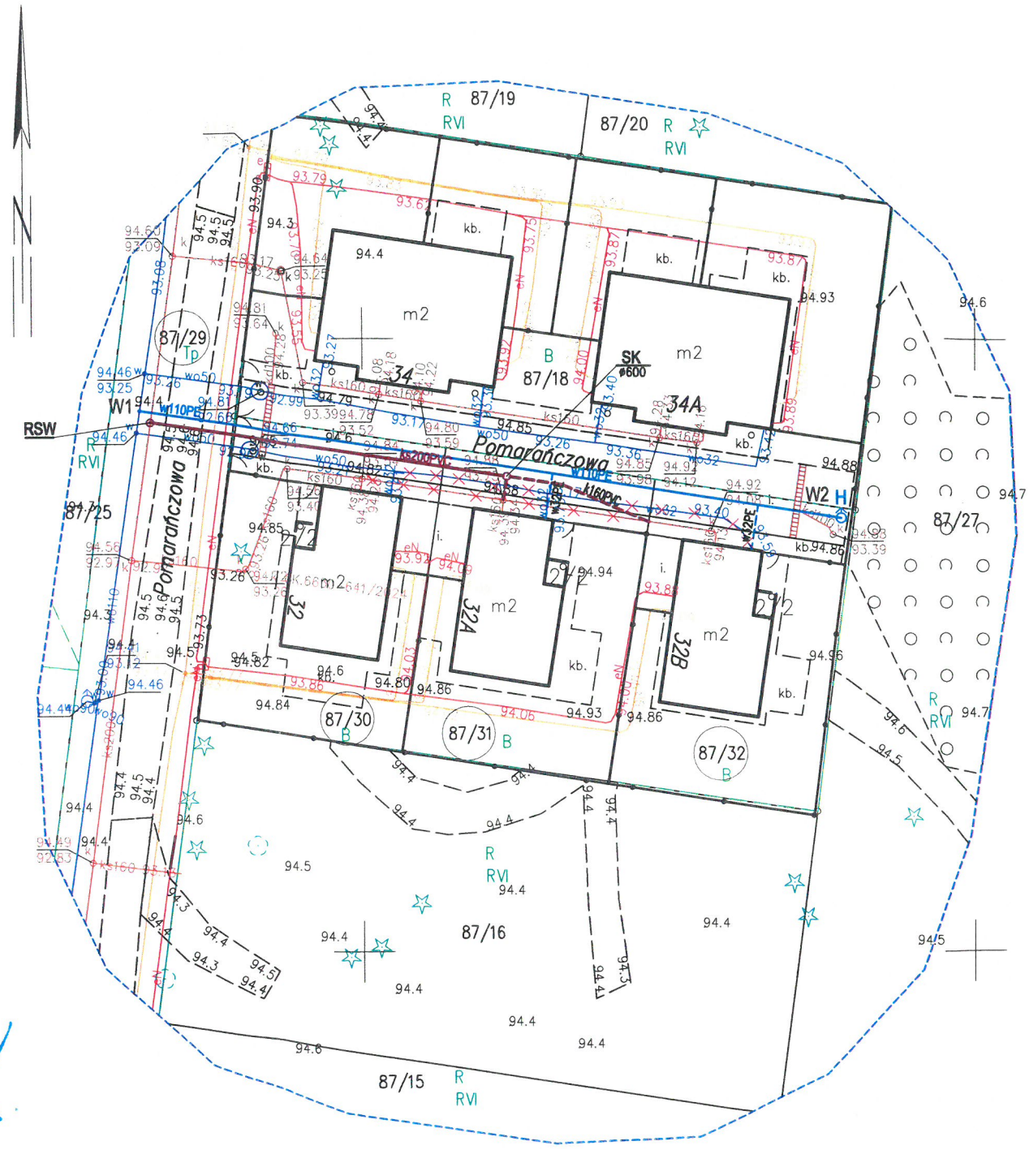
PUWG "2000" s.6
PL–EVRF2007–NH

Poświadcza się, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny, który uzyskał pozytywną weryfikację. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.

Identyfikator pracy geodezyjnej	*6640.3434.2026*
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	*Starosta Bydgoski*
Wykonawca prac geodezyjnych	*Usługi Geodezyjne Czesława Liczbik*
Numer oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	*Protokół weryfikacji nr: 6640.3434.2026_108732 z dnia: 02.07.2026*
Imię, nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych [illegible] prac	*Czesława Liczbik Numer uprawnień 11796*

DEZYJNE
LICZBIK
ka 198/2, 85-391
GON 090066055
879 188

Czesława Liczbik
GEODETA UPRAWNIONY
nr upr. 11796
85-391 Bydgoszcz, ul. Nakielska 198
tel. 606 879 188



za zgodność z oryginałem
kopii mapy do celów
projektowych
JACEK ŚWIEŻEWSKI

GZK ŻOŁĘDOWO

Gminny Zakład Komunalny
Żołędowo, ul. Jastrzębia 62, 86-031 Osielsko

Załącznik graficzny
do warunków technicznych
budowy sieci wodociągowej
i kanalizacji sanitarnej

WK.700.1.252.2026.RR
z dnia 17 lipca 2026 r.

INSPEKTOR
ds. eksploatacji urządzeń wod-kan
Robert Radziński

DYREKTOR
Gminnego Zakładu Komunalnego
w Żołędowie
mgr inż. Karol Głowacki

OZNACZENIA:

- sieć wodociągowa Ø110PE L=56,8m+1,0m
- sieć kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej Ø200PVC L=29,5m
- odgałęzienia sieci / przyłącza ks Ø160PVC, spadek min.1,5%
- RSK - proj. rewizyjna studnia kanalizacyjna Ø600mm
- SK - proj. studnia kanalizacyjna Ø600mm
- H - hydrant uliczny
- przyłącza wodociągowe Ø32PE
- dro - dwudzielna rura osłonowa typu AROT'a Ø110
- istn instalacja zewnętrzna wod-ka do zaślepienia (likwidacji)
- W1 -węzeł wodociągowy

BYPASS OBSŁUGA INWESTYCJI BUDOWLANYCH
JACEK ŚWIEŻEWSKI; 86-031 OSIELSKO UL.BAŁTYCKA 43; kom. 507 107 669

Projekt zagospodarowania terenu sieci wodociągowej i kanalizacyjnej z przyłączami do bud. mieszk.

INWESTOR: GMINA OSIELSKO
86-031 OSIELSKO; UL.SZOSA GDAŃSKA 55A

OBIEKT:	Sieci i przyłącza wod-kan dla budynków mieszkalnych	BRANŻA	wod-kan
ADRES:	Osielsko sięgacz ul.Pomarańczowej		
TEMAT:	Projekt zagospodarowania terenu		
Projektant:	JACEK ŚWIEŻEWSKI	ABIT-II-7132-16/01 do projektowania urządzeń instalacji i sieci cieplnych, wod-kan, gazu, wentylacyjnych bez ograniczeń	
Sprawdzający:	AGATA ŚWIEŻEWSKA	GPKG-I-7342-89-96 do projektowania urządzeń instalacji i sieci cieplnych, wod-kan, gazu, wentylacyjnych bez ograniczeń	
OSIELSKO; 08 lipca 2026		SKALA: 1 : 500	RYS. 1

URZĄD GMINY OSIELSKO ul. Szosa Gdańska 55A, 86-031 Osielsko
tel. 52 324 18 00; fax. 52 324 18 03; e-mail: gmina@osielsko.pl; www.osielsko.pl

WÓJT GMINY OSIELSKO

Osielsko, dnia 11 sierpnia 2026 r.

OŚ.630.46.2026.JZ

POSTANOWIENIE

Na podstawie art. 106 § 5 i art. 124 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks Postępowania Administracyjnego *(t.j. Dz. U. z 2025 r., poz. 1691)* w związku z art. 29 ust. 1, art. 32 ust. 1 pkt 2, art. 33 ust. 2 pkt 1 i art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane *(t.j. Dz. U. z 2026 r., poz. 524 z późn. zm.)* oraz art. 9, art. 16 pkt 65, art. 17 ust. 1 pkt 4, art. 29, art. 21, art. 33 ust. 1, art. 50, art. 187 ust. 1, art. 188 ust. 1, art. 192 ust. 1, art. 195, art. 214, art. 226 ust. 1, art. 232 ust. 1, art. 234, art. 235, art. 267, art. 388, art. 389, art. 390, art. 394, art. 395, art. 388 i art. 474 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne *(t.j. Dz. U. z 2025 r., poz. 960 z późn. zm.)*, po rozpatrzeniu wniosku z dnia 4 sierpnia 2026 r. (data wpływu do Urzędu Gminy Osielsko: 4 sierpnia 2026 r.) złożonego przez Pana Jacka Świeżewskiego reprezentującego Gminę Osielsko w sprawie uzgodnienia projektu technicznego zagospodarowania terenu inwestycji w zakresie gospodarki wodnej i ochrony wód dotyczącego **budowy sieci wodociągowej dn110PE oraz kanalizacji sanitarnej ks200PVC w Osielsku w sięgaczu ulicy Pomarańczowej** na nieruchomości oznaczonej geodezyjnie jako działki ewidencyjne nr **87/29, 87/30, 87/31** oraz **87/32**, obręb **Osielsko**

postanawiam

zaopiniować przedstawiony wniosek pozytywnie:
w zakresie gospodarki wodnej nie wnosi się uwag do projektowanej budowy sieci wodociągowej dn110PE oraz kanalizacji sanitarnej ks200PVC w Osielsku w sięgaczu ulicy Pomarańczowej zaprojektowanej na nieruchomości oznaczonej jako działki ewidencyjne nr 87/29, 87/30, 87/31 oraz 87/32, obręb Osielsko, gm. Osielsko w związku z bezkolizyjnym pozostawieniem przedmiotowej inwestycji z zaewidencjonowanymi urządzeniami wodnymi i melioracji wodnych.

UZASADNIENIE

Przepisy ustawy Prawo wodne nakazują, aby korzystanie z wód nie powodowało pogorszenia stanu ekologicznego wód i ekosystemów od nich zależnych, marnotrawstwa wody, energii wody, ani nie wyrządzało szkód oraz zabraniają niszczenia lub uszkadzania urządzeń wodnych, utrudniania przepływu wody w związku z wykonywaniem lub utrzymywaniem urządzeń wodnych, wykonywania w pobliżu urządzeń wodnych robót oraz innych czynności, które mogą spowodować ich uszkodzenie. W związku z tym postępowanie w sprawach, o których mowa powyżej prowadzi się na podstawie przepisów Prawa wodnego, ustawy o zapobieganiu szkodom w środowisku i ich naprawie oraz kodeksu postępowania w sprawach o wykroczenia.

Przepisy prawa materialnego zawarte w ustawach wprowadziły wymóg uzyskania stosownych opinii, pozwoleń i sprawdzeń. Takim jest m. in. wymóg zawarty w art. 35 i 49 Prawa budowlanego dot. sprawdzenia przez właściwy organ przed wydaniem decyzji

o pozwoleniu na budowę lub odrębnej decyzji o zatwierdzeniu projektu budowlanego, kompletności projektu budowlanego w posiadaniu wymaganych opinii i uzgodnień, a także zgodności projektu z wymaganiami ochrony środowiska. Tak samo, wymóg zawarty w art. 186, art. 187 i art. 188 Prawa wodnego wskazuje, aby przy projektowaniu, wykonywaniu oraz utrzymywaniu urządzeń wodnych i melioracji kierować się zasadą zrównoważonego rozwoju a w szczególności zachowaniem dobrego stanu ekologicznego wód i charakterystycznych dla nich biocenoz, potrzebą zachowania istniejącej rzeźby terenu oraz biologicznych stosunków w środowisku wodnym i na obszarach zalewowych.

Na niniejsze postanowienie służy stronie zażalenie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Bydgoszczy w terminie 7 dni od dnia doręczenia za pośrednictwem organu, który je wydał.

Wójt Gminy
Janusz Jedliński

Otrzymują:

1. *Inwestor:*
   Gmina Osielsko
   ul. Szosa Gdańska 55A
   86-031 Osielsko

   Pełnomocnik:
   Jacek Świeżewski
   ul. Bałtycka 43
   86-031 Osielsko
2. a/a

Projekt zagospodarowania terenu
skala 1:500

Mapa do celów projektowych
skala 1:500

województwo: kujawsko – pomorskie 04
powiat: bydgoski 0403
jedn.ewid: Osielsko 040301_2
obręb: Osielsko 0010
arkusz mapy: 6.195.21.24.1.4
działki: 87/30, 87/31, 87/32
Id zgłoszenia: 6640.3434.2026
Mapę wykonano dn. 26.06.2026
Dla działek objętych zakresem nie przeprowadzono badania ksiąg wieczystych pod kątem występowania ewentualnych obciążeń służebnościami gruntowymi

---------- – zakres aktualizacji mapy

Zastrzega się, że opracowana mapa może nie zawierać pełnej informacji o przebiegu przewodów podziemnych, których z powodu braku zgłoszenia do geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej, braku danych z instytucji branżowych oraz stosowanych metod pomiaru ujawnienie jest niemożliwe.

Wszystkie obiekty budowlane i przewody podziemne podlegają wytyczeniu oraz zainwentaryzowaniu przez jednostki wykonawstwa geodezyjnego

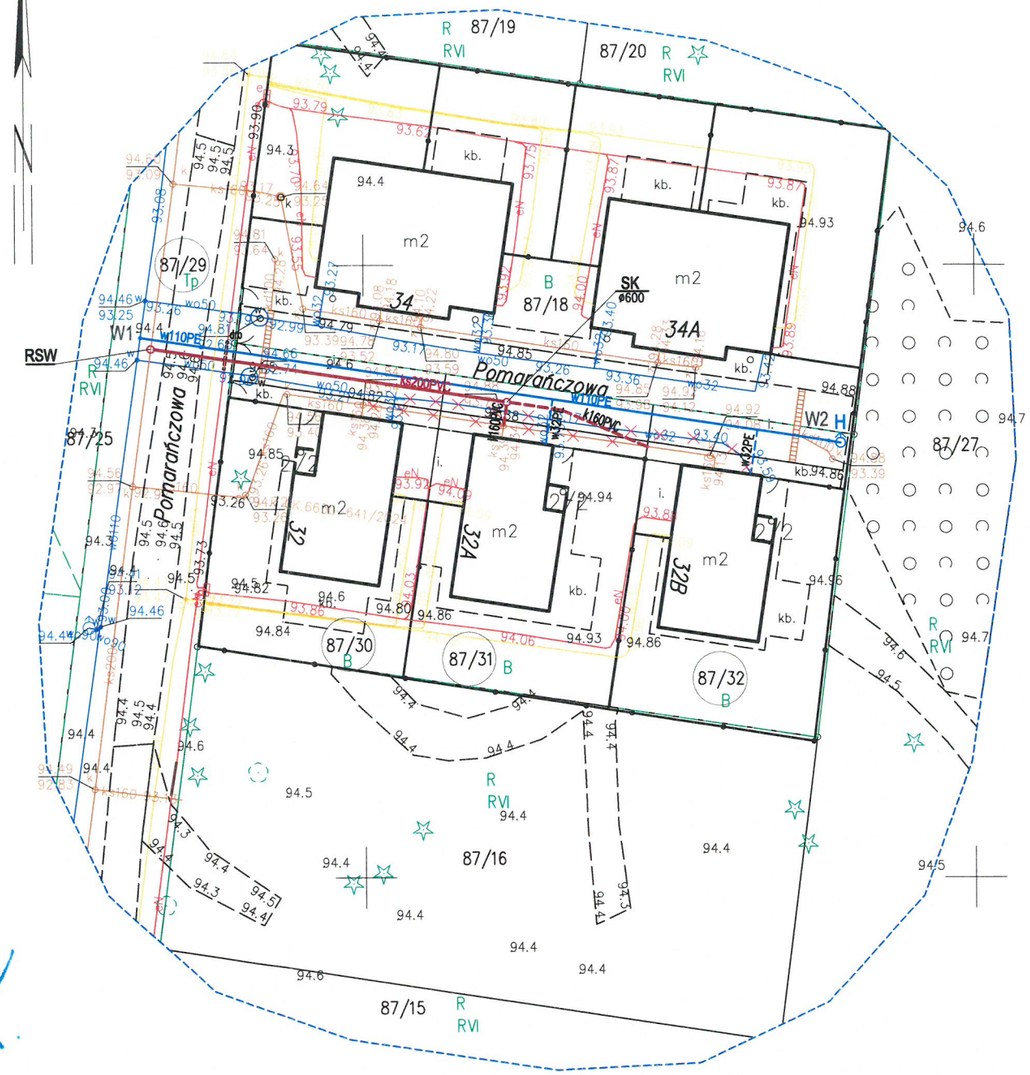
PUWG "2000" s.6
PL-EVRF2007-NH

Poświadcza się, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny, który uzyskał pozytywną weryfikację. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.

Identyfikator pracy geodezyjnej	*6640.3434.2026*
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	*Starosta Bydgoski*
Wykonawca prac geodezyjnych	*Usługi Geodezyjne Czesława Liczbik*
Numer oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	*Protokół weryfikacji nr: 6640.3434.2026_108732 z dnia: 02.07.2026*
Imię, nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	*Czesława Liczbik Numer uprawnień 11796*

USŁUGI GEODEZYJNE
CZESŁAWA LICZBIK
Bydgoszcz ul. Nakielska 198/2, 85-391
NIP 5541095411 REGON 090066055
Tel. +48 606 879 188

Czesława Liczbik
GEODETA UPRAWNIONY
nr upr. 11796
85-391 Bydgoszcz, ul. Nakielska 198
tel. 606 879 188



Urząd Gminy Osielsko
ul. Szosa Gdańska 55A
86-031 Osielsko
UZGODNIONO
dnia 11. 08. 2026

Wójt Gminy
Janusz Jedliński

za zgodność z oryginałem
kopii mapy do celów
projektowych
JACEK ŚWIEŻEWSKI

OZNACZENIA:

- sieć wodociągowa Ø110PE L=56,8m+1,0m
- sieć kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej Ø200PVC L=29,5m
- odgałęzienia sieci / przyłącza ks Ø160PVC, spadek min.1,5%
- RSK - proj. rewizyjna studnia kanalizacyjna Ø600mm
- SK - proj. studnia kanalizacyjna Ø600mm
- H - hydrant uliczny
- przyłącza wodociagowe Ø32PE
- dro - dwudzielna rura osłonowa typu AROT'a Ø110
- istn instalacja zewnętrzna wod-ka do zaślepienia (likwidacji)
- W1 -węzeł wodociągowy

BYPASS OBSŁUGA INWESTYCJI BUDOWLANYCH
JACEK ŚWIEŻEWSKI; 86-031 OSIELSKO UL.BAŁTYCKA 43; kom. 507 107 669

Projekt zagospodarowania terenu sieci wodociągowej i kanalizacyjnej z przyłączami do bud. mieszk.

INWESTOR: GMINA OSIELSKO
86-031 OSIELSKO; UL.SZOSA GDAŃSKA 55A

OBIEKT:	Sieci i przyłącza wod-kan dla budynków mieszkalnych		BRANŻA wod-kan
ADRES:	Osielsko sięgacz ul.Pomarańczowej		
TEMAT:	Projekt zagospodarowania terenu		
Projektant:	JACEK ŚWIEŻEWSKI	ABIT-II-7132-16/01 do projektowania urządzeń instalacji i sieci cieplnych, wod-kan, gazu, wentylacyjnych bez ograniczeń	
Sprawdzający:	AGATA ŚWIEŻEWSKA	GPKG-I-7342-69-98 do projektowania urządzeń instalacji i sieci cieplnych, wod-kan, gazu, wentylacyjnych bez ograniczeń	
OSIELSKO; 21 lipca 2026		SKALA: 1 : 500	RYS. 1

URZĄD GMINY OSIELSKO ul. Szosa Gdańska 55A, 86-031 Osielsko
tel. 52 324 18 00; fax. 52 324 18 03; e-mail: gmina@osielsko.pl; www.osielsko.pl

Osielsko, 11 sierpnia 2026 r.

IiZP.7013.70.2026.HK

Pan
Jacek Świeżewski
ul. Bałtycka 43
86-031 Osielsko

Dotyczy: Uzgodnienia projektowanej sieci wodociągowej dn110PE oraz kanalizacji sanitarnej ks200PVC w Osielsku w sięgaczu ul. Pomarańczowej na dz. nr 87/29, 87/30, 87/31, 87/32 obr. Osielsko, gmina Osielsko"

W odpowiedzi na prośbę uzgodnienia w zakresie zgodności z koncepcją rozwoju sieci wodociągowej i kanalizacyjnej dla gminy Osielsko projektowanej sieci wodociągowej dn110PE oraz kanalizacji sanitarnej ks200PVC w Osielsku w sięgaczu ul. Pomarańczowej na dz. nr 87/29, 87/30, 87/31, 87/32 obr. Osielsko, gm. Osielsko

uzgadnia się bez uwag

przedstawiony projekt dla ww. zadania zgodnie z załącznikiem graficznym do niniejszego pisma.

Wójt Gminy
Janusz Jedliński

Załączniki:

1. Mapa do celów projektowych RYS. 1 w skali 1:500

Otrzymują:

1. adresat
2. a/a

Referat Inwestycji i Zamówień Publicznych ul. Szosa Gdańska 55A, 86-031 Osielsko
tel. 52 324 18 00; 52 324 18 73; fax. 52 324 18 03
Inspektor Hanna Kupczyk tel. 52 324 18 62; e-mail: hanna.kupczyk@osielsko.pl

Projekt zagospodarowania terenu
skala 1:500

Mapa do celów projektowych
skala 1:500

województwo: kujawsko – pomorskie 04
powiat: bydgoski 0403
jedn.ewid: Osielsko 040301_2
obręb: Osielsko 0010
arkusz mapy: 6.195.21.24.1.4
działki: 87/30, 87/31, 87/32
ld zgłoszenia: 6640.3434.2026
Mapę wykonano dn. 26.06.2026
Dla działek objętych zakresem nie przeprowadzono badania ksiąg wieczystych pod kątem występowania ewentualnych obciążeń służebnościami gruntowymi

---------- – zakres aktualizacji mapy

Zastrzega się, że opracowana mapa może nie zawierać pełnej informacji o przebiegu przewodów podziemnych, których z powodu braku zgłoszenia do geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej, braku danych z instytucji branżowych oraz stosowanych metod pomiaru ujawnienie jest niemożliwe.

Wszystkie obiekty budowlane i przewody podziemne podlegają wytyczeniu oraz zainwentaryzowaniu przez jednostki wykonawstwa geodezyjnego

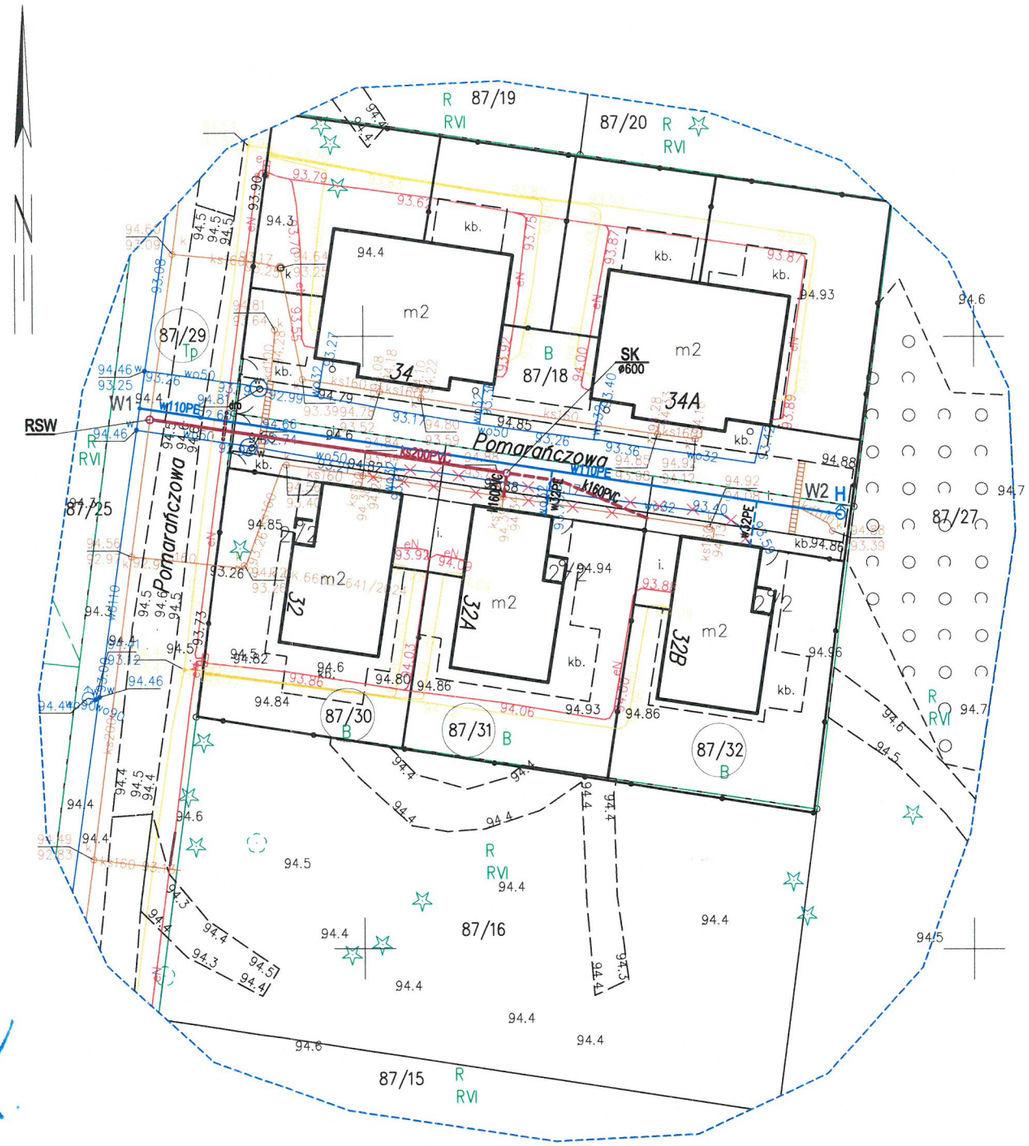
PUWG "2000" s.6
PL-EVRF2007-NH

Poświadcza się, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny, który uzyskał pozytywną weryfikację. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.

Identyfikator pracy geodezyjnej	6640.3434.2026
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	Starosta Bydgoski
Wykonawca prac geodezyjnych	Usługi Geodezyjne Czesława Liczbik
Numer oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	Protokół weryfikacji nr: 6640.3434.2026_108732 z dnia: 02.07.2026
Imię, nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	Czesława Liczbik Numer uprawnień 11796

USŁUGI GEODEZYJNE
CZESŁAWA LICZBIK
Bydgoszcz ul. Nakielska 198/2, 85-391
NIP 5541095411 REGON 090066055
Tel. +48 606 879 188

Czesława Liczbik
GEODETA UPRAWNIONY
nr upr. 11796
85-391 Bydgoszcz, ul. Nakielska 198
tel. 606 879 188



URZĄD GMINY
ul. Szosa Gdańska 55A
86-031 Osielsko
UZGODNIONO w zakresie tras sieci
dnia 11. 08. 2026
- bez uwag
~~- z następującymi uwagami:~~

Wójt Gminy
Janusz Jedliński

za zgodność z oryginałem
kopii mapy do celów
projektowych
JACEK ŚWIEŻEWSKI

OZNACZENIA:

- sieć wodociągowa Ø110PE L=56,8m+1,0m
- sieć kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej Ø200PVC L=29,5m
- odgałęzienia sieci / przyłącza ks Ø160PVC, spadek min.1,5%
- RSK - proj. rewizyjna studnia kanalizacyjna Ø600mm
- SK - proj. studnia kanalizacyjna Ø600mm
- H - hydrant uliczny
- przyłącza wodociągowe Ø32PE
- dro - dwudzielna rura osłonowa typu AROT'a Ø110
- istn instalacja zewnętrzna wod-ka do zaślepienia (likwidacji)
- W1 -węzeł wodociągowy

BYPASS OBSŁUGA INWESTYCJI BUDOWLANYCH
JACEK ŚWIEŻEWSKI; 86-031 OSIELSKO UL.BAŁTYCKA 43; kom. 507 107 669

Projekt zagospodarowania terenu sieci wodociągowej i kanalizacyjnej z przyłączami do bud. mieszk.

INWESTOR: GMINA OSIELSKO
86-031 OSIELSKO; UL.SZOSA GDAŃSKA 55A

OBIEKT:	Sieci i przyłącza wod-kan dla budynków mieszkalnych		BRANŻA
ADRES:	Osielsko sięgacz ul.Pomarańczowej		wod-kan
TEMAT:	Projekt zagospodarowania terenu		
Projektant:	JACEK ŚWIEŻEWSKI	ABIT-II-7132-16/01 do projektowania urządzeń instalacji i sieci cieplnych, wod-kan, gazu, wentylacyjnych bez ograniczeń	
Sprawdzający:	AGATA ŚWIEŻEWSKA	GPKG-I-7342-69-96 do projektowania urządzeń instalacji i sieci cieplnych, wod-kan, gazu, wentylacyjnych bez ograniczeń	
OSIELSKO; 21 lipca 2026		SKALA: 1 : 500	RYS. 1

GMINNY ZAKŁAD KOMUNALNY
ZARZĄD DRÓG GMINNYCH
Żołędowo, ul. Jastrzębia 62
86-031 OSIELSKO

Żołędowo, 15-07-2026 r.

DG.4400.191.2026.MC

DECYZJA

Na podstawie art. 39 ust. 3 i 3a ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych, (Dz.U.2025.889 t.j.), art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz.U.2025.1691 t.j.) oraz zarządzenia Nr 40/2025 Wójta Gminy Osielsko z dnia 30-04-2025 r. w sprawie udzielenia upoważnienia do prowadzenia postępowań i wydawania decyzji administracyjnych w imieniu Wójta w indywidualnych sprawach z zakresu ustawy o drogach publicznych, po rozpatrzeniu wniosku z dnia 08-07-2026 r. złożonego przez Jacek Świeżewski, reprezentującego Gminę Osielsko, z siedzibą: 86-031 Osielsko, ul. Szosa Gdańska 55a, w sprawie uzgodnienia lokalizacji sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej do działki nr obręb 0010, w pasie drogowym ul. Pomarańczowej, w miejscowości Osielsko, gmina Osielsko.

ZEZWALAM

na lokalizację sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej na terenie działki nr 87/29, obręb 0010 Osielsko, stanowiącej pas drogowy drogi gminnej, ul. Pomarańczowej, w miejscowości Osielsko, gm. Osielsko, przy zachowaniu następujących warunków:

1. Lokalizacja projektowanego urządzenia zgodnie z przedstawionym załącznikiem graficznym.
2. Technologia wykonania robót w pasie drogowym:
   a) wykonać metodą rozkopową,
   b) przejście przez ślad wyjeżdżony przez pojazdy utwardzić mieszanką niezwiązaną z kruszyw twardych frakcji 0-31,50 mm po 1,00 m od osi przyłącza (grubość utwardzenia 15,00 cm, pod utwardzenie wykonać koryto),
   c) pobocze gruntowe przywrócić do stanu pierwotnego, zachować spadki poprzeczne i geometrię muld odparowujących; zieleń przydrożną odtworzyć zgodnie z zasadami sztuki ogrodniczej (humusowanie i obsiew trawą).
   d) włączenie do sieci wykonać w obecności Inspektora GZK Żołędowo.
3. **Z uwagi na toczące się prace projektowe związane z budową nawierzchni ul. Pomarańczowej przebieg projektowanych urządzeń należy uzgodnić w Referacie Inwestycji i Zamówień Publicznych w Urzędzie Gminy Osielsko, kopię uzgodnienia należy załączyć do wniosku, o którym mowa w pkt. 6.**
4. Umieszczenie urządzenia w pasie drogowym musi gwarantować bezkolizyjność wykonywania w przyszłości robót drogowych.
5. Przed rozpoczęciem robót budowlanych Inwestor jest zobowiązany do:
   - zabezpieczenia miejsca prowadzenia robót zgodnie z obowiązującymi przepisami – sporządzenia projektu tymczasowej organizacji ruchu.
   - uzyskania pozwolenia na budowę lub zgłoszenia budowy (wykonywania robót budowlanych)
   - do właściwego organu administracji architektoniczno-budowlanej,
   - wystąpienia do Zarządu Dróg Gminnych w Żołędowie z wnioskiem o zajęcie pasa drogowego na 30 dni przed rozpoczęciem robót, podając powierzchnię, termin oraz nazwisko i telefon kierownika robót.
6. W okresie zimowym tj. od 15 października do 15 kwietnia Zarząd Dróg Gminnych zastrzega sobie prawo do nie wyrażenia zgody na prowadzenie robót w pasie drogowym.
7. W przypadku wystąpienia kolizji uzgadnianego niniejszą decyzją obiektu/urządzenia z prowadzonymi przez Zarządcę Drogi robotami, budową lub przebudową, właściciel obiektu/urządzenia zobowiązany jest do jego przebudowy na koszt własny zgodnie z art. 39 ust 5 i 5a ustawy o drogach publicznych.
8. Zobowiązuje się Inwestora do odtworzenia infrastruktury pasa drogowego nie tylko w miejscu zajęcia, ale także poza obrębem zakresu wykonywanych robót w przypadku jego naruszenia, tj. wykonania warstwowego zagęszczenia gruntu, wymiany gruntu, konstrukcji nawierzchni, pobocza ziemnego z potwierdzeniem badań laboratoryjnych zagęszczenia gruntu i konstrukcji nawierzchni pod nadzorem laboratorium drogowego.

Opracował: Michał Czyżewski
Tel. kontaktowy – 052-328-26-13

9. W przypadku naruszenia praw osób trzecich, spowodowania awarii urządzeń obcych, zaistnienia w związku z zajęciem terenu wypadków i kolizji, skutki ponosi zajmujący pas drogowy.
10. Zarząd Dróg wyraża zgodę na dysponowanie gruntem działki nr 87/29 obręb Osielsko, gm. Osielsko dla potrzeb wykonania uzgadnianego obiektu zgodnie z art. 32 ust. 4 pkt 2 ustawyz dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (Dz. U. z 2020r. poz. 1333 tk.j.).

UZASADNIENIE

Zgodnie z art. 39 ust. 1 pkt 1 ustawy o drogach publicznych zabronione jest lokalizowanie obiektów i urządzeń infrastruktury technicznej niezwiązanych z potrzebami zarządzania drogami lub potrzebami ruchu drogowego. Wyjątek stanowi zapis ust. 3 cyt. przepisu, zgodnie z którym w szczególnie uzasadnionych przypadkach umieszczanie w pasie drogowym urządzeń niezwiązanych z potrzebami ruchu może nastąpić wyłącznie za zezwoleniem właściwego Zarządcy Drogi.

Z przywołanych przepisów wynika jednoznacznie, iż ustawodawca w celu ochrony pasa drogowego przeznaczonego do prowadzenia ruchu lub postoju pojazdów oraz ruchu pieszych wprowadził zakaz umieszczania w nim w/w urządzeń. Warunkiem odstępstwa od tego zakazu jest wystąpienie w konkretnej sprawie szczególnie uzasadnionego przypadku. Udzielenie zatem rzeczonego zezwolenia winno mieć charakter wyjątkowy.

W uznaniu organu I instancji w niniejszej sprawie zachodzą przesłanki określone w art. 39 ust. 3 ustawy uzasadniające wyrażenie zgody na lokalizowanie w pasie drogowym drogi gminnej w/w urządzenia. Decyzja jest zgodna z wolą strony. Lokalizacja nie powinna wpływać negatywnie na funkcjonowanie układu drogowego pod warunkiem zachowania przez stronę wnioskującą w/w warunków.

Zezwolenie Zarządcy Drogi wyrażone w niniejszej decyzji nie jest równoznaczne z pozwoleniem na budowę stosownie do przepisów ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo Budowlane (Dz. U. z 2020r. poz. 1333 t.j.).

Zgodnie z warunkami decyzji strona przed przystąpieniem do robót w celu fizycznego umieszczenia urządzeń niezwiązanych z potrzebami zarządzania drogami lub potrzebami ruchu drogowego niezbędne jest wystąpienie z wnioskiem o wydanie przez zarząd drogi decyzji na ustalenie opłaty za umieszczenie w pasie drogowym w/w urządzeń w związku z przedmiotową decyzją oraz zezwolenia na prowadzenie robót i ustalenia za powyższe opłat.

Zezwolenie na lokalizację urządzenia w pasie drogowym zwolnione jest z opłaty skarbowej – załącznik do ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2015r. poz. 783 z późn. zm.).

POUCZENIE

Od niniejszej decyzji przysługuje stronie prawo wniesienia odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Bydgoszczy za pośrednictwem Dyrektora Gminnego Zakładu Komunalnego w Żołędowie w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Zgodnie z art. 130 § 2 kpa, wniesienie odwołania w terminie wstrzymuje wykonanie decyzji. Na podstawie art. 127a. § 1 i § 2 kpa, w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję i z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Z up. Wójta Gminy
DYREKTOR
Gminnego Zakładu Komunalnego
w Żołędowie
mgr inż. Karol Głowacki

Otrzymują:
1. Pełnomocnik:
   Jacek Świeżewski
   BYPASS ObsługaInwestycji Budowlanych
   ul. Bałtycka, 86-031 Osielsko,
2. a/a.

Opracował: Michał Czyżewski
Tel. kontaktowy – 052-328-26-13

Projekt zagospodarowania terenu
skala 1:500

Mapa do celów projektowych
skala 1:500

województwo: kujawsko – pomorskie 04
powiat: bydgoski 0403
jedn.ewid: Osielsko 040301_2
obręb: Osielsko 0010
arkusz mapy: 6.195.21.24.1.4
działki: 87/30, 87/31, 87/32
Id zgłoszenia: 6640.3434.2026
Mapę wykonano dn. 26.06.2026
Dla działek objętych zakresem nie przeprowadzono badania ksiąg wieczystych pod kątem występowania ewentualnych obciążeń służebnościami gruntowymi

---------- – zakres aktualizacji mapy

Zastrzega się, że opracowana mapa może nie zawierać pełnej informacji o przebiegu przewodów podziemnych, których z powodu braku zgłoszenia do geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej, braku danych z instytucji branżowych oraz stosowanych metod pomiaru ujawnienie jest niemożliwe.

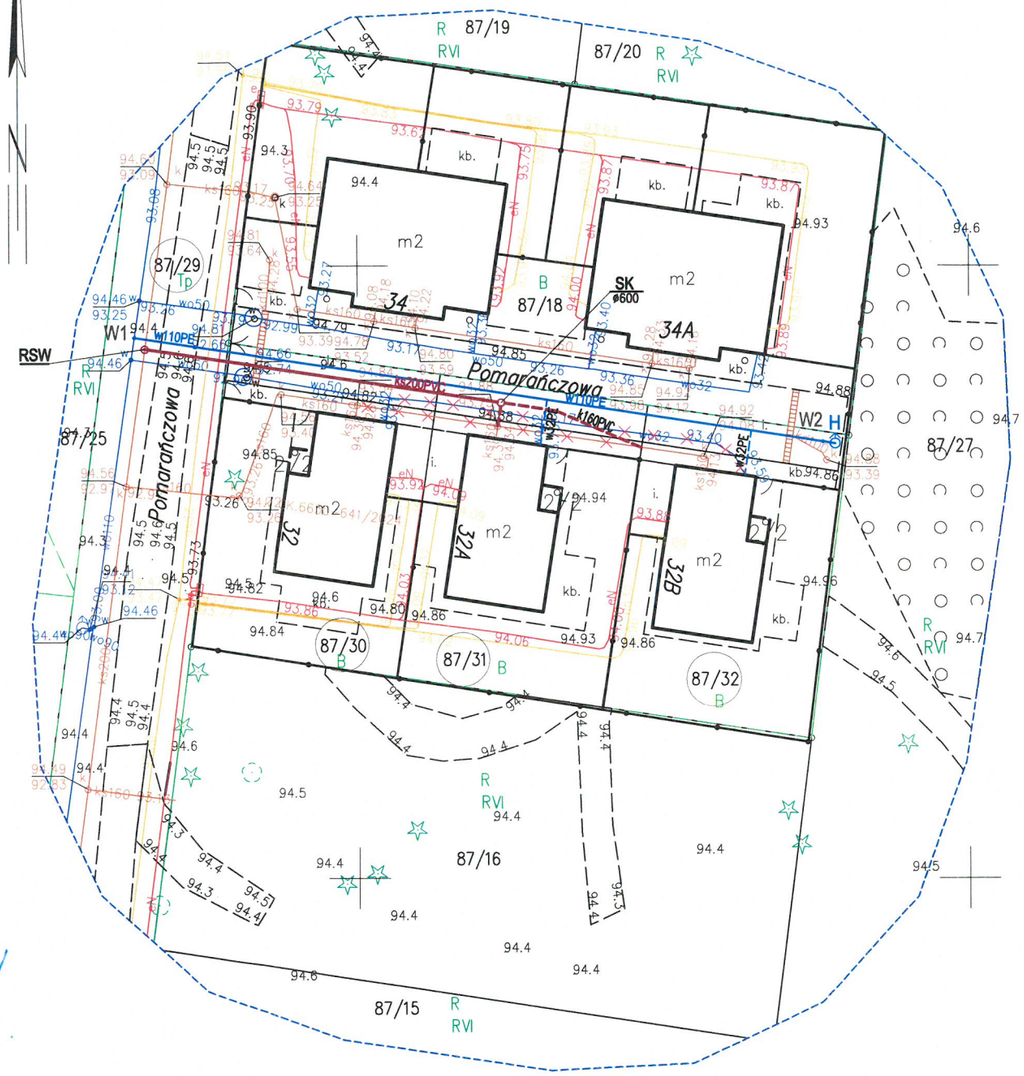
Wszystkie obiekty budowlane i przewody podziemne podlegają wytyczeniu oraz zainwentaryzowaniu przez jednostki wykonawstwa geodezyjnego

PUWG "2000" s.6
PL-EVRF2007-NH

Poświadcza się, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny, który uzyskał pozytywną weryfikację. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.	
Identyfikator pracy geodezyjnej	6640.3434.2026
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	Starosta Bydgoski
Wykonawca prac geodezyjnych	Usługi Geodezyjne Czesława Liczbik
Numer oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	Protokół weryfikacji nr: 6640.3434.2026_108732 z dnia: 02.07.2026
Imię, nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	Czesława Liczbik Numer uprawnień 11796

USŁUGI GEODEZYJNE
CZESŁAWA LICZBIK
Bydgoszcz ul. Nakielska 198/2, 85-391
NIP 5541095411 REGON 090066055
Tel. +48 606 879 188

Czesława Liczbik
GEODETA UPRAWNIONY
nr upr. 11796
85-391 Bydgoszcz, ul. Nakielska 198
tel. 606 879 188



Załącznik nr – do decyzji
znak DG 6400.181.2026.MC
z dnia 15-07-2026

Z up. Wójta Gminy
DYREKTOR
Gminnego Zakładu Komunalnego
w Żołędowie
mgr inż. Karol Głowacki

za zgodność z oryginałem
kopii mapy do celów
projektowych
JACEK ŚWIEŻEWSKI

OZNACZENIA:

- sieć wodociągowa Ø110PE L=56,8m+1,0m
- sieć kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej Ø200PVC L=29,5m
- odgałęzienia sieci / przyłącza ks Ø160PVC, spadek min.1,5%
- RSK - proj. rewizyjna studnia kanalizacyjna Ø600mm
- SK - proj. studnia kanalizacyjna Ø600mm
- H - hydrant uliczny
- przyłącza wodociagowe Ø32PE
- dro - dwudzielna rura osłonowa typu AROT'a Ø110
- istn instalacja zewnętrzna wod-ka do zaślepienia (likwidacji)
- W1 -węzeł wodociągowy

BYPASS OBSŁUGA INWESTYCJI BUDOWLANYCH
JACEK ŚWIEŻEWSKI; 86-031 OSIELSKO UL.BAŁTYCKA 43; kom. 507 107 669

Projekt zagospodarowania terenu sieci wodociągowej i kanalizacyjnej z przyłączami do bud. mieszk.

INWESTOR: GMINA OSIELSKO
86-031 OSIELSKO; UL.SZOSA GDAŃSKA 55A

OBIEKT:	Sieci i przyłącza wod-kan dla budynków mieszkalnych		BRANŻA
ADRES:	Osielsko sięgacz ul.Pomarańczowej		wod-kan
TEMAT:	Projekt zagospodarowania terenu		
Projektant:	JACEK ŚWIEŻEWSKI	ABIT-II-7132-16/01 do projektowania urządzeń instalacji i sieci cieplnych, wod-kan, gazu, wentylacyjnych bez ograniczeń	
Sprawdzający:	AGATA ŚWIEŻEWSKA	GPKG-I-7342-69-96 do projektowania urządzeń instalacji i sieci cieplnych, wod-kan, gazu, wentylacyjnych bez ograniczeń	
OSIELSKO; 08 lipca 2026		SKALA: 1 : 500	RYS. 1

Bydgoszcz, dn. 30.07.2026 r.

STAROSTA BYDGOSKI
Wydział Geodezji i Kartografii
ul. Zygmunta Augusta 16
85-082 Bydgoszcz

Znak sprawy: GK.6630.745.2026

ODPIS
PROTOKOŁU Z NARADY KOORDYNACYJNEJ

zakończonej w dniu 30.07.2026 r.
w sprawie usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu

Na podstawie art. 7d pkt 2, 28b, 28c, 28d i 28e ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. z 2024 r. poz. 1151 z późn. zm.) i Zarządzenia Nr 3/2023 Starosty Bydgoskiego z dnia 20.01.2023 r. w sprawie organizacji narad koordynacyjnych oraz zasad i trybu koordynacji sytuowania projektowanych sieci uzbrojenia terenu w granicach administracyjnych Powiatu Bydgoskiego.

Przedmiot narady:	sieć wodociągowa z przyłączami, sieć kanalizacyjna z odgałęzieniami
Lokalizacja:	Gmina: Osielsko Obręb: Osielsko, ul. Pomarańczowa, dz.: 87/29, 87/30, 87/31, 87/32
Wnioskodawca:	ŚWIEŻEWSKI JACEK ul. Bałtycka 43, 86-031 Osielsko
Przewodniczący:	Lucyna Silska, starszy geodeta, WGiK
Sposób przeprowadzenia narady:	elektroniczny
Data wpływu:	21.07.2026 r.

Stanowisko Przewodniczącego:

Bez uwag.

Lista uczestników narady koordynacyjnej wraz z uwagami

Lp.	Nazwa instytucji Sposób uczestnictwa	Stanowisko Uwagi	Imię i nazwisko uczestnika
1	**Enea Operator sp. z o.o., Rejon Dystrybucji Bydgoszcz** elektroniczny	**Stanowisko pozytywne** Zobowiązuje się inwestora i wykonawcę robót do prowadzenia prac w sposób wykluczający możliwość powstania awarii; w przypadku uszkodzenia sieci Enea Operator Sp. z o. o. oraz strat wynikających z tytułu przerw w dostawie energii elektrycznej pełną odpowiedzialność ponosi wykonawca robót i inwestor; bezwzględnie zachować normatywne odległości od istniejącej i projektowanej sieci energetycznej; w miejscu skrzyżowania na kablu energetycznym zabudować rurę osłonową /w miejscach skrzyżowań na kablach energetycznych zabudować rury osłonowe.	**Jan Marjanowski**
2	**Enea Oświetlenie sp. z o.o. Oddział Poznań, Rejon Oświetleniowy Bydgoszcz** elektroniczny	Przedstawiciel branży nie uczestniczył w naradzie koordynacyjnej.	
3	**Gminny Zakład Komunalny w Żołędowie** elektroniczny	Przedstawiciel branży nie uczestniczył w naradzie koordynacyjnej.	

4	**Install Project Paweł Paruszewski** elektroniczny	**Stanowisko pozytywne** Na dzień złożenia wniosku, brak sieci Install Project w okolicy prowadzonych prac.	**Paweł Paruszewski**
5	**Netia S.A.** elektroniczny	**Stanowisko pozytywne** Bez uwag.	**Waldemar Wachowski**
6	**Nexera Sp. z o.o.** elektroniczny	**Stanowisko pozytywne** Bez uwag.	**Andrzej Grycmacher**
7	**Orange Polska S.A.** elektroniczny	Przedstawiciel branży nie uczestniczył w naradzie koordynacyjnej.	
8	**P4 Sp. z o.o.** **ul. Wynalazek 1** **02-677 Warszawa** elektroniczny	Przedstawiciel branży nie uczestniczył w naradzie koordynacyjnej.	
9	**Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o., Zakład Gazowniczy w Bydgoszczy** elektroniczny	**Stanowisko pozytywne** Rozpoczęcie robót należy zgłosić pisemnie w Gazowni w Bydgoszczy, na min. 7 dni przed ich rozpoczęciem. W przypadku natrafienia na niezinwentaryzowaną sieć gazową lub uszkodzenia sieci gazowej należy wstrzymać prace i niezwłocznie powiadomić Pogotowie Gazowe tel. nr 992 lub Gazownię w Bydgoszczy. Wszelkie uszkodzenia sieci gazowej zostaną usunięte na koszt Inwestora i Wykonawcy. Szczegółowy przebieg tras istniejących gazociągów należy ustalić na budowie, na podstawie przekopów kontrolnych i potwierdzić wpisem do Dziennika Budowy. W pobliżu istniejącej sieci gazowej roboty ziemne należy wykonywać ręcznie. Należy zachować przykrycie gazociągu 0,8 m -1,2m. Należy zachować wszystkie wymagane odległości od istniejącej/projektowanej sieci gazowej zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 26 kwietnia 2013 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać sieci gazowe i ich usytuowanie Dz.U. z 2013 poz. 640	**Paweł Lewandowski**
10	**Światłowód Inwestycje Sp. z o. o.** elektroniczny	Przedstawiciel branży nie uczestniczył w naradzie koordynacyjnej.	
11	**Wójt Gminy Osielsko** elektroniczny	Przedstawiciel branży nie uczestniczył w naradzie koordynacyjnej.	
Wnioskodawca			**ŚWIEŻEWSKI JACEK**

Treść protokołu została uzgodniona z osobami, które uczestniczyły w naradzie wyłącznie za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

Z upoważnienia STAROSTY BYDGOSKIEGO
Lucyna Silska, starszy geodeta, WGiK

Odpis sporządził:

Podpis jest prawidłowy

Dokument podpisany przez Lucyna Silska; starszy geodeta Starostwo Powiatowe w Bydgoszczy
Data: 2026.07.30 11:43:50 CEST

1. Integralną częścią odpisu protokołu z narady koordynacyjnej jest plan sytuacyjny z przedstawioną propozycją usytuowania projektowanych sieci uzbrojenia terenu zawierający informację, iż dokumentacja była przedmiotem narady koordynacyjnej.
2. Zgodnie z art. 28b ust. 3 i art. 28ba ust. 1 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne przedstawiciele ww. instytucji zostali zawiadomieni o sposobie, terminie i miejscu przeprowadzenia narady koordynacyjnej. Nieobecność na naradzie koordynacyjnej podmiotu należycie zawiadomionego nie stanowi przeszkody do jej przeprowadzenia. Przyjmuje się, że podmiot ten nie składa zastrzeżeń do usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu przedstawionego na planie sytuacyjnym.
3. Przedmiotowej koordynacji dokonano w oparciu o treść mapy zasadniczej, która może nie zawierać projektów wszystkich urządzeń podziemnych nie podlegających koordynacji na mocy art. 28b ust. 2 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne.
4. Znaki geodezyjne, urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budowle triangulacyjne podlegają ochronie w myśl art. 15 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne.

Projekt zagospodarowania terenu
skala 1:500

Mapa do celów projektowych
skala 1:500

województwo: kujawsko – pomorskie 04
powiat: bydgoski 0403
jedn.ewid: Osielsko 040301_2
obręb: Osielsko 0010
arkusz mapy: 6.195.21.24.1.4
działki: 87/30, 87/31, 87/32
Id zgłoszenia: 6640.3434.2026
Mapę wykonano dn. 26.06.2026
Dla działek objętych zakresem nie przeprowadzono badania ksiąg wieczystych pod kątem występowania ewentualnych obciążeń służebnościami gruntowymi

---------- – zakres aktualizacji mapy

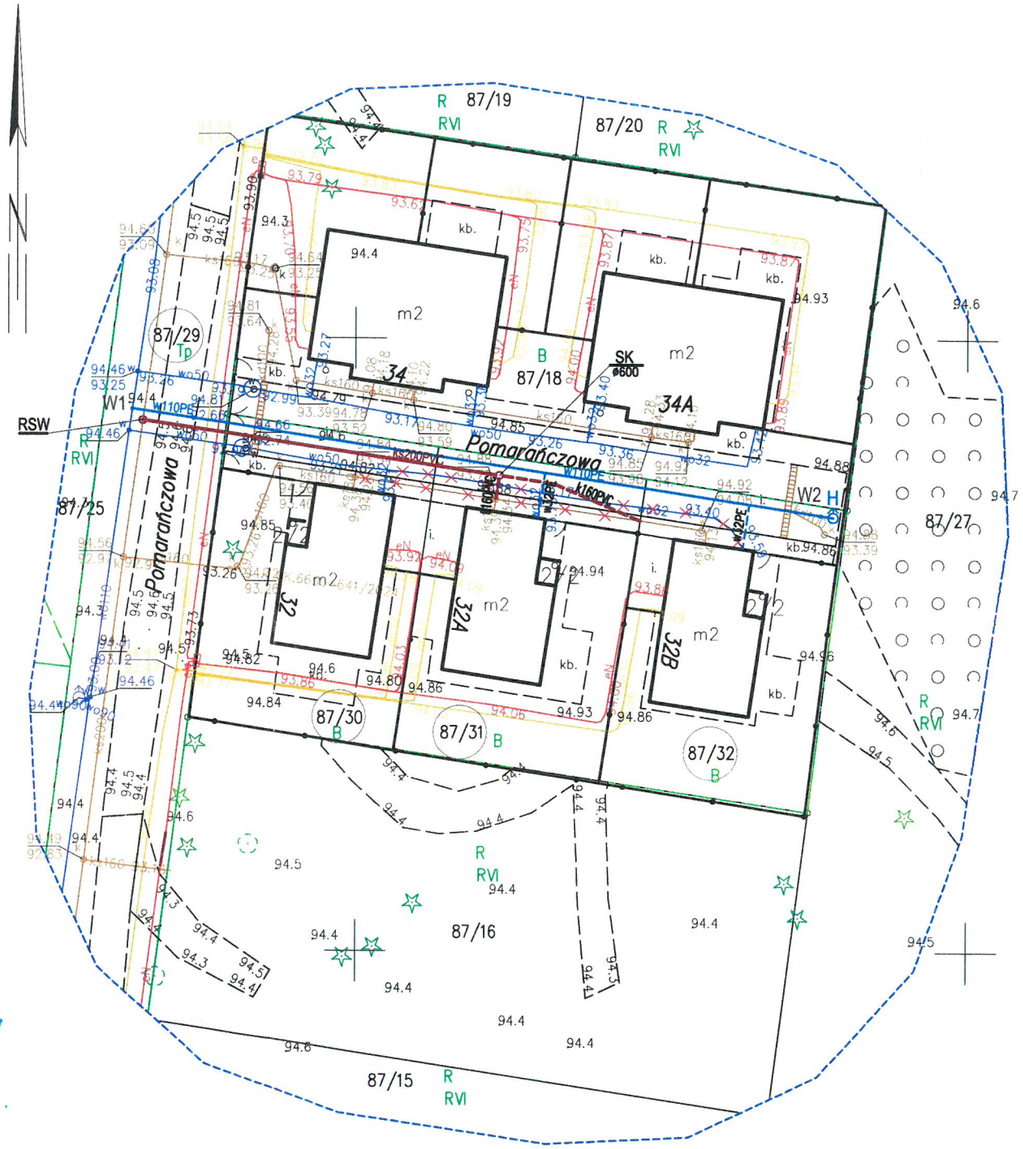
Zastrzega się, że opracowana mapa może nie zawierać pełnej informacji o przebiegu przewodów podziemnych, których z powodu braku zgłoszenia do geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej, braku danych z instytucji branżowych oraz stosowanych metod pomiaru ujawnienie jest niemożliwe.

Wszystkie obiekty budowlane i przewody podziemne podlegają wytyczeniu oraz zainwentaryzowaniu przez jednostki wykonawstwa geodezyjnego

PUWG "2000" s.6
PL-EVRF2007-NH

Poświadcza się, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny, który uzyskał pozytywną weryfikację. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.

Identyfikator pracy geodezyjnej	*6640.3434.2026*
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	*Starosta Bydgoski*
Wykonawca prac geodezyjnych	*Usługi Geodezyjne Czesława Liczbik*
Numer oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	*Protokół weryfikacji nr: 6640.3434.2026_108732 z dnia: 02.07.2026*
Imię, nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	*Czesława Liczbik Numer uprawnień 11796*



USŁUGI GEODEZYJNE
CZESŁAWA LICZBIK
Bydgoszcz ul. Nakielska 198/2, 85-391
NIP 5541095411 REGON 090066055
Tel. +48 606 879 188

Czesława Liczbik
GEODETA UPRAWNIONY
nr upr. 11796
85-391 Bydgoszcz, ul. Nakielska 198
tel. 606 879 188

STAROSTA BYDGOSKI
Dokumentacja projektowa nr
GK.6630.745.2026
była przedmiotem narady koordynacyjnej przeprowadzonej za pomocą środków komunikacji elektronicznej
zakończonej w dniu: 30-07-2026
Z up. Starosty
Lucyna Silska
starszy geodeta, WGiK
PRZEWODNICZĄCY NARADY KOORDYNACYJNEJ

Lucyna Silska; starszy geodeta Starostwo Powiatowe w Bydgoszczy

Elektronicznie podpisany przez Lucyna Silska; starszy geodeta Starostwo Powiatowe w Bydgoszczy
Data: 2026.07.30 11:47:08 +02'00'

OZNACZENIA:

- sieć wodociągowa Ø110PE L=56,8m+1,0m
- sieć kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej Ø200PVC L=29,5m
- odgałęzienia sieci / przyłącza ks Ø160PVC, spadek min.1,5%
- RSK - proj. rewizyjna studnia kanalizacyjna Ø600mm
- SK - proj. studnia kanalizacyjna Ø600mm
- H - hydrant uliczny
- przyłącza wodociągowe Ø32PE
- dro - dwudzielna rura osłonowa typu AROT'a Ø110
- istn instalacja zewnętrzna wod-ka do zaślepienia (likwidacji)
- W1 -węzeł wodociągowy

PODPIS ZAUFANY
JACEK ŚWIEŻEWSKI
21.07.2026 11:07:20 GMT+0200
Dokument podpisany elektronicznie podpisem zaufanym

za zgodność z oryginałem
kopii mapy do celów projektowych
JACEK ŚWIEŻEWSKI

BYPASS OBSŁUGA INWESTYCJI BUDOWLANYCH
JACEK ŚWIEŻEWSKI; 86-031 OSIELSKO UL.BAŁTYCKA 43; kom. 507 107 669

Projekt zagospodarowania terenu sieci wodociągowej i kanalizacyjnej z przyłączami do bud. mieszk.

INWESTOR: GMINA OSIELSKO
86-031 OSIELSKO; UL.SZOSA GDAŃSKA 55A

OBIEKT:	Sieci i przyłącza wod-kan dla budynków mieszkalnych	BRANŻA	wod-kan
ADRES:	Osielsko sięgacz ul.Pomarańczowej		
TEMAT:	Projekt zagospodarowania terenu		
Projektant:	JACEK ŚWIEŻEWSKI	ABIT-II-7132-16/01 do projektowania urządzeń instalacji i sieci cieplnych, wod-kan, gazu, wentylacyjnych bez ograniczeń	
Sprawdzający:	AGATA ŚWIEŻEWSKA	GPKG-I-7342-69-96 do projektowania urządzeń instalacji i sieci cieplnych, wod-kan, gazu, wentylacyjnych bez ograniczeń	
OSIELSKO; 21 lipca 2026		SKALA: 1 : 500	RYS. 1

Projekt zagospodarowania terenu
skala 1:500

Mapa do celów projektowych
skala 1:500

województwo: kujawsko – pomorskie 04
powiat: bydgoski 0403
jedn.ewid: Osielsko 040301_2
obręb: Osielsko 0010
arkusz mapy: 6.195.21.24.1.4
działki: 87/30, 87/31, 87/32
Id zgłoszenia: 6640.3434.2026
Mapę wykonano dn. 26.06.2026
Dla działek objętych zakresem nie przeprowadzono badania ksiąg wieczystych pod kątem występowania ewentualnych obciążeń służebnościami gruntowymi

---------- – zakres aktualizacji mapy

Zastrzega się, że opracowana mapa może nie zawierać pełnej informacji o przebiegu przewodów podziemnych, których z powodu braku zgłoszenia do geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej, braku danych z instytucji branżowych oraz stosowanych metod pomiaru ujawnienie jest niemożliwe.

Wszystkie obiekty budowlane i przewody podziemne podlegają wytyczeniu oraz zainwentaryzowaniu przez jednostki wykonawstwa geodezyjnego

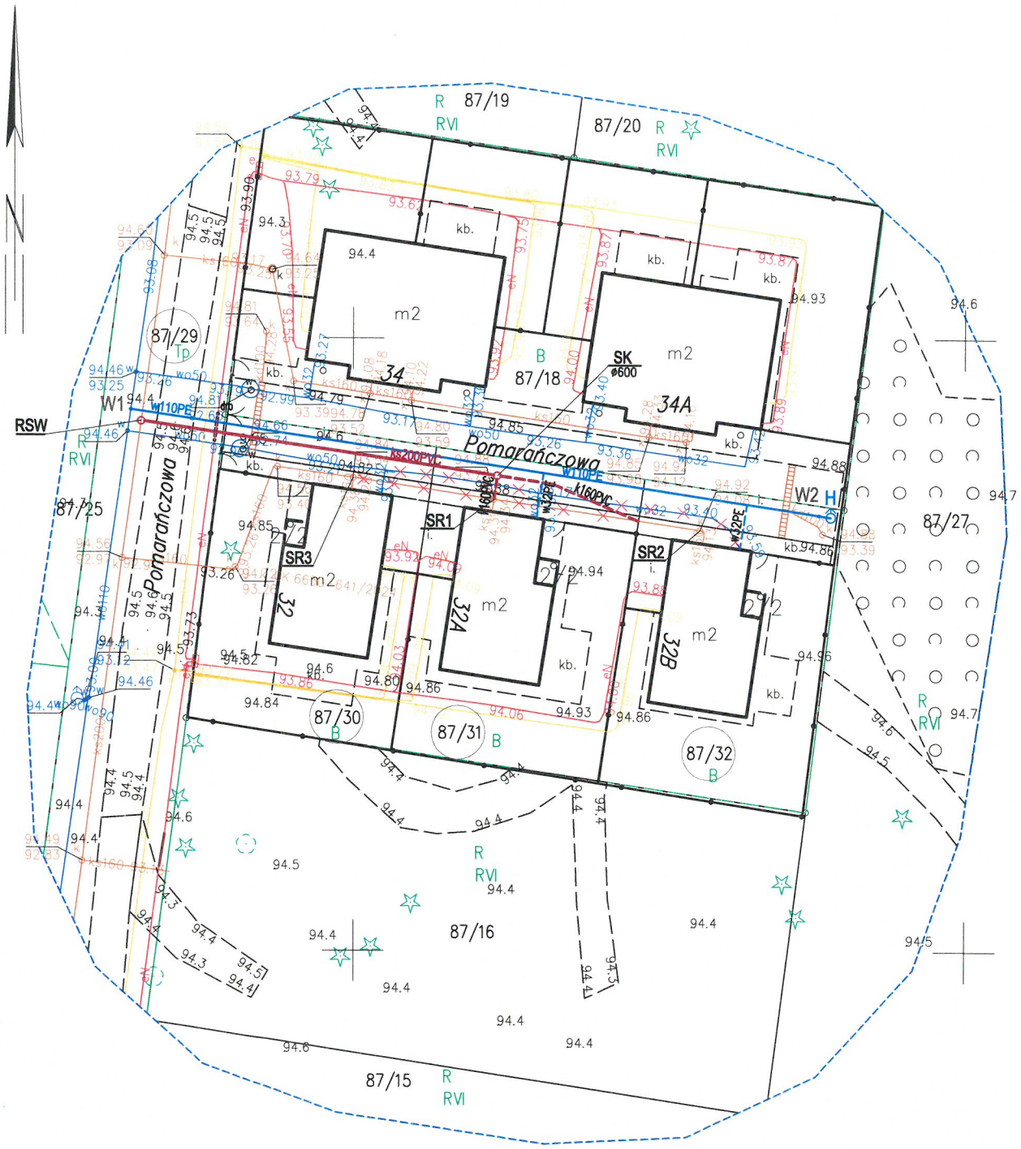
PUWG "2000" s.6
PL–EVRF2007–NH

Poświadcza się, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny, który uzyskał pozytywną weryfikację. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.

Identyfikator pracy geodezyjnej	*6640.3434.2026*
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	*Starosta Bydgoski*
Wykonawca prac geodezyjnych	*Usługi Geodezyjne Czesława Liczbik*
Numer oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	*Protokół weryfikacji nr: 6640.3434.2026_108732 z dnia: 02.07.2026*
Imię, nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	*Czesława Liczbik Numer uprawnień 11796*

USŁUGI GEODEZYJNE
CZESŁAWA LICZBIK
Bydgoszcz ul. Nakielska 198/2, 85-391
NIP 5541095411 REGON 090066055
Tel. +48 606 879 188

Czesława Liczbik
GEODETA UPRAWNIONY
nr upr. 11796
85-391 Bydgoszcz, ul. Nakielska 198
tel. 606 879 188



RZECZOZNAWCA DS. SPRAW ZABEZPIECZEŃ PRZECIWPOŻAROWYCH
mgr inż. Wojciech Gawrzych
Nr upr. (2)/0070
Bydgoszcz, dnia 12.08.2026
Zgodność projektu z wymaganiami ochrony przeciwpożarowej
stwierdzam
bez uwag z uwagami:

za zgodność z oryginałem
kopii mapy do celów
projektowych
JACEK ŚWIEŻEWSKI

OZNACZENIA:

- sieć wodociągowa Ø110PE L=56,9m+1,0m
- sieć kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej Ø200PVC L=29,4m
- odgałęzienia sieci / przyłącza ks Ø160PVC, spadek min.1,5%
- RSK – proj. rewizyjna studnia kanalizacyjna Ø600mm
- SK – proj. studnia kanalizacyjna Ø600mm
- H – hydrant uliczny
- przyłącza wodociągowe Ø32PE (oddzielne opracowanie)
- dro – dwudzielna rura osłonowa typu AROT'a Ø110
- istn. instalacja zewnętrzna wod-kan do likwidacji (zaślepienia)
- W1 – węzeł wodociągowy

BYPASS OBSŁUGA INWESTYCJI BUDOWLANYCH
JACEK ŚWIEŻEWSKI; 86-031 OSIELSKO UL.BAŁTYCKA 43; kom. 507 107 669

Projekt zagospodarowania terenu sieci wodociągowej i kanalizacyjnej z przyłączami do bud. mieszk.

INWESTOR: GMINA OSIELSKO
86-031 OSIELSKO; UL.SZOSA GDAŃSKA 55A

OBIEKT:	Sieci i przyłącza wod-kan dla budynków mieszkalnych		BRANŻA wod-kan
ADRES:	Osielsko sięgacz ul.Pomarańczowej		
TEMAT:	Projekt zagospodarowania terenu		
Projektant:	JACEK ŚWIEŻEWSKI	ABIT-II-7132-16/01 do projektowania urządzeń instalacji i sieci cieplnych, wod-kan, gazu, wentylacyjnych bez ograniczeń	
Sprawdzający:	AGATA ŚWIEŻEWSKA	GPKG-I-7342-69-96 do projektowania urządzeń instalacji i sieci cieplnych, wod-kan, gazu, wentylacyjnych bez ograniczeń	
OSIELSKO; 12 sierpnia 2026	SKALA: 1 : 500	RYS.	1

Gminny Zakład Komunalny
Żołędowo, ul. Jastrzębia 62, 86-031 Osielsko

tel. + 48 52 3282600 fax + 48 52 3282601
www.gzk-zoledowo.pl, gzk@gzk-zoledowo.pl

NIP 953-00-00-171
REGON 090033908

Bank Spółdzielczy
Bydgoszcz o/ Osielsko
77 8142 1033 0002 8105 2000 0001

Żołędowo, dnia 27.08.2026 r.

WK.701.2.18.2026.KK

Sz. P.
Agata Śnieżewska
ul. Bałtycka 43
86-031 Osielsko

Dotyczy: uzgodnienia projektu dla inwestycji pn. Budowa sieci wodociągowej i sieci kanalizacji sanitarnej z odgałęzieniami dla budynków na działkach nr 87/31 i 87/32 w ul. Pomarańczowej i w drodze wewnętrznej w miejscowości Osielsko.

Uzgadniam w/w projekt bez uwag.

DYREKTOR
Gminnego Zakładu Komunalnego
w Żołędowie
mgr inż. Karol Głowacki

Załącznik nr 1: Projekt – 1 egz.

Otrzymują:
1. a/a
2. adresat

Projekt zagospodarowania terenu
skala 1:500

Mapa do celów projektowych
skala 1:500

województwo: kujawsko – pomorskie 04
powiat: bydgoski 0403
jedn.ewid: Osielsko 040301_2
obręb: Osielsko 0010
arkusz mapy: 6.195.21.24.1.4
działki: 87/30, 87/31, 87/32
Id zgłoszenia: 6640.3434.2026
Mapę wykonano dn. 26.06.2026
Dla działek objętych zakresem nie przeprowadzono badania ksiąg wieczystych pod kątem występowania ewentualnych obciążeń służebnościami gruntowymi

---------- – zakres aktualizacji mapy

Zastrzega się, że opracowana mapa może nie zawierać pełnej informacji o przebiegu przewodów podziemnych, których z powodu braku zgłoszenia do geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej, braku danych z instytucji branżowych oraz stosowanych metod pomiaru ujawnienie jest niemożliwe.

Wszystkie obiekty budowlane i przewody podziemne podlegają wytyczeniu oraz zainwentaryzowaniu przez jednostki wykonawstwa geodezyjnego

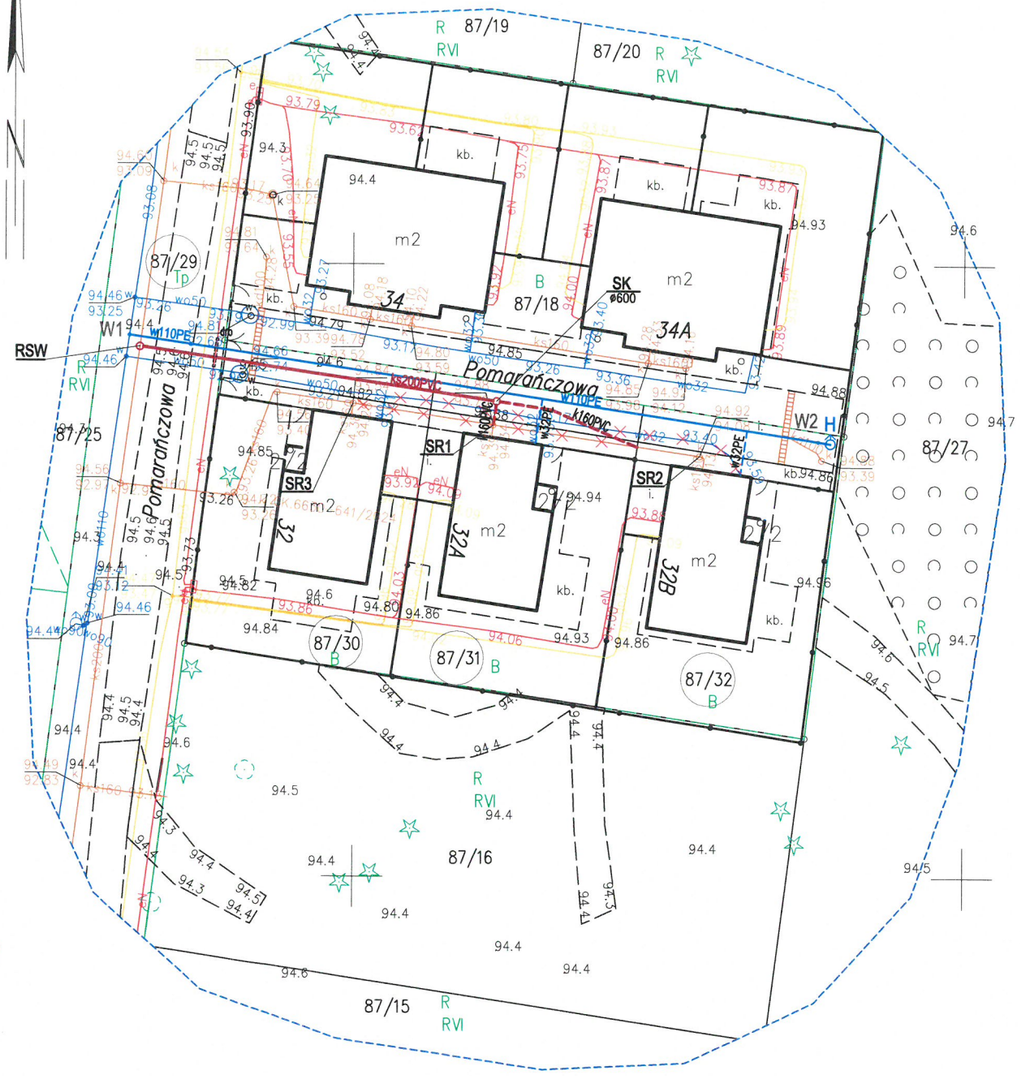
PUWG "2000" s.6
PL-EVRF2007-NH

Poświadcza się, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny, który uzyskał pozytywną weryfikację. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.

Identyfikator pracy geodezyjnej	*6640.3434.2026*
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	*Starosta Bydgoski*
Wykonawca prac geodezyjnych	*Usługi Geodezyjne Czesława Liczbik*
Numer oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	*Protokół weryfikacji nr: 6640.3434.2026_108732 z dnia: 02.07.2026*
Imię, nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	*Czesława Liczbik Numer uprawnień 11796*

USŁUGI GEODEZYJNE
CZESŁAWA LICZBIK
Bydgoszcz ul. Nakielska 198/2, 85-391
NIP 5541095411 REGON 090066055
Tel. +48 606 879 188

Czesława Liczbik
GEODETA UPRAWNIONY
nr upr. 11796
85-391 Bydgoszcz, ul. Nakielska 198
tel. 606 879 188



Załącznik nr 1 ..... do uzgodnienia
znak WK 701.2.18.2026.KK
z dnia 27.08.2026

DYREKTOR
Gminnego Zakładu Komunalnego
w Osielsku
mgr inż. Karol Głowacki

za zgodność z oryginałem kopii mapy do celów projektowych
JACEK ŚWIEŻEWSKI

OZNACZENIA:

- sieć wodociagowa Ø110PE L=56,9m+1,0m
- sieć kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej Ø200PVC L=29,4m
- odgałęzienia sieci / przyłącza ks Ø160PVC, spadek min.1,5%
- RSK - proj. rewizyjna studnia kanalizacyjna Ø600mm
- SK - proj. studnia kanalizacyjna Ø600mm
- H - hydrant uliczny
- przyłącza wodociagowe Ø32PE
- dro - dwudzielna rura osłonowa typu AROT'a Ø110
- istn instalacja zewnętrzna wod-ka do zaślepienia (likwidacji)
- W1 -węzeł wodociągowy

BYPASS OBSŁUGA INWESTYCJI BUDOWLANYCH
JACEK ŚWIEŻEWSKI; 86-031 OSIELSKO UL.BAŁTYCKA 43; kom. 507 107 669

Projekt zagospodarowania terenu sieci wodociągowej i kanalizacyjnej z przyłączami do bud. mieszk.

INWESTOR: GMINA OSIELSKO
86-031 OSIELSKO; UL.SZOSA GDAŃSKA 55A

OBIEKT:	Sieci i przyłącza wod-kan dla budynków mieszkalnych	BRANŻA	wod-kan
ADRES:	Osielsko sięgacz ul.Pomarańczowej		
TEMAT:	Projekt zagospodarowania terenu		
Projektant:	JACEK ŚWIEŻEWSKI	ABIT-II-7132-16/01 do projektowania urządzeń instalacji i sieci cieplnych, wod-kan, gazu, wentylacyjnych bez ograniczeń	
Sprawdzający:	AGATA ŚWIEŻEWSKA	GPKG-I-7342-69-96 do projektowania urządzeń instalacji i sieci cieplnych, wod-kan, gazu, wentylacyjnych bez ograniczeń	
OSIELSKO; 12 sierpnia 2026		SKALA: 1 : 500	RYS. 1